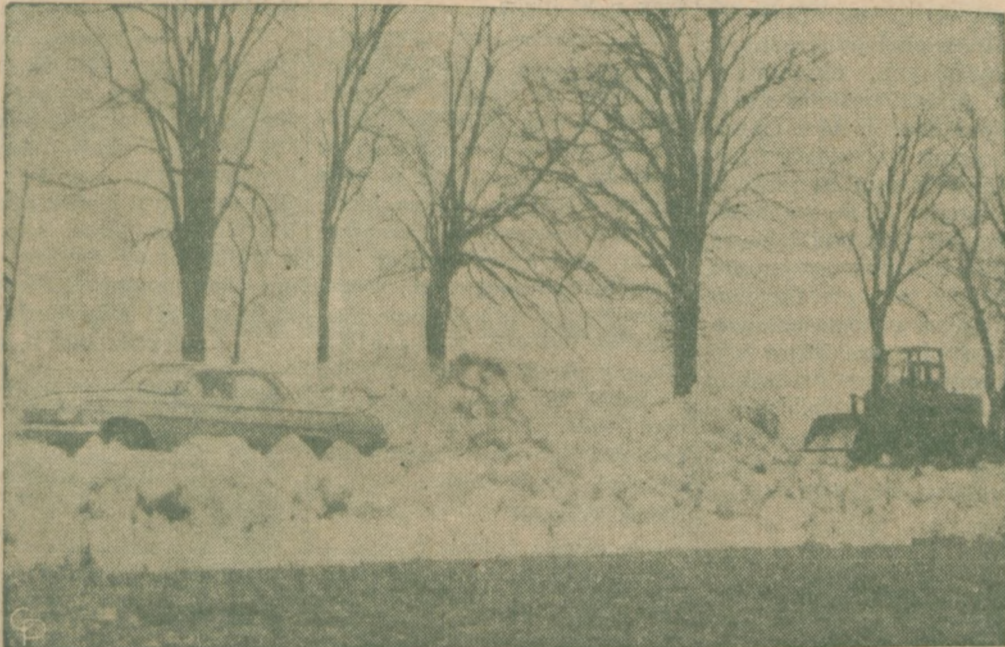
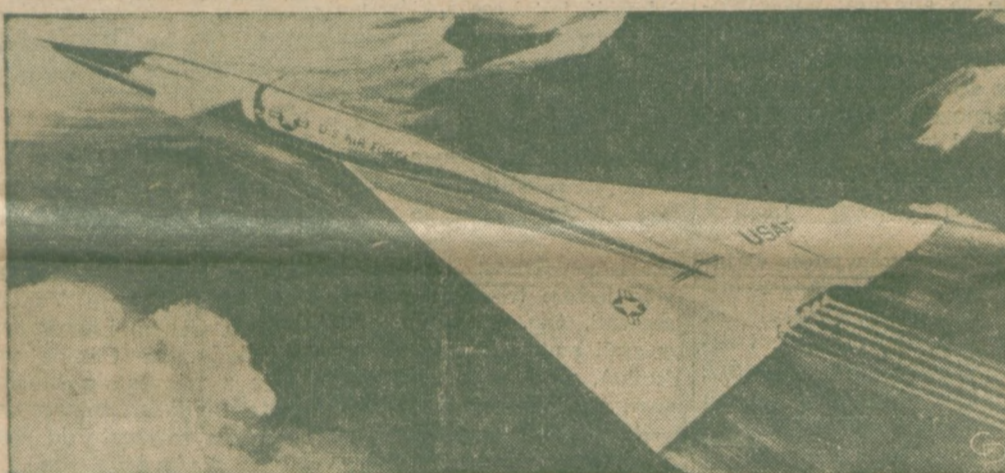


PAPIEŻ BŁOGOSŁAWI "URBI ET ORBI." W czasie świąt Wielkanocnych Papież Jan XXIII wygłosił słowa swego błogosławieństwa z balkonu Bazyliki św. Piotra, w Rzymie. Poniżej widać tłum wiernych w liczbie ponad 300,000.



JEZIORO POZBAWIA SIĘ RESZTEK ZIMY — Szosa US 169 w pobliżu Garrison, w stanie Minnesota na dużej swej przestrzeni zawałona została odłamkami kry lodowej, którą na jeziorze Mille Laes Lake sychały do brzegu silne i ciepłe wiatry. Dla sunięcia zatoru na szosie pracują buldożery z piugami.



KONTROWERSYJNY SAMOLOT DLA OBRONY. — Wydział Obrony umieścił w swym planie zaplanowanie 23 milionów dolarów firmie General Dynamics za kontrowersyjny samolot TFX (szkie powyżej), podczas gdy przewodniczący Senackiego Podkomitetu John McClella (D-Ark.), badając kontrakt, odniósł się do Gen. Biura Rozrachunkowego o przestudiowanie nowego kosztorysu. Podkomitet wciąż pragnie wiedzieć, dlaczego kontrakt otrzymała firma General Dynamics zamiast Boeing, która postawiła niższą cenę.



TORNADO KOŁO BRADLEY, ILL. — Przejeżdżającemu obok Bradley, Ill. kierowcy jednego z aut udało się sporządzić zdjęcie z trąby powietrznej jaka przeszła onegdaj przez Bradley. Jedna kobieta została zabita. Trąba szalała później również i w Bourbonnais, Ill.



RODZINA PREZYDENTA MA SIĘ POWIEKSZYĆ — Oto Prezydent Stanów Zjednoczonych John F. Kennedy wraz z swą Małżonką Panią Jacqueline i dziećmi, Johnem Jr. liczącym 2 latka i Caroline, liczącą lat 5. W tym tygodniu Biały Dom ogłosił, że Państwo Kennedy oczekują powiększenia się rodziny około sierpnia.



PANI KALUZA ZE ZDZIĘCIEM SYNA Z THRESHERA — Pani Edmundowa J. Kaluza spogląda w swym domu w Willimansett, Mass. na portret swego syna, Edmunda Jr., który znajdował się na liście członków załogi zaginionej łodzi podwodnej US Thresher. Edmund był w randze "petty officer" 2-ej klasy. Jak dotąd bódz nie została odnaleziona i prace nad stwierdzeniem jej losu trwają w dalszym ciągu.



PADLI OFIARĄ UMYŚLOWO CHOREGO. Dwaj bracia Canosa, Robert lat 16 oraz Frank lat 22, wypoczywają w szpitalu w Mount Vernon, N. Y., po ranieniu ich z rewolweru przez ich szwagra, 33-letniego Charlesa Hansena'a. Hansen zabił swą żonę, rodziców żony i innego brata Canosów, James'a lat 17.



W NORWEGII, PO KATASTROFIE SAMOLOTU. Samolot pasażerski linii norweskiej Icelandair posiadającej uprzednio rekord 100-procentowego bezpieczeństwa lotów—spadł i zdruzgotany został przy lądowaniu na wyspie Nesøya, w pobliżu Oslo. Śmierć ponieśli wszyscy pasażerowie i załoga w liczbie 12 osób. Powyżej strażacy zajęci gaszeniem szczątków samolotu, w lesie.



W BALTIMORE GRASUJĄ BANDY MŁOKOSÓW — Bandy młokosów napadają na przechodniów również i w Baltimore. Ofiarą takiego napadu handyckiego młokosów padł w tamtym mieście Winfred Lawrence, mieszkaniec miasta Baltimore, który został napadnięty gdy jechał autem poprzez Druid Hill Park. Młokosy go pobili, obrabowali i uszkodzili auto. W czasie starcia policji z grupą młokosów dochodzącą do kilku setek — policja aresztowała 28 z nich, 5 policjantów było pobitych, 1 policjant i wielu z bandy pogryzionych przez psy policyjne, 2-ch młokosów skierowano do szpitala.



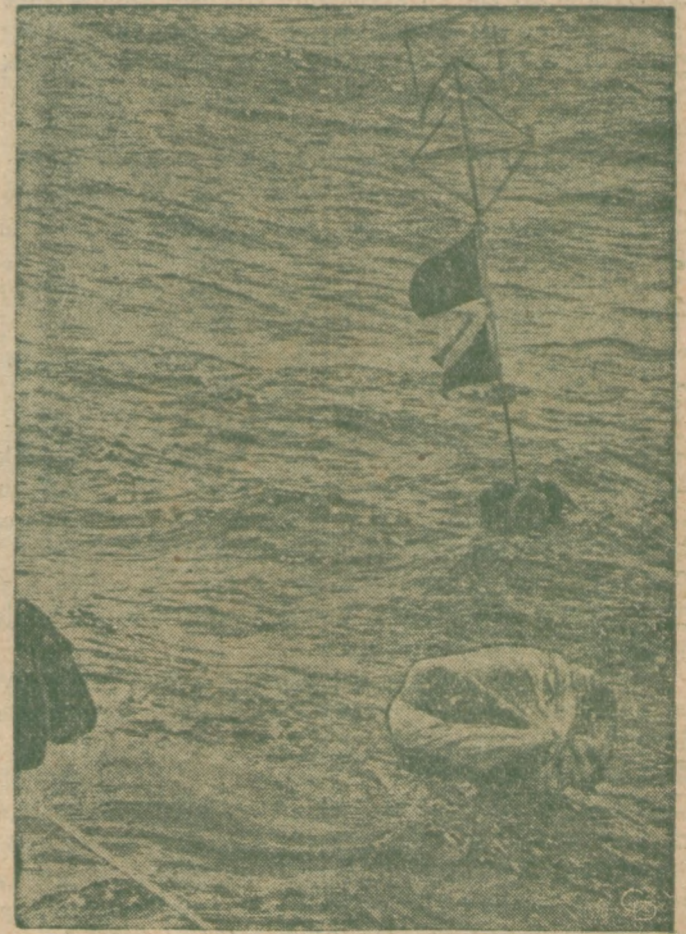
NA SZLAKU TRĄBY POWIETRZNEJ W EXLINE, ILL. — Trąba powietrzna przeszła swym niszczycielskim szlakiem poprzez miejscowość Exline w stanie Illinois. Rozdarła jeden z domów mieszkalnych na dwie połowy. Widok tego domu i mieszkańców — na zdjęciu. Silne tornada przeszły również poprzez stany Michigan i Missouri.



PO TRĄBIE POWIETRZNEJ W BRADLEY — Oto szczątki rozbitej trąbą powietrzną domu zabitej przez huragan w Bradley, Ill., 24-letniej Sandry Rivard. Na widok zbliżającego się tornada, próbowała wybiec z domu gdy została powalona na ziemię. Znalaziono ją martwą z 3-miesięcznym dzieckiem, które trzymała objęte ramionami. Dziecko żyje.



13 LAT I SŁUŻY W WOJSKU. Charles P. Hessler, lat 13, pełniący służbę w Bazie Lotnictwa Lackland, Texas, czeka na weryfikację i przymusowe zwolnienie. Zaciągnął się on do US Lotnictwa jako Donald Merry i zgłosił swój wiek na lat 13. Chłopiec już był w wojsku drugi tydzień gdy ojciec jego nagle przybył do bazy, wyjawiał jego wiek i domagał się zwolnienia syna.



BOJA PONAD THRESHEREM — Po sygnałach radarowych odbitych od jakiegoś przedmiotu na dnie oceanu Atlantyckiego w miejscu gdzie przypuszczalnie miała rozegrać się tragedia US łodzi podwodnej "Thresher", zakotwiczona została boja z reflektorem radarowym. Obok żółty worek z dwoma dętkami. Od boji odchodzi gruba lina aż do dna oceanu na głębokość półtora mil.



OGŁOSZENIE NOWEJ FEDERACJI PAŃSTW ARABSKICH — Studenci Uniwersytetu w Gizie, w Egipcie — w masowym pochodzie zademonstrowali swą radość z powstania nowej Federacji państw Arabskich złożoną z Egiptu, Syrii i Iraku. Głowy tych 3 państw podpisały nową konstytucję dla tej Federacji, która oficjalnie nazywać się będzie United Arab Republic. Wybory powszechne mają się odbyć w okresie 5 miesięcy.



ŻĄDA ODSZKODOWANIA od G. Pecka. 22-letnia Deanna Fish wniosła do sądu w Los Angeles wraz z 5-u innymi osobami skargę o odszkodowania od znanego artysty filmowego Gregory Pecka laureata Academy Award — za uszkodzenie jej auta. Fish i pięć tych osób obwinia Pecka że jego auto spowodowało łańcuchowe zderzenie się 6-u aut. Suma jakieś cała 6-tka żąda wynosi 105,000 dolarów.

Polskie Biura Podróży
INTERCONTINENTAL TRAVEL, Ltd.

828 No. State Street, Chicago 10, Ill.
Tel.: Superior 7-4440, 7-4441
T W BIELOBRADSKIE Kierownik
5047 So. Ashland Avenue, Chicago 9, Ill.
Tel.: CLUside 4-3545
S. TABASIEWICZ, Kierowniczka
TE POLSKIE BIURA PODRÓŻY
znane ogólnie z uprzejmą, fachową i dokładną obsługą w dziedzinie turystyki.

ZALATWIAJĄ:
Wyjazdy lotnicze i morskie do wszystkich krajów świata—
Formalności związane ze sprowadzaniem rodzin na pobyt stały lub czasowy—
Akty notarialne, spadkowe i adopcyjne—
Przekazy pieniężne PeKaO, wysyłki lekarstw i materiałów—
Zadowolony klient, dobrze obsłużony turysta, szczęśliwa rodzina w Polsce — oto nasza najlepsza reklama

Polskie Biura Podróży—Intercontinental Travel, Ltd.,
Najlepiej Was Obsłuża

Bankiet w Parafii Św. Turybiana

Z okazji 35cio lecia swego istnienia, Tow. Niewiast Różniczkowych przy Parafii św. Turybiana urządza Bankiet i Bal w niedzielę, dnia 28go kwietnia, w sali Polonia Ballroom, pnr. 4600 South Archer Avenue.

Bankiet o godzinie 6 punktualnie.

Do tańca przygrywać będzie wspaniała Orkiestra Ampol-Aires. Bilety można za zamówić, telefonując do przewodniczącej komitetu pani A. Kozioł, PO 4479. Bilety na taniec który się zacznie o godzinie 8ej można także zakupić przy wejściu. Do komitetu wchodzi Panie A. Czarnecki, P. Meunier, R. Mueller, L. Budz i H. Rever.

Proboszcz parafii, ksiądz Józef Lechert, jest kapelanem Towarzystwa, a Teodorowa Jodłowska zamieszkała pnr. 5554 South Karlov, jest prezeską.

CHÓR ECHO
Nr. 174, Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce
Grupa 796 Związku Polek w Ameryce
zaprasza wszystkich uprzejmie do przybycia na

KONCERT I BAL
który odbędzie się

Dzisiaj, w Sobotę 20 Kwietnia o 7.30
w Logan Square Halls, Inc., 2451 N. Kedzie Blvd., Chicago, Ill.
Dyrektuje JERZY KALMUS, przy fortepianie Alexander Aster
Do tańca przygrywać będzie orkiestra ANTONIEGO KAWALKOWSKIEGO

DO POLSKI — NA WIOSNĘ!
M.S. BATORY
odpływa z Montrealu 3 Maja
Można jeszcze zamówić kabinę na wakacyjne odjazdy w Montrealu 7 Czerwca i 5 Lipca
275 funtów bagażu bezpłatnie!

Zgłaszajcie się do lokalnych Biur Podróży lub
GDYNIA AMERICA LINE
220 Bay Street Toronto 1, Canada

Bezpłatna INFORMACJA i REZERWACJA przez telefon:
M.BATORY • AN 3-4032
WERA KAPLIŃSKA, 30 W. Washington St., Chicago 2

Kuhn
POLSKIE WINA
POLSKIE WÓDKI I LIKIERY
POLSKIE PIWO
POLSKIE KONSERWY MIĘSNE
POLSKIE WĘDLINY
POLSKIE DANIA GOTOWE
POLSKIE SERA

Największy i najlepszy w Chicago wybór importowanych z Europy wykwintnych artykułów żywnościowych, win i likierów.

Kuhn's FOOD SHOP 3053 N. Lincoln Ave.
Otwarte codziennie (1 w soboty) od 9:30 rano do 10:00 wiecz.

PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY

Od Waszych Oszczędności

SKŁADAJCIE WASZE OSZCZĘDNOŚCI TYLKO TAM, GDZIE POWYŻSZY SYMBOL JEST POKAZYWANY

W SECURITY WASZE OSZCZĘDNOŚCI SĄ BEZPIECZNIE ASEKUROWANE!

DO \$10,000

przez Federal Savings and Loan Insurance Corporation, Washington, D. C.

Skorzystajcie z tych udogodnień:

- BEZPIECZENSTWO
- WYGODA
- LATWOŚĆ ZWRÓTU
- WYŻSZE ZYSKI

Security Federal Savings AND LOAN ASSOCIATION
1541-43 W. Division St
Division of Milwaukee and Ashland

Security Federal Savings

AND LOAN ASSOCIATION
1541-43 W. Division St
Division of Milwaukee and Ashland

Wiceprez. Dymek Wreczy Nagrody Kwestarkom Gminy 2 Z. N. P.

Wreczenie Nastapi Na Świeconce Gminy Jutro w Niedziele

Tradycyjną Świeconkę urządza Komitet Dobroczyńców przy naszej Gminie w niedzielę, 21go kwietnia, w dolnej sali Sokolni, 1921 West Cermak Road, o godzinie 2:30 po południu.

Na Świeconkę przybędzie pani Wiceprezesa Z.C. ZNP, Franciszka Dymek która przy tej okazji wreczy nagrody pamiątkowym kwestarkom które roku zeszłego świetnie spisały się podczas kwesty majowej.

Komisarz Okręgu 12 ZNP, p. Franciszek Jendryaszek też przybędzie przybyć stąd też zapraszamy członków i

Jutro Tow. Walecznych Polaków Gr. 1612 ZNP Obchodzi 50-cio Lecie

Coraz więcej na Polonii mamy organizacji, które — w pracy patriotycznej, organizacyjnej i społecznej doczekają się Złotego Jubileuszu.

Jednym z takich właśnie towarzystw — jest Towarzystwo Walecznych Polaków, Grupa 1612 Związku Narodowego Polskiego.

Korzystając z tej pięknej okazji — Towarzystwo urządza w tę niedzielę, 21go kwietnia odpowiednie uroczystości jubileuszowe, których punktem kulminacyjnym będzie jubileuszowy Bankiet. Kolacja będzie podana o godzinie 5:30 po południu.

Bankiet odbędzie się w sali p. Przybyło "Andrew House", 2441 W. Division ul.

Po kolacji odbędzie się krótki program dla uprzejmienia okazji.

Po programie zabawa taneczna przy doborowej orkiestrze.

Prosimy również członków i przyjaciół o wzięcie udziału w Mszy św., która odbędzie się w kościele ŚŚ. Młodzianków, Superior i Armour, o godzinie 9ej rano.

Zbiórka przed kościołem o godz. 8:30.

Świecone Klubu Grodno

Świecone i zebranie Klubu Grodno, odbędzie się w niedzielę, 21 kwietnia, o godz. 3:30 popołudniu, w lokalu Placówki 90tej, 1639 N. Artesian ul.

Po załatwieniu rutynowych spraw, odbędzie się tradycyjny Świeconka — na którą prosimy wszystkich członków i członkinie, oraz wszystkich Grodzianiaków z nowej Polonii. — Jan Krystof, prezes; E. Wierzbicka, sekr. prot.

Z Chicago Heights, Ill.

Wielką zabawę taneczną urządza Polsko-Amerykański Klub Demokratyczny, w sobotę 20go kwietnia, w sali własnej pnr. 1317 Halsted ul. w Chicago Heights, Ill. Początek o godz. 9ej wieczorem. Doborowa muzyka Polsko Amerykańska przygrywać będzie do tańca. Wstęp na zabawę taneczną wolny. Wiele niespodzianek. Komitet zaprasza wszystkich zwolenników tańca o gremialne przybycie. Za Komitet; Bolesław Wachel, sekretarz.

BANKIET POLSKO-AMERYKANSKICH DEMOKRATÓW

Bankiet Polsko-Amerykańskiego Klubu Demokratycznego odbędzie się w sobotę, 25go maja, w sali własnej pnr. 1317 Halsted ul., Chicago Heights. Początek bankietu o godz. 6:30 wieczór.

Głównym i Honorowym mówcą podczas bankietu będzie nasz zasłużony i bardzo popularny sędzia Sądu Wyższego p. Raymond Drymalski. Po bankiecie odbędzie się zabawa taneczna.

Do tańca przygrywać będzie orkiestra Władysława Drewno. Bilety na bankiet jeszcze można nabywać u członków komitetu albo u gospodarza Klubu. Klub jest bardzo czynny w sprawach społecznych a specjalnie w sprawach dla dobra Polonii.

Za Komitet Bankietu; Rudolf Gaberlik, przew.; Bolesław Wachel, sekretarz.

Nemecek Bros. MĘSKIE UBRANIA I PŁASZCZE

Szyje do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.

OD \$55 i wyżej
2700 SO. DRAKE

6908 Cermak Rd. Berwyn
Tel. 522-0220

PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY 4 1/2% ROCZNIE

NA WSZYSTKICH KONTACH WAŻNE OD ZARAZ!

Korzystajcie z naszej dużej parceli do bezpłatnego parkowania po drugiej stronie ulicy. Oszczędzajcie Poczta.

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

OSZCZĘDZAJCIE BEZPIECZNIE

1935 West 51st Street, Chicago 9, Ill.
Prospect 8-5800

DID YOU FORGET...

the handicapped person is sustained by donations of usable discards of used clothing, household utensils, electrical appliances and any other items that you no longer need.

With your support these people become self-supporting members of the community and this relieves them of obtaining their livelihood from public welfare aid. For free pickup call OA 4-0011

Thank you for helping the crippled and disabled.

GRATEFUL HEART HANDICAPPED Helping The Crippled and The Disabled

Zaszczytne Odznaczenie w Dziale Sztuki Fotograficznej



Stowarzyszenie Zawodowych Fotografów w Illinois na dorocznym konwencji w dniach 31 marca, 1 i 2 kwietnia przyznało drugą nagrodę w dziale Portretów Kobięcych portretowi przedstawionemu przez p. Bolesława Gusek z Gusek Studio. Sąd konkursowy wybrał z 500 przedstawionych do konkursu fotografii prace p. Bolesława Gusek, który przedstawił 6 portretów. Sąd składał się z 6ciu najwybitniejszych znawców sztuki fotograficznej z całego kraju.

Bolesław Gusek jest po prostu pionierem w dziedzinie fotografii. Od wielu lat prowadzi artystyczne studio, jest członkiem wielu organizacji fotograficznych i sekretarzem Northern Illinois Photographic Association. Poza tym jest bardzo czynny w pracy społecznej, należy do P.Z.R.K. i P.Z.N. Widzimy go na powyższym zdjęciu jak z żoną, p. Ann Gusek ogląda nagrodzony portret. Jest to zdjęcie młodej dziewczynki, gdyż specjalnością Gusek Studio jest poza fotografiami jubileuszowymi i grupowymi jak ślubne, rocznicowe, właśnie zdjęcia dzieci i młodzieży. Za to osiągnięcie należą się p. Bolesławowi Gusek słowa najwyższego uznania. (PRM)

Dzisiaj Koncert i Bal Chóru Echo



Adela Rogowska, prezeska

Popularny Chór Żeński Echo Nr. 174 Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce urządza koncert w sobotę, 20go kwietnia, o 7:30 wieczorem, w sali Logan Square "Masonic Temple", pnr. 2451 N. Kedzie Blvd.

Pod batutą Jerzego Kalmusa, dyrygenta Chóru i przy akompaniamentie znanego pianisty, Aleksandra Aster, Chór odśpiewa ulubione polskie piosenki między innymi, "Tango Wojenne", "Ej, Przeleciał Ptasek", "Postój, Piękna Gołąbeczko", "Kukuleczka", "Zaręczyny", oraz kilka pieśni Amerykańskich jak, "The Glory of the Lord", "Speak Low", "The House I Live In", — "Beautiful Lady".

W koncercie weźmie udział gościnny Chór mieszany Filharmonia No. 29 Z.S.P.A. z dyrygentem Romanem Weroniczak. Chór Filharmonia zdobył pierwsze miejsce w konkursie sponsorowanym przez Okręg Iszy Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce.

Po koncercie odbędzie się zabawa taneczna przy dźwiękach orkiestry Antosia Kawalkowskiego.

Prezeska Adela Rogowska, przewodnicząca Jennee Wikar, wraz z komitetem który składa się z Emilij Foszcz, Bronisławy Liss, Stefanij Marczak oraz wszystkie Echo-wianki uprzejmie zapraszają Polonje, przyjaciół i miłośników pieśni, o liczne przybycie na tą imprezę, aby dodać im otuchy do dalszej pracy na niwie śpiewaczej. Zapowiada się przyjemny wieczór, więc kto przybędzie napewno się mile zabawi. — Fr. Kaleta, koresp.

Z Wydz. Kobiet Okr. 12-go ZNP

Posiedzenie Wydziału Kobiet Okr. 12-go Z. N. P. odbędzie się w środę, 24-go kwietnia. Początek o godz. 7-ej wieczorem, w sali Plac. Nr. 2 S.W.A.P., pnr. 4800 So. Wood ulica.

Prosimy Panie Wydziałowe o łaskawe przybycie, ponieważ są ważne sprawy do załatwienia. — Komisarka Maria L. Szeląg, prezeska; Adela E. Kozłowska, sekr.

Dzisiaj Świecone Skarbu Jedności Nar.

Dzisiaj w sobotę, 20go kwietnia odbędzie się zapowiadane już poprzednio Świecone Skarbu Jedności Narodowej. Impreza ta odbędzie się w Domu Wydziału Kongresu Polonii Amer. na stan Illinois pnr. 1838 W. Division. Początek o godz. 8ej wieczorem.

W programie bridge, prezenty, a także zabawa taneczna.

Zarząd i komitet imprez serdecznie zapraszają zarówno członków jak i wszystkich tych, którzy pragną spędzić miły wieczór. — B. Li-manowski, prezes; Adam Klimek, sekretarz gen.

Tradycyjne Świecone Wet. Armii Polskiej i Korpusów Pomoc.

Uprzejmie prosimy Kolegów i Koleżanki Okręgu Igo Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej i Korpusów Pomocniczych, o wzięcie licznego udziału w Tradycyjnej Świeconce, w sobotę, 20go kwietnia, w sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood ulica, o godzinie 5ej popołudniu.

Prezeski, Koleżanki Delegatki są proszone zanotować sobie że w piątek 19go kwietnia, nie będzie posiedzenia. Jest odłożone do miesiąca maja.

Sprawozdania z Bazaru Okręgowego, Komisji Werbunkowej, Komisji Tablicy Pamiątkowej, Komisji Schroniska i Komitetu Przed-Zjazdowego będą podane na tym zebraniu. — Maria L. Szeląg, prezeska; Helena M. Stermińska, sekretarka.

Zabawa Wiosenna Polskiej Szkoły Im. Gen. K. Pułaskiego

Zarząd Koła Rodzicielskiego Polskiej Szkoły im. Gen. Pułaskiego w Chicago, zaprasza wszystkich swych członków, rodziców, przyjaciół i sympatyków naszej szkoły, na Zabawę Wiosenną w dniu 20go kwietnia, na godz. 9-tą wieczorem, pnr. 2410 N. Kedzie Blvd., narożnik Fullerton.

Zarząd Koła dokłada wszelkich starań, aby pierwsza tegoroczna zabawa, stworzyła naprawdę serdeczną atmosferę wśród naszych gości. Prosimy o zgłaszanie telefoniczne rezerwacji stolików na nr. CA 7-4696, AL 2-6685, HU 6-4016.

Za Komitet Imprez: — Tadeusz Sztebort, wiceprezes; B. J. Musiałowicz, prezes Koła Rodz.

POLARIS TRAVEL, Inc.
3646 W. FULLERTON AVE. TEL. SP 2-4099
CHICAGO 47, ILLINOIS SP 2-4916
Anna Rutkowska, Kierowniczka Biura, przyjmuje rezerwacje do

POLSKI i EUROPY OKRETEM CZY SAMOLETEM

- złatwia dokumenty wyjazdowe
- sprowadza krewnych na stałe lub z wizyta

Posiedzenie Okręgu 32-go Rady Polonii

Posiedzenie Okręgu 32-go Rady Polonii odbędzie się w poniedziałek, 22-go kwietnia, w sali Związku Klubów Małopolskich, 1401 West Superior ul., o godz. 7:30 wieczorem.

Delegaci i prezesi Klubów są proszeni o przybycie. Będzie podane sprawozdanie z ostatniej zabawy Okręgu. Także będą omawiane sprawy dotyczące pomocy Polsce, między innymi—sprawa rozdania w Polsce przez Radę Polonii żywności, darowanej przez Amerykę.

Klubom, ofiarodawcom oraz pracownikom, którzy pomogli w ostatniej zabawie Okręgu 32-go, komitet zabawy wyraża wdzięczność. — Wojciech Babicz, prezes Okr. 32go R.P.; Stasia Lorens, sekretarka.

BOAC Dopomoże Wam w Sprowadzeniu z Polski Krewnych i Przyjaciół

- Jeśli Wasi krewni i przyjaciele w Polsce będą mieli zamiar przybycia do Stanów Zjednoczonych, biuro BOAC w Warszawie nawiąże z nimi kontakt i będzie działało w ich i Waszym imieniu. BOAC zaopekujecie się nimi w ich podróży do Ameryki.
 - Pan Brodziński z warszawskiego biura BOAC, za pośrednictwem lokalnego biura BOAC lub Waszego biura podróży, będzie Was stale informował o przebiegu starań o niezbędne dokumenty.
 - Jeśli udacie się drogą powietrzną do Polski, BOAC dopomoże Wam i Waszemu Agentowi w staraniach o paszport, wizy i t.p. BOAC uczyni wszystko, by uprzyjemnić Wam podróż.
- Zgłaszajcie się do Waszego Biura Podróży, miejscowego biura BOAC lub przelijcie załączony poniżej kupon. Jeśli zależy Wam na obniżeniu kosztów podróży, poproście sekretarza Waszego klubu lub organizacji, by zwrócił się do BOAC po informacje o nowych przejazdach grupowych.

NA CAŁYM ŚWIECIE

B.O.A.C.

DOBRCZE SIĘ WAMI ZAOPEKUJĘ

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION
Polish Travel Dept.
British Overseas Airways Corporation
67 E. Madison St., Chicago 2, Ill.

Uprzejmie proszę o dodatkowe informacje w sprawie podróży do Polski i w Polskę.

IMIĘ I NAZWISKO _____
ULICA _____
MIASTO _____
TELEFON _____

Bezpłatne informacje o Sprowadzaniu Krewnych

Z POLSKI AN 3-4032

Wera Kaplińska, 30 W. Washington St., Chicago 2

WHERE IN THE WORLD WOULD YOU LIKE TO GO?

SUNNY HAWAII! A WORLD CRUISE! FA BULOUS LAS VEGAS!

BĘDZIE SIĘ WAM PODOBAŁ

MIEDZYNARODOWY WYDZIAŁ BANKOWY I TURYSTYCZNY

Jest to takie Kosmopolityczne!

Pan Cosmo zaprasza was do odwiedzenia nowego MIEDZYNARODOWEGO DZIAŁU PODRÓŻY

COSMOPOLITAN NATIONAL BANK OF CHICAGO
Obecnie oferuje Kompletną Obsługę Turystyczną
• Przejazdy • Hotele • Podróże • Wycieczki
• Zwiedzanie • Wynajem Aut • Czeki
• Podróże • Listy Kredytowe • Informacje
Dotyczące Wiz i Dokumentów
Oszczędzajcie na słoneczny dzień.
Zapisać się teraz do Klubu Turystycznego.
Zapytajcie też: Bob Reborn o nasze specjalne porady dotyczące podróży!

The Cosmopolitan National Bank
OF CHICAGO
CLARK ST. AT CHICAGO AVE.
Phone: MO 4-5200 • Open Fri. Evenings till 7 P.M. • Member F.D.I.C.
FREE PARKING

Teraz Otwarty JAN'S CLUB

Gdzie spotykają się wszyscy przyjaciele Polacy
Spędźcie tutaj wieczór!
FRANK I ANGELINA JANIA
MÓWIĄ DO POLSKU
5716 W. 63rd St.
Bezpłatny Pocztówek

SANDRAN LINOLEUM I ARMSTRONG LINOLEUM.
DYWANY OD ŚCIANY DO ŚCIANY.
dywany 9x12 załóżymy lub zrobicie sami, my wam pokazemy jak to zrobić.
Jesteśmy w tym interesie od 1919 r.

ACE LINOLEUM & CARPET CO.
2875 Milwaukee Ave. Tel. ALbany 2-6881

Zapisujcie Działwę Waszą Do Wydziału Małoletnich Z. N. P.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

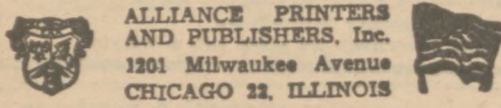


Table with subscription rates for Chicago and Canada, including weekly, monthly, and yearly options.

Table with subscription rates for the United States, including weekly, monthly, and yearly options.

DO INNYCH KRAJÓW (Rates for other countries)

Na "Standach" (News-Stands) and other distribution information.

KAROL PIĄTKIEWICZ, Editor-in-Chief; J. STAN, ŚWIĘCZYŃSKI, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700; Telephone to City Editor before 8 A. M. BRUNSWICK 8-8707

Reklamacje i fotografie Redakcja nie zwraća.

30,000 Lekarzy w Polsce

Według informacji Radia Warszawa w Polsce jest obecnie 30,000 lekarzy. Mimo tej liczby "brak ich odczuwa się w stacjach sanitarno-epidemicznych oraz w lecznictwie przemysłowym."

Radio przypomina, że od stycznia bieżącego roku obowiązują w Polsce nowe przepisy regulujące problem rozmieszczenia lekarzy w małych ośrodkach.

Zarządzenie to zlikwidowało "rozdrobnienie" w zatrudnieniu, polegające na tym, że lekarz mógł pracować w kilku zakładach służby zdrowia po 2-3 godziny dziennie.

Amer. Bomby Atomowe Na Niemieckich Samolotach

Lotnictwo zachodnich Niemiec posiada obecnie amerykańskie szybsze od dźwięku samoloty odrzutowe FI 04G uzbrojone w amerykańskie bomby atomowe pod kontrolą dowództwa NATO.

Samoloty z załogą niemiecką i niemieckimi znakami, służą równocześnie jako samoloty rozpoznawcze, myśliwce i bombowce. Lecą z szybkością do 1,600 mil na godzinę tuż ponad ziemią, uchodząc wykryciu przez radar.

Co najmniej 2 samoloty są stale w pogotowiu alarmowym. Obok rakiet "Sidewinder" są uzbrojone w bomby atomowe z opóźnionym wybuchem. Bomby te pozostają pod kontrolą dowództwa NATO w Paryżu.

Prezydent Kennedy i kanclerz Adenauer wymienili listy w sprawie wspólnej siły zbrojnej dla NATO. Adenauer miał wyrazić przekonanie, że Niemcy Zachodnie wolą "Polaris" na okrętach podwodnych niż na statkach powierzchniowych.

Filmowcy Polscy Przy Pracy

W związku z nastaniem wiosny liczne polskie ekipy filmowe ruszyły w plener na zdjęcia. Rozpoczęto kręcenie filmu reżysera J. Passendorfera pod tytułem "Chmury", którego akcja jest osnuta na sensacyjnym autentycznym wydarzeniu w jugosłowiańskim zakładzie doświadczalnym dla pokojowego zastosowania energii atomowej.

Innym filmem, którego akcja rozgrywa się prawie wyłącznie w plenerze będzie "Toast" reżysera W. Lisiewicza. Akcja toczy się w małym miasteczku na Ziemiach Odzyskanych.

W wytwórni łódzkiej realizowane będą w najbliższym czasie filmy reżysera J. Rybkowskiego "Naprawdę wczoraj", reżysera T. Chmielewskiego "Gdzie jest generał" i reżysera Z. Kuźmińskiego "Mój drugi ożenek".

Podczas gdy wymienieni reżyserzy czekali z utęsknieniem na słońce, reżyserzy F. i C. Petelscy korzystają z resztek śniegu, by ukończyć kręcenie filmu "Naganiec", którego akcja rozgrywa się w 80 procentach zimą.

Badania Księżycy i Atmosfery Ziemi

W kilkanaście godzin po wystrzeleniu sowieckiej "stacji automatycznej" "Lunik IV" w kierunku księżycy—Amerykanie wyrzucili w orbitę dokoła ziemi pocisk "Explorer 17" z przyrządami do pomiarów atmosfery ziemi.

Badania te są związane z przyszłymi lotami kosmicznymi człowieka, zwłaszcza jeśli chodzi o skutki tarcia o powietrze przy powrocie kabiny kosmicznej z załogą na ziemię.

Wystrzelenie w dniu 2 kwietnia stacji sowieckiej "Lunik IV" w kierunku księżycy jest czwartą tego rodzaju próbą. Trzy poprzednie próby dokonane były w Związku Sowieckim w roku 1959.

Korespondent naukowy sowieckiej agencji TASS wyraził przypuszczenie, że wystrzelona "stacja automatyczna" albo wyląduje na księżycu i będzie nadawać obserwacje potrzebne dla przyszłej podróży człowieka, lub też okrąży księżyc i dokona fotografii pod rozmaitymi kątami.

Stacja "Lunik IV" nie została wystrzelona na księżyc bezpośrednio z ziemi, ale z pocisku raketowego, który był w orbicie dokoła ziemi.

Studenci zamieszkujący w blokach paryskiego miasta uniwersyteckiego skarżą się na zbyt drastyczną segregację pićciowa. Miasto składa się z szeregu narodowych bloków. Do niektórych kobiety nie są w ogóle dopuszczane.

W innych mogą spotykać się z mężczyznami tylko we wspólnych salach.

WIÓRA SPOD PIÓRA

PALACY PROMIENI

Uczony amerykański Stauffer skonstruował aparat wytwarzający strumień elektronów o tak wielkiej mocy, że zamienia natchmiast w parę najtwardsze metale i wszystkie materiały, których obróbka była bardzo trudna, albo wprost niemożliwa.

EUROPEJSKI SATELITA

Pierwszy europejski satelita zostanie wysłany prawdopodobnie w 1965 przez trzyczłonową rakiety anglo-francusko-niemiecką. Pierwsze pióro tej rakiety "Blue Streak" zostało już wypróbowane pomyślnie w Anglii.

WSPÓLNE POSTANOWIENIE

Opowiadają, że podczas drugiej wojny światowej Winston Churchill wezwał w nocy dziesięciu generałów, by podjąć wspólne z nimi ważne postanowienie. Ażby zamknąć dyskusję, która przeciągała się ponad miarę, słynny mąż stanu zaproponował po dwóch godzinach zbieżnych dyskusji:

—Panowie, będziemy głosowali: Dziewięciu generałów głosowało "nie", jeden tylko głosował "tak". Churchill wskazywał wtedy na niego palcem powiedział:

—Brawo, zgadł pan co zrobi!

TE DZIECI ...

—Zjedź Mareczku tę rzodkiewkę. To są wiosenne witaminy. Jak zjesz grzecznie, to dostaniesz ziółkowe ...

—Ze też wy się nawet w domu nie możecie obyć bez lapówek!

—Cicho, smarkaczu, jedź przeko, bo dostaniesz w skórę.

—Oho, tylko bez szantażu, do-brze?

—Niece, to przechodzi wszelkie granice! A masz, masz!

—Buu, najpierw próby przekupstwa, potem szantaż, a w końcu łamanie praworządności. Ładna rodzina, buu!

LIST PÓJDZIE

Maleńki Adas idzie z mamusią do miasta i niesie w raczce list, który ma być wrzucony do skrzynki pocztowej. Adas zapytuje mamę, dokąd list niesie i po co, na co mama odpowiada, że list pójdzie pocztą, do babci.

C Z A S

Czas ma zazwyczaj coś gorzkiego w sobie.

Ileż to razy zatrzymał ja choleń Gdym dni sześciu przepędził przy tobie!

Na kłęczkach każdą chwileczkę biagałem.

Mówiąc: "Chwileczko, o zostań na chwilę! Tak mi niebiesko—tak domowo—milo, Lecz niech raz czuje, że nie zniknieś potem."

I nigdy — nigdy żadna z godzin tyła

Wysłuchał prośby nie chciała serdecznej!

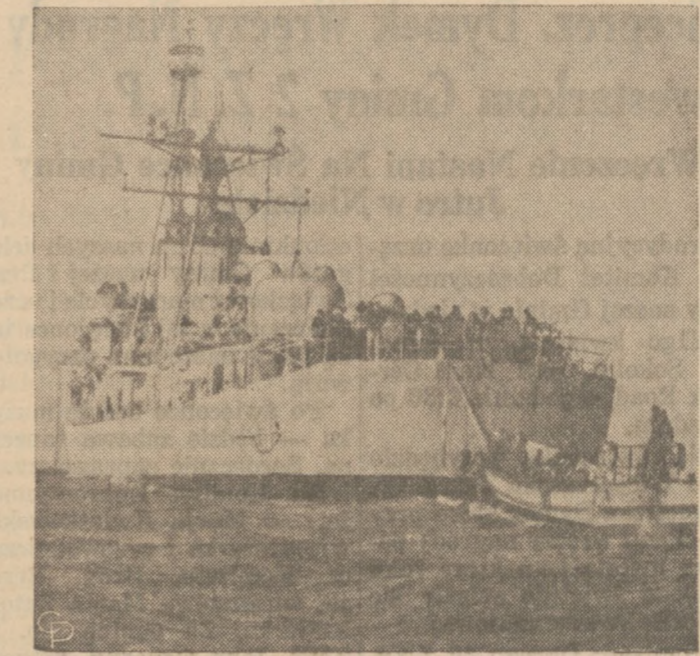
Żadna mi w ręce nie dała chwila— Żadnej godziny nie miałam ja wiecznej!

O, czas jest straszny — o, czas jest przeklęty.

Zygmunt Krasiński

NIEMOYLNE CHRONOMETRY

Podczas zawodów sportowych, czas w jakim zawodnik przybył dany dystans, był dawniej (i jest jeszcze często) mierzony przy pomocy ręcznych chronometrów, zwanych stoperami, w których dokładność nie przekraczała jednej piątej sekundy, a w najlepszym przypadku jednej dziesiątej. Od kilku lat do mierzenia czasu zawodników używa się coraz częściej zegarów elektrycznych, które mierzą różnicę czasu między wystrzałem startowym i przzerwaniem taśmy. Ta metoda pozwala zmierzyć czas jednej dziesiątej sekundy, lecz nie następnych. W niektórych dziedzinach sportu, jak kolarstwo, narciarstwo, automobilizm stosuje się elektryczne chronometry, dzielące sekundę na 100 części. Np. narciarz puszcza w ruch elektryczny czasomierz w chwili, gdy odsuwa znajdującą się przed nim zapórę, a potem chronometr zatrzymuje się, gdy zawodnik przebiega przed światłoczułą komórką elektryczną. Jedna setna sekundy wydaje się szwajcarskim zegarmistrzom niewystarczająca, bo ostatnio wyrabiają chronometry dzielące sekundę na tysiąc części.



ECHA TRAGICZNE STRATY DLA U.S.A.—Z dni tragicznych o niepewności losu zaginionej U.S. łodzi podwodnej Threshera podajemy zdjęcie kontrtorpedowca "Blandy," który pierwszy wysłany został na miejsce, gdzie w morzu w odległości 220 mil od Bostonu "Thresher" poszedł na dno na głębokości 8,400 stóp wraz z załogą 129 oficerów i marynarzy.

Co Życie Niesie

Stopień Prestyżu: — Coraz Ostrzejsze Podnoszą Się Głosy Krytyki Przeciw Szalom i Omamieniom Telewizyjnym

Do niedawnych jeszcze lat utrzymywało się w Stanach Zjednoczonych przekonanie, że podstawa bezprzykładnego rozkwitu życia gospodarczego były ogłoszenia.

Kunsty sprzedają jakiegoś towaru głównie przez ogłoszenia, zachęty, rozmaite psychologiczne wybiegi, odgrywał niezawodnie wielką rolę w obrotach handlowych i zamowieniach przemysłowych.

Ogłoszenie wyrosło w Ameryce na dobrze rozwiniętą wiedzę i sztukę.

Ale w latach po drugiej wojnie światowej, co się nagle zaczęło psuć w tym czarownym świecie namówień, zamówień i sprzedaży.

Zjawiał się bowiem nowy środek komunikacyjny, znany jako telewizja.

Równocześnie na widownię wypłynęli rozmaici kurencyiele głów, uprawiający "wiedzę", która jest właściwie tylko zgadywaniem i baluancowaniem prostaków. Ta "wiedza", która nigdy nie wyszła poza granice majaczeń i domysłów, nie wiele się różni od wybiegów jakiegoś czarnoksięznika czy wrota z czarnej Afryki, nazywa się psychologia.

Rozmaici pomyłency, rzekomo czyniący głębokie dociekania "psychologiczne" i bawiący się w jakichś wyroczniowych bożków, wnieśli na dziedzinę ogłoszeniową tak zwane "badania głębinowe."

Mają one na celu odkryć nasze najtajniejsze pożądanienia i zachcianki, wydobycie je na światło dzienne i pchnąć nas, niewinnych zjadaczy chleba, w manię kupowania.

W rzeczy samej, te badania głębinowe, na które przemysł i handel amerykański wydają setki milionów dolarów rocznie, są akuratnie tak "naukowe", jak "rejtowanie", czyli przyznawanie zasięgu popularności pewnym programom telewizyjnym.

Obydwa te wykwyty "wiedzy" opierają na zgadywaniu. Zgadywanie zaś opiera się na zasadzie, że "pospólstwo" jest o wiele głębsze od zgadywacza i w ogóle się nie zna ani na "głębinowych badaniach" (probes in depth), ani na psychologicznych złudach podawanych nam za prawdę.

Wielkopanie przyznawanie lub odmawianie popularności (ratings) jakimś programom telewizyjnym, było w zbyt wielu wypadkach nieuzasadnione, że zgorszyło Kongres Stanów Zjednoczonych.

"Głębinowe badanie" naszej jaźni przez jakichś samozwańczych dłuźbaczów i znawców naszej "duzy" (psyche), mogą się rozwinąć tylko wśród mocno naiwnej, oszołomionej, ogłoszeniami ujarznionej społeczności amerykańskiej.

Nawet sprawy tego stanu wiedzy, zarabiający po na miarę swych wysiłków i uzdolnień "eksperti ogłoszeniowi" na Madison avenue w New Yorku, uważają nas otwarcie i cynicznie za "captive audience."

Owi dłuźbacz, owi eksperci z Madison avenue, popołu z "przemysłem" telewizyjnym, wiecznie głodnym zysku, — zdrową, mocną i pożyteczną zasadę ogłoszeniową doprowadzili do przesyty i obmierzłości.

Uważają nas za durni, którym bezustannie trzeba łodować w głowy jakiś tryk ogłoszanych skutki.

I dochodzi do tego, że za jednego wieczoru, musimy wy-

słuchać kilkunastu albo kilku utrzymano się w Stanach Zjednoczonych poczeń—co należy zrobić, aby nam dziury w zębach nie wypadły...

A już najgorsze i najbardziej zidiociałe są "śpiewające ogłoszenia", które mogły przez jakiś czas bawić publiczność, jako nowość, ale już dziś bokami nam wylażą. Wiadomo...co za dużo to niedobro...

Zamiast rzeczowo i inteligentnie przedłożyć słuchaczom i widzom zalety ogłaszanego produktu, po prostu wbiła nam się w głowy, jak kliny, jakąś nazwę, połączoną na przykład z dziurami w zębach, że smakiem, lub z chciwością na inne zbytki.

To ciosanie kołków na naszych głowach opiera się na zabożeniu, że jesteśmy bezmyślną masą, z trudem rozumiejącą tylko to, co się jej bez końca, natarczywie, lub też podstępnie wbija w myśl.

I to ciosanie kołków na głowach wywołuje odruchowe przeciw działanie. Ludzie lubią "sioły", to prawda. Przypatrują się więc tym "siołom", ale już istnieje jakaś niema, niespisana, a obejmująca coraz szersze kręgi zmoza, aby udawać, że ogłoszeń na telewizji wcale nie ma. Gdy nie zwracamy na nie uwagi, to nas nie drażnią.

TIMELY TOPICS

The Relationship Between America And Europe Reversed

Participation Of U. S. A. In Two World Wars Brought A Decisive Change In Mutual Relations

By Dr. Karol Ripa (A.P.S.) (Continued)

A new appearance could recently be observed on the world political arena: Europe which was until recently weak and divided—began to recover. A great strengthening with regard to political and economic fields took place particularly in two countries: in France and in West Germany. Italy has also entered the road of economic progress. Benelux countries i.e. Belgium, the Netherlands and Luxembourg are rather well off, too.

All these facts, together with the consciousness that no European country will be able to keep its place by its own forces alone against the competition of such Powers as the United States and Soviet Russia — were the reason why the trends towards European integration into one common organization began to take on a concrete form. These trends have existed for a long time in theory only. This process was intensified as a result of terrible experiences of European disruption. Struggles and wars between the European countries brought about their decline and ruin. This generated the determination that such a situation must be done away with, once and for ever.

The process of European integration—of West European countries only for the time being, because East Europe still remains under the Soviet domination—has passed through various stages and met with many difficulties, some of which were quite considerable. No wonder, if we consider that the character of this process was truly revolutionary with regard to the past. Nevertheless, this process is continually going on, and it yields more and more tangible fruit.

EUROPE GOING TOWARDS INTEGRATION: EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY (E.E.C.)

One of the most important organizations were created along this line, is certainly the so-called

Poles Risked Their Lives To Help The Jews In Poland

Many Gave Their Lives During The German Occupation Of Poland Hiding The Jews

Last December, the biggest American TV stations broadcast a program about people who helped the Jews during the Nazi occupation.

The authors of the program represented the opinion that the persecuted Jews were only given real assistance in western Europe. Of the people living in eastern Europe only one name was mentioned, that of a Lithuanian woman named Simaitė.

Poland was not mentioned at all as a country in which assistance was given to the persecuted people, but it was emphasized twice during the program that it was precisely in Poland that gas chambers were set up in the extermination camps.

This presentation of the past leads to obvious conclusions, although this was not perhaps the intention of the authors: that the Poles did not help the Nazi victims, that Poland was a suitable place for conducting the extermination campaign.

Similar accents can be found in the widely read books by the American writer Leon Uris (Exodus and 18 Mile Street), translated into several languages and published in many million copies. The writer was influenced by oversimplified and false opinions, spread by people unfriendly to the Poles, opinion concerning events he did not live through himself. It was no coincidence that Uris's books were immediately translated into German and brought out in Munich. There are a lot of people in Germany who would like to minimize the responsibility of their nation for the crimes committed against the Jews by transferring part of this responsibility to other people, even if the reality was different and the facts prove otherwise.

But facts are being forgotten, and sometimes they are being distorted, not only in Germany. This is made easier by the fact that so many years have elapsed

since that time and also by insufficient knowledge about the real state of affairs: almost a quarter of a century has passed since the outbreak of the Second World War. Documents pertaining to the martyrlogy of Poles and Jews during the occupation are generally available and known, but not enough has been said about the assistance given to the suffering Jews by the Polish community and about the common action of the Poles and the Jews in the underground movement.

The twentieth anniversary of the final liquidation of big centers of Jewish population in Poland,—namely, the liquidation of the Cracow ghetto on March 13th, 1943, and the armed resistance of the Warsaw ghetto (April 19th to May 16th, 1943), provides a good opportunity to speak about these matters.

The question of the assistance given to Jews in occupied Poland cannot be considered in abstraction from the situation of the entire society, absolutely different from that of the French, Belgian, Dutch and Danish people who were under the Nazi yoke. Of course, the people in all the countries conquered by the Nazis were subject to various persecutions and restrictions. But what was exceptional in western Europe was an everyday thing in Poland, for it was only the east European peoples that were condemned by the Nazis, as the Jews were, to complete extermination.

(To be continued)



Sports — P.N.A. Youth Section — Social

Eagles-Schwaben, Vikings-Rams Head Sunday's Soccer Schedule

By A. Korsower

A twin bill in Winemac Stadium highlights this Sunday's schedule of the National Soccer League. A solid bonafide attraction pits the Vikings against the Rams in a First Division clash at 1:00 p.m., and the Eagles face Schwaben at 3:00 p.m. in a Major Division tilt.

The Vikings are in the midst of a revival, with reborn spirit rampant in their recent games. Players with plenty of power and experience include Dominic Ori, Lucius Parups, and Arve Tuveson.

The Rams have been going great guns, winning their last three games by scoring a total of 17 goals with only two tallied against them. In spite of losing their reliable captain, Rudi Alt (broken ankle in indoor play) the Rams are coming up strong with their speed and youthful enthusiasm. Their twin All-Star potentials, Rudi Keller and Sean Tracey can break through most of local defenses with a sharp shot and some expert dribbling.

The Eagles will match Schwaben in spirit and will to win, in spite of both teams being somewhat handicapped. Schwaben will miss Walter Ronge and the Eagles will have to do without Joey Gryzik. Of the two, we think that the loss of Ronge is the greater one. While Gryzik is deservedly the kingpin defender, his position was ably filled by a newcomer last time out. If Alex Baletch plays, there's little doubt that he can keep Schwaben's Rudy Getzinger in check. Getzinger can be a dangerous force in the forward line but needs a steadying influence of calm Walter Ronge to do much harm to the opposition. As it is now, the Schwaben forward line has a few good potentials but none calm enough to get the most out of a situation.

Other Major Division games offer the Kickers vs. Maroons at Paul Revere Park, Hansa vs. Youths in Aligned Park and the Olympics vs. Lions in Hanson Park Stadium.

For followers of Polish teams there's a First Division encounter between Lightning and Atlas at Hermitage Park, and the small "derby" between the Hoosiers and Hammond Polonia in Douglas Pk., Hammond.

Atlas is a much improved team and should edge Lightning but an even match is much closer to the result. The Hoosiers are favored to win over Hammond.

REAL MADRID VS. BENEFICA FILM AT EAGLES THURSDAY

Next Thursday, April 25th, the Eagles will present sound films of some outstanding matches of 1962. At about 7:30 p.m. the game between Real Madrid of Spain and Benfica of Brazil will be shown with additional attractions in the

Stanley Barabasz Post 72 P.L.A.V. Dance April 20

The Stanley Barabasz Post 72 PLAV, one of the most active Veterans organizations in the mid-west, will usher in the 1963 Spring social season with a gala Spring Dance on Saturday night, April 20, at Post 72 Headquarters (Louis Hall), 1001 N. Wolcott ave., corner Augusta Blvd.

Dance arrangements will be offered by the Polka Playboys orchestra, starting at 8:30 o'clock.

Commander R. Stefanowski and the members of the dance committee join in inviting our readers to join in the merry-making.

SOFTBALL UNIFORMS
JERSEYS - JACKETS - EMBLEMS
SPECIAL TEAM DISCOUNT
COLLEGIATE PENNANT &
ATHLETIC GLOVES
2418 MILWAUKEE AVE. DI 2-4477
Open Mon. & Thurs. Evenings

BOYS' CAMP

No boy (8-14) can afford to miss a summer of fun at

Camp St. Francis
A BOY'S PARADISE
ON PELICAN LAKE,
WISCONSIN

In The Heart of Wisconsin's North Woods
Eighteen miles south of Rhinelander

JUNE 30th Thru AUG. 17th \$40 Per Week

Conducted by the Salvatorian Fathers and Brothers
Escort Service to and from Milwaukee

For information write to:
CAMP DIRECTOR
Mount St. Paul College
Waukesha, Wis.

Please send your FREE illustrated manual to:
In Chicago, Dial FUIton 5-6513 (Pol. Z.)

Name _____
Street _____
City _____ Zone _____ State _____

Rules Governing Tardy Keglers In National PNA Meet

ABC and WIBC Rules and Regulations which govern the 1963 National PNA Bowling Tournament in South Bend, Ind., April 26-27-28, will be strictly enforced—particularly the one involving bowlers arriving late.

The rule reads: "BOWLERS ARRIVING LATE MUST START ROLLING IN FRAME THAT THOSE OTHERS BOWLING ARE IN AT THAT TIME. CATCHING UP WILL NOT BE PERMITTED. FRAMES NOT BOWLED IN MUST BE COUNTED AS '0,' ZERO."

Sanford Posts 3rd Straight Win; Cubs, White Sox Triumph

Jack Sanford says he'll "hold the cotton pickin' ball" for five minutes between pitches if National League umpires insist on calling so many balks.

That'll be okay with N.L. hitters if the big San Francisco pitcher carries out his threat. In fact, anything Jack does differently should be an improvement as far as the batters are concerned, because he's become the "Mr. Invincible" of the league.

Sanford reeled off his third straight victory of 1963 Thursday when the Giants beat the Houston Colts, 6-3, and now has won 21 of his last 22 decisions in N.L. competition. The 200-pound native of Wellesley, Mass., won 18 of his last 19 decisions in 1962, including 16 in a row between June 17 and Sept. 15.

Sanford blew his top after Thursday's game because of two balks called against him, but he didn't lose control of himself or his stuff during the game. He merely coasted behind a 12-hit attack that earned the Giants their sixth victory in eight games.

The Milwaukee Braves retained their half-game hold on first place when they beat the Philadelphia Phillies, 6-5, the Pittsburgh Pirates shaded the St. Louis Cardinals, 3-2, and the Chicago Cubs scored a 5-1 victory over the Los Angeles Dodgers in other National League action.

The Minnesota Twins shut out the Los Angeles Angels, 3-0, and the Chicago White Sox defeated the Kansas City Athletics, 3-0, in the only American League action.

MUSIAL NEARS RUTH'S EBH MARK

Ex-Boston Red Sox rookie of the year Don Schwall gained a victory in his National League debut for the Pirates when Bill Virdon singled in the winning run in the ninth. Schwall retired with an upset stomach after eight innings but Elroy Face protected the one-run lead in the ninth. Ken Boyer homered for the Cardinals and Stan Musial doubled bringing him to within one extra base hit of Babe Ruth's major league record.

Glen Hobbie, aided by Don Elston's ninth-inning relief, beat the Dodgers for the first time in three years and only the fifth time in his career when three Dodger errors treated the Cubs to three unearned runs. Billy Williams, Ernie Banks and Dick Bertell had two hits each to lead the Cubs' attack on Don Drysdale, 25-game winner and Cy Young award winner in 1962, who suffered his first loss of 1963 after two wins.

Stock Car Races At Soldier Field

The Stock Car Racing season got underway last Sunday afternoon at Soldier Field, and this year promises to be the greatest in quite a while. Most of the drivers have new cars, and as soon as they get the feel of the new mounts, records should begin to fall.

Racing will continue on Sunday afternoons until May 18th when the night shows will start on Saturday and Sunday.

Next Sunday the Gates will open at 1:00 P.M. and the first race will start at 2:30 P.M. The Stock Car Races will be followed by the fantastic Demolition Derby.

In Detroit's first 1963 encounter with the Yankees, Bob Scheffing's Tigers downed New York and ace Whitey Ford 7-2. That victory left the Yanks, Tigers and Kansas City Athletics tied for the league lead with four wins and two losses each.

"We'll give the Yankees a hard fight this year," Cash concluded, "if we can avoid injuries. We've got a good club — fine morale — and the return of Frank Lary with a good pitching arm, after last year's trouble, should help a lot."

Polish American Immigration-RC Charity Ball

Saturday, April 27, is the date set for the annual Charity Ball to benefit the Polish American Immigration and Relief Committee.

The Chicago Chapter is sponsoring the event, to be held in the Grand Ballroom of the Sherman House. Music by Anthony Kawalkowski and his orchestra,

Secret Agent X9

By Bob Lewis
Registered U.S. Patent Office

...WASNT A DRY WENT BY THAT SHINY DONT GO SKIN-DIVING, MR. CORRISIAN!
OFF THOSE CORAL CLIFFS YOU GAY?
THATS RIGHT, SIR! LOTS OF SCENIC CORAL FORMATIONS... CALIE... AND WHAT-NOT TO EXPLORE!
HOW ABOUT IT, MAREZ... FEEL LIKE A SWIM?

Rex C. Ellsworth Stable Arrives This Weekend For Balmoral Spring Opening At Washington Park May 13

The Rex C. Ellsworth Stable, America's No. 1 racing machine in 1962 and again loaded with quality thoroughbreds in every division, will make its earliest invasion of the Chicago racing scene with a scheduled arrival at Washington Park from California this weekend to prepare for the Balmoral spring meeting which opens its 30-day stand on May 13.

Last year the Ellsworth string won 80 races and \$1,154,454 in purse money to lead all other owners. The early addition of the California units will head the greatest assembly of "name" owners and trainers on record for a spring meeting in Illinois.

Ellsworth's Chicago string will be trained by Ellsworth's son-in-law, Bob Craft, until the renowned Meshach Tenney arrives later in the season.

Coupled with what is developing as the most competitive jockey line-up in Balmoral history, the Ellsworth group, along with a host of other top-level entries, will launch the combined 103-day Balmoral-Arlington-Washington Park season to what is expected to be its most spectacular year since coordination in 1955.

The Ellsworth-Tenney empire—boasting two breeding nurseries in Arizona and California as home of some 200 broodmares and 100 yearlings—is the biggest and most successful in racing. Many of the same horses responsible for Ellsworth's big year in 1962 were among those unloaded and bedded down at the Homewood plant, including such stars of the recent Santa Anita meeting as Delhi Maid, Honey Dunny, Bushel-Peck, Quest Link, Cream Puff, Missillery, Olden Times, Sophistication, Double Dollar, You B.K., Dr. Kacy and Three Links.

CANDY SPOTS DUE IN CHICAGO

Conspicuous by his absence, however was Candy Spots, the undefeated hero of last summer's \$357,250 Arlington-Washington Futurity, currently in Kentucky where he is being groomed for his Kentucky Derby clash with Cain Hoy Stable's Never Bend. Candy Spots will rejoin his stablemates in Chicago after his "Triple Crown" exploits.

The Negro-mount colt also is a ranking candidate for Arlington-Washington-Balmoral's "Mid-America Triple"—the one mile Chicagoan on June 15 at Washington Park, the American Derby on July 13 at Arlington Park, and the Arlington Classic, Aug. 3, also at Arlington — each endowed with \$100,000 in added money for three-year-olds.

The Ellsworth-Tenney team has influenced the American thoroughbred breeding-racing picture since they imported the famous sire, Khaled, to these shores, then reached an early peak in achievement in 1955 when Swaps crashed turf headlines from coast to coast. In amassing their leading monetary total last year, their runners racked up 16 wins, worth \$327,949, during the Washington-at Arlington phase alone.

Normally the Ellsworth Stable doesn't show on the Chicago scene until late July, a schedule they've been keeping since the early 1940s. This is the earliest appearance of the Ellsworth-Tenney forces in Chicago on record as they plan an all-out assault on the lucrative stakes and purses scheduled punctuating the 17-week program.

Jockey Bill Shoemaker, a long-time close friend and associate, does all the major riding for Ellsworth, but during the Balmoral meeting jockey James Ruybali, who was developed by Tenney and Ellsworth, is expected to handle most of the early engagements.

Norm Cash Sees Return To Top Form In 1963

New York (UPI) — Norman Cash, the American League batting champion of 1961 who slumped to .243 last season, disclosed today, "I'm going for the average this year and forgetting about home runs."

Texas Norman, the Detroit Tigers' husky, blondish first baseman, explained that when he had belted out 41 homers in 1961, he thought his four-baggers were partially responsible for his remarkable .361 hitting — rather than a by-product.

Accordingly, inspired by his own 41 four-baggers that season and by all the hoopla over Yankee Roger Maris' record-shattering 61 circuit-blasts, Cash decided to try for the home-run title in 1962. He managed to produce 39 homers, but his batting average dove .118 points to .243.

Chatting in the locker room before a game with the New York Yankees, the first-sacker with the light-red hair, crew-cut and phrasized: "It's his. I want this season, not just homers. And I certainly aim to get back above .300."

It may have been only a coincidence that in 1961, when left-hander Norm produced his .361, the Tigers finished second behind the leading Yankees in the pennant race; but when he slumped last season, Detroit wound up fourth in the flag chase.

"There's no reason why I shouldn't do very well this season," said the former Texas cotton-farm boy, who now is an urban resident of Eldorado, Tex. His father's farm was at Justiceburg, Tex., near Lubbock.

"I feel fine now," he continued. "No had trouble. My tonsils are out and I'm about five pounds lighter than last year's 196."

SIDELINED IN 1962

During the 1962 slump, he suffered two fractures in his left index finger on August 26, when struck in the hand by Claude Osteen's pitch. He went to the sidelines and was replaced by veteran Vic Wertz.

"While I was being doctored for the hand injury," Cash recalled today, "I also had my tonsils taken out because I'd been having some trouble with them. I feel a lot better — all round now."

Because he feels so good, Norm believes he will soon snap out of his currently slow early-season start which, before today's game, showed only four hits in 16 times at bat in six contests. His figure is .250.

"I'm getting quite a few walks," he said.

Although he hit only one home run this season — off Cleveland's Gary Bell last Saturday — the pitchers apparently figure Norm is still going for the fences and would rather risk walking him than giving him a long-ball chance.

Echo Chorus Stages Concert And Dance Saturday, April 20

The annual Concert and Dance of Echo Chorus, No. 174 Polish Singers Alliance of America, Group 796 PWA, will be held on Saturday, April 20, at 7:30 p.m., at the Logan Square Masonic Temple, 2451 N. Kedzie Blvd.

Under the direction of George Kalmus, Director of Echo Chorus, and accompanied by pianist, Alexander Aster, they will sing "The Glory of the Lord", "Speak Low", "The House I Live In", "Beautiful Land", as well as a number of Polish folk tunes, among them: "Tango Wojenne", "Ej, Przeleciał Ptaszek", "Postój, Piękna Gola-beczko".

Participating in the concert as the guest chorus, will be the Philharmony Chorus No. 20, P.S.A.A. with their director, Roman Weroniczak. Undoubtedly, the Mixed Philharmony Chorus is very good for they won first place at the competition sponsored by Circuit No. 1, P.S.A.A. held in November 1962.

After the concert there will be dancing to the music of Anthony Kawalkowski and his band.

Adelle Rogowski, president, Jenes Wikar, chairman, together with the committee, namely: Emily Foszcz, Bernice Liss, Stephanie Marczak, and all the Echoites extend a cordial invitation to friends and music lovers to attend this concert and give them the moral support they need to continue their work in the field of music. It promises to be an evening that will be long remembered so we urge one and all to share this evening with us.

General Sikorski Dance April 20

The annual Dance sponsored by General Sikorski Post 80 PLAV is scheduled for Saturday night, April 20, at the Congress Ballroom, 2047 Milwaukee ave.

Music for your dancing pleasure will be furnished by the Whispering Knights orchestra, starting at 8:30 o'clock.

National PNA Keg Tournery Slated For E.S.T. Time

Participants in the National PNA Bowling Tournament, carded for April 26-27-28 in South Bend, Indiana, are reminded that they will roll their games according to Eastern Standard Time. This means that those keggers who reside in cities governed by Central Standard Time will have to make arrangements so that they will be ready to roll their scheduled events as per EST—which is one hour ahead of CST.

Hochstadter Jr. Tips North Bowl In N.W. Classic

This week's feature Electronic Industries Bowling League story, and I believe no one will disagree with me, belongs to one of our lesser lights with a 143 average.

He's none other than that round, erudite, likeable Art Werner of Chicago Electronic whom I sometimes call "Professor Wernerschnitzel" because of his engineering abilities. In the opener he tossed his slow, tantalizing, big roundhouse which rolls like a lopsided Easter egg for a gigantic 240 which also gave him a handicap 286, second high. It must have been his all time high and, how he did it, I wouldn't know as I wasn't there but wished I had been. (Art's too modest and no one on his team wrote any details on the duplicate score-sheet). But, alas, our hero followed up this shot to the moon with 142 and 117 for 499. Nevertheless, along with Sol Greenberg's 555, it gave C-E 2 wins over Warwick who were so startled by Art's blitzkrieg that only Bob Langbein could keep his equilibrium with 596.

The lad, however, who really did lead our Master parade was runner-up George Pucci (look out, Dwight) of Abbott who highbatted 624 on games of 223-178-232. Despite Joe Kabala's 553 and Nel Johnson's 538, they lost 2 to Amphelon whose Joe Symoniak fried the eggs for 585. Stan Salecki shelled them for 578 while Sid Block passovered the pins for 570.

It was also opening day for baseball and the top teams in the American league faced each other with Standard-Kollman winning 2 from Bell and Howell to remain a 1/2 game out. Steve Kusak's 544 and Ray Hilger's 520 were the scratch hits which defied the mighty pitches of B. & H. whose Norm Voss "Babe-Ruthed" a

Madonna Mothers' Club Benefit Party April 21

Madonna Mothers' Club and Auxiliary is sponsoring a "Benefit Party" on Sunday, April 21, at 3:00 p.m., in the school Auditorium, Belmont and Karlov aves.

A well planned program of fun, including prizes and surprises galore, with a most enjoyable afternoon is in store for all.

Reserve this afternoon to attend this affair, the proceeds of which will go for a decrease in debt on the school building.

Mrs. Matthew Kidon, a most worthy chairman assisted by co-chairman Mrs. Anthony Wujtowicz, has been working very hard to help make this affair a huge success.

Tickets for this event, which is open to the public, may be obtained from the chairman or purchased at the door. Donations \$1.00.

TUG O'WAR

NEW YORK (UPI) — The tug of-war was a regular Olympic Games event from 1900 through 1920 with the United States winning twice. Great Britain taking two victories and Germany and Sweden each gaining a triumph.

GET YOUR VACATION MONEY FOR ONLY A \$5.00 ENTRY FEE

4-Game Handi-Cap INDIVIDUAL TOURNAMENT
to be held on WEEK-ENDS ONLY
PAYABLE AT WEEK-ENDS
STARTING SATURDAY APRIL 27th
RUNNING FOR 5 WEEK-ENDS
ENDING WEEK-END OF MAY 26th
HANDICAP BASED ON 200 HIGHEST LEAGUE AVERAGE
Call AL 2-9305 or DI 2-1178 For Time To Bowl

SKINNY OVERWEIGHT
ADD POUNDS OF SOLID MUSCLE FAST!
TRIUMPH GYM
22 E. VAN BUREN ST.
Phone HA 7-0773

Art Werner Gets 240 Game, George Pucci 624 Series In EIBL Action

towering 610 and 223 while top man Dwight McCarrier "Mickey-Mantled" 559. Joe Caccucci's 582 enabled Cinch to take 2 from National Fab as Stan "The Mah" Heleniak "Muscled" 542.

Rauland went back into 2nd place by shutting out J. B. Electronic with Ken Willems pitching for 541 while the losers Art Latina tossed 542.

Another shut-out occurred when Lenz took 3 from Reverse on Pat Kearney's 554 and 223 and Red Janowski's 542. Reverse's Sol Gross grossed 499.

Speaking of baseball, the team that used to be the Yankees of our league, Alcon Metal, are rapidly becoming the "Mets". This collapsing team had a "Sten-gelness" 534 from captain and Manager Alex DeVito but only a 462 from "Jake Ruppert" Chuck DeVito to lose 3 to Jefferson. It was the 1st time J-E had ever won 3 from Alcon and it made them say that they are still in the running in the National Division. Emmett Doyle was their star batter with 567 and 222.

Newark blasted Radio Tel. hopes for 2nd place with a shut out on Gene Phillip's 585, Dan Riseow's 540 and father John Burke's 544, 2 more than son Ronnie. The subdued R-T lads had 549 from Larry Krajewski and 527 from Ray Kiley, 127 down from last week's 669, the night before hit baby was born.

PINS AND NEEDLES: Congratulations to Ray Kiley and his wife on the birth of a baby girl. Father is doing nicely as that 527 indicates. Stan Salecki cut down the 4-7-10 and Sid Block the 4-6-10 this week. Gus "Der Cottontail" Knaack certainly laid an Easter egg this week with a possible 118 triplicate only a "spoil" it with a 113 in the middle.

Your humble scribe,
VERN ELLISON

STANDINGS

AMERICAN DIVISION

Standard Kollman	52	41
Bell & Howell	51 1/2	41 1/2
Jefferson	48 1/2	44 1/2
Cinch Mfg.	48	45
Newark	46 1/2	46 1/2
J.B. Electronic	42	51
Lenz	41 1/2	51 1/2
Reverse Screw	36	57

NATIONAL DIVISION

Amp-Borg	60	33
Rauland	53	42
Radio Tel.	49	44
Warwick	47	46
Alcon	45	48
National Fab.	45	48
Abbott Screw	44	49
Chicago Electronic	37	56

This week's feature Electronic Industries Bowling League story, and I believe no one will disagree with me, belongs to one of our lesser lights with a 143 average.

He's none other than that round, erudite, likeable Art Werner of Chicago Electronic whom I sometimes call "Professor Wernerschnitzel" because of his engineering abilities. In the opener he tossed his slow, tantalizing, big roundhouse which rolls like a lopsided Easter egg for a gigantic 240 which also gave him a handicap 286, second high. It must have been his all time high and, how he did it, I wouldn't know as I wasn't there but wished I had been. (Art's too modest and no one on his team wrote any details on the duplicate score-sheet). But, alas, our hero followed up this shot to the moon with 142 and 117 for 499. Nevertheless, along with Sol Greenberg's 555, it gave C-E 2 wins over Warwick who were so startled by Art's blitzkrieg that only Bob Langbein could keep his equilibrium with 596.

The lad, however, who really did lead our Master parade was runner-up George Pucci (look out, Dwight) of Abbott who highbatted 624 on games of 223-178-232. Despite Joe Kabala's 553 and Nel Johnson's 538, they lost 2 to Amphelon whose Joe Symoniak fried the eggs for 585. Stan Salecki shelled them for 578 while Sid Block passovered the pins for 570.

It was also opening day for baseball and the top teams in the American league faced each other with Standard-Kollman winning 2 from Bell and Howell to remain a 1/2 game out. Steve Kusak's 544 and Ray Hilger's 520 were the scratch hits which defied the mighty pitches of B. & H. whose Norm Voss "Babe-Ruthed" a

Lodge 670 P.N.A. Easter Party, Dance April 21

Sword of Kosciuszko Society (Lodge 670 PNA) will hold its annual Easter Party and Dance on Sunday afternoon, April 21, at the Polish American Veterans Ballroom, 1239 N. Wood St. Supper will be served at 4 p.m. Tickets are priced at \$1.50 a person.

Music for your dancing pleasure will be supplied by the Polka Playboys' W.O.P.A. Radio Orchestra, featuring vocalist Ray Koziol.

The committee extends a cordial invitation to all officials of Council 75 PNA and friends.

Lodge 170 PNA and Leroy's Tap have pledged their support.

Ed Zick is the chairman of the committee. Assisting him are Wally Mazurek, Matt Phillips, Bill Holda and S. Biernat. William Biernat is prexy of Lodge 670 PNA.

NEW OPEN... TEDDY'S NEW, MODERN RESTAURANT

3000 N. ASHLAND-APPLETON PLAZA
Serving: — BREAKFASTS • DINNERS • SUPPERS
• SNACKS • BUSINESSMEN'S LUNCHEONS
• FOUNTAIN SERVICE • CARRYOUTS
Open 8 A.M. to 1 A.M.—Open Sunday 7 A.M. to 10 P.M.

MORTGAGE LOANS CONVENIENT TERMS

POLISH NATIONAL ALLIANCE
1520 W. Division Street
AR 6-0700
F. W. MICHALAK
Manager
Apply: Real Estate Dept.

9-Letnia Dziewczynka Bernadette Bocian Zabita Została Przez Auto

Wsadzała Ona Swego Kotka Do Auta Jej Ojca Gdy Zaparkowane w Tyle Auto Nagle Ruszyło i Przygwoździło Dziewczynkę Do Słupa

9-letnia dziewczynka, Bernadette Bocian z pnr. 5211 W. Sunnyside, padła w piątek wieczorem ofiarą nieszczęśliwego wypadku i poniosła śmierć, przygwoźdzona do słupa oświetleniowego—przez inne auto.

Bernadette wsadzała kotka do auta swego ojca, — auto to zaparkowane stało na ul. Fullerton, w pobliżu Long. Kierowcą auta, które popchnęło nieszczęśliwie dziewczynkę na słup był 51 lat liczący Michał Olejarski z pnr. 5102 N. Marmora. Olejarski w czasie zeznań policjantowi Stanley Górskiemu oświadczył, że on, jego żona i córka wsiadli do jego auta, zaparkowanego tuż za autem ojca Bernadette Bocian.

Gdy Olejarski włączył motor, auto jego nagle ruszyło z miejsca z wielką siłą. Wjechało na chodnik, uderzyło w auto ojca Bernadette a potem przycisnęło Bernadette do słupa oświetleniowego.

Olejarski obwiniony został o nieumyślne zabójstwo, jazdę w aucie niezbyt bezpiecznym i jazdę po chodniku. — Rozprawa w tej sprawie ma się odbyć w poniedziałek w sądzie od spraw przestępczych.

Woj. i Katarzyna Machnik Obchodzili 50-Lecie Swego Pożycia Małżeńskiego

W niedzielę, dnia 7go kwietnia uroczystie obchodzili złoty jubileusz swego szczęśliwego pożycia małżeńskiego Wojciech i Katarzyna Machnik, zam. pnr. 87 N. Hermitage Ave.

Pięćdziesiąt lat temu zostali oni połączeni dożywotnim węzłem małżeńskim w kościele ŚŚ. Młodzianków. W roku obecnym w niedzielę pałmową w tym samym kościele powtórzyli się sobie te same ślubowanie, które złożyli sobie 50 lat temu.

Mszę św. na intencje jubilatów celebrował ks. Edmund Guz, asystent z parafii ŚŚ. Młodzianków. Oboje jubilaci przybyli do St. Anny Zjedn. przed pięćdziesięciami latami. Jubilatka pani Katarzyna Machnik pochodzi z wioski Rogów woj. kieleckiego i jubilat Wojciech Machnik pochodzi z wioski Jankowice, woj. kieleckiego.

Osiadli się w tej miejscowości, w której mieszkają do chwili obecnej, Jubilat przez okres 42 lat pracował w fabryce Crain Co., a obecnie jest na emeryturze.

Pan Bóg błogosławił jubilatom — dochowali się oni pięciorga dzieci: dwóch synów Tadeusza i Stanisława, oraz trzy córki — Władysława, Irena i Genowefa. Mają także ośmiorgo wnuków i trzy prawnuki.

Jubilaci Należą Do ZNP Jubilaci wraz z rodziną należą do ZNP — Tow. Zjednoczona Polska, Grupa 2002 ZNP, jak również są członkami wielu towarzystw parafialnych przy parafii ŚŚ. Młodzianków.

Jubilaci swe goody złote swego szczęśliwego pożycia małżeńskiego obchodzili w bardzo ścisłym kole rodzinnym. Dla jubilatów Wojciecha i Katarzyny Machnik życzyć należy wszelkiego powodzenia na dalszej drodze ich wspólnego pożycia małżeńskiego.

Zgłaszajmy Organizacje, Szkoły, Rydwany i Kapele — Na Manifestację 5-go Maja!



W roku 1962-im najliczniejszą grupę Młodzieżową w mundurkach stanowiła na Manifestacji 3-Majowej Młodzież Harcerstwa Polskiego. Oddział Harcerstwa poprowadził rydwan symbolizujący Obronę Warszawy przed hordami bolszewickimi w roku 1920, gdzie obrońcy Warszawy z bohaterem księdzem Skorupką w pierwszej linii wstrzymali nawałę komunistyczną na Polskę i Zachód. Harcerstwo polskie prowadził w Paradzie harcmistrz Sylwester Jezierski, Jerzy Bazylewski, Marian Proszowski i Anna Kłosowska. Związek Harcerstwa Polskiego zgłosił swój udział również i w tegorocznej Manifestacji i Paradzie w niedzielę, 5 maja.

Zjednoczenie PRK Uczci Swego Prezesa

W tę niedzielę, 21go kwietnia — członkowie bratniej organizacji, Zjednoczenie i a Polskiego Rzymsko-Katolickiego, pracownicy i urzędnicy — powitają okazałym bankietem swego nowego prezesa, obranego na sejmie zeszłej jesieni — Józefa Pranicę.

W imprezie tej wezmą udział także dyrektorzy i dyrektorki z prowincji, którzy przybywają do Chicago w roli urzędowej — na plenarną sesję zarządu.

Komitet przewiduje, iż w bankiecie weźmie udział co najmniej 800 osób.

W skład głównego komitetu bankietowego wchodzi: Józef Osajda, jako przewodniczący; Aniela Górna, wiceprezesa ZPRK; jako wiceprzewodnicząca; Wincenty Versen, generalny sekretarz Zjednoczenia, jako sekretarz; Maria Bobrowska, jako asystentka sekretarza i skarbnik Zjednoczenia Franciszek Litwin, jako skarbnik.

Bankiet odbędzie się w Sherman House.

Początek o godzinie 6:30 wieczorem.

W programie wystąpi Chór Zjednoczenia pod dyrekcją ks. Józefa Mroczkowskiego.

Zaatakowany Żrącym Kwasmem

Wydział policji od morderstw, przy Damen Ave. rozpoczął poszukiwania za osobnikiem, który oblał kwasem żrącym twarz 32-letniego Petera J. Etziga z pnr. 2048 N. Kenmore Ave., w chwili gdy ten w czwartek opuszczał budynek apartamentowy pnr. 3559 N. Ashland Ave.

Etzig, robotnik pełniący prace różnego rodzaju opuszczał budynek na kubek kawy w przerwie w malowaniu, gdy podszedł do niego jakiś osobnik, wymienił jego nazwisko i wtedy oblał jego twarz żrącym kwasem. Etzig zaopatrzonego musiał być w American szpitalu na oparzenia skóry Igo stopnia.

Etzig przypuszcza, że obydwa ataki związane są ze sprawą o odczłowieczenie przeciw niemu.

Coraz Większe Szkody w Stanie Illinois Od Szalejących Tornadów

W Piątek Tornado Wyrządziło Wiele Szkód w St. Francisville. — Kobieta Zmarła Na Atak Serca Uciekając Przed Trąbą Powietrzną

Stan Illinois, który rzadko nawiedzany był w przeszłości przez tornada wiosenne w tym roku staje się ofiarą starcia prądów powietrznych i wytworzonych z tego powodu trąb powietrznych i szalonych wicherów o wielkim natężeniu i sile.

Po kilku miasteczkach które w ubiegłym tygodniu padły w Illinois ofiarą tornadów, jak Bradley, Exile, Viola, Alexie, Mercer i Warren i in. — w piątek trąba powietrzna rozszalała się w miasteczku St. Francisville. Stwierdzono tam zerwanie dachów z domów, uszkodzenie domków na kołach i zdruzgotane garaże.

Kobieta, 70 lat licząca Rose Cognat w ucieczce przed trąbą powietrzną doznała ostrego ataku serca i wyzionęła ducha na ulicy.

Dwie inne kobiety zostały ranne i skierowane do szpitala pow. Lawrence. Szereg innych osób doznało okaleczeń i musiało ich zaopatrzyć w szpitalu.

Tornado w Innych Miastach Dwa tornada uderzyły w rejon powiatu Knox, Ind., po drugiej stronie rzeki Wabash, od St. Francisville. Awizują stamtąd znaczne szkody, szczególnie w sierościu na farmie St. Francisville. Inna trąba powietrzna z hukiem jak toczący się po szynach pociąg wpadła na Seymour, w połudn.-wschodniej części Indiana, zrównując z ziemią 5 stajen i uszkadzając co najmniej 1 tuzin domów. Jedna osoba została ranna od tornado w Surprise, Ind.

Silna wichura zerwała część dachu w fabryce wody sodowej w Richmond, Ind.

Wichury Na Północ Od Chicago Silne wichury szalały w piątek w północno-zachodnich przedmieściach od Chicago. Zerwany został dach ze szkoły Kensington i rozwalona stalowa konstrukcja przebudowywanego teatru w Mount Prospect. W Buffalo Grove huragan zerwał wiele pokryć dachów, — to samo w Barrington i Middlebury. W Glencoe połamanych zostało kilka drzew, szereg świątyn z przewodami jest zniszczonych w Arlington Heights.

W Crystal Lake huragan podniósł do góry hangar z samolotami i przeniósł go jak piórko na odległość pół mili. Szkody są niewiadome jeszcze. Ponad Hoffman Estates widziano trąbę powietrzną przechodzącą na wysokości wysokości. Trąba przeszła, nie zawadzając o domostwa.

Wład. Legiński Ranny w Wypadku Kolej. Mieszkaniec miasta Chicago Władysław Legiński zamieszkały pod adresem 6326 W. Hyacinth został kontuzjowany w wypadku kolejowym w czwartek, gdy pasażerski pociąg Grand Trunk Western RR jadący z Montrealu do Chicago wpadł na trok wyładowany sztabami stalowymi na skrzyżowaniu się torów z szosą, w pobliżu Charlotte, Mich. Na skutek zderzenia wykołowało się kilka wagonów pociągu. W. Legiński pełnił funkcję urzędnika w wagonie pocztowym. Poza nim z ogółem 86 osób znajdujących się w tym pociągu 18 osób zostało rannych, w tym 3 osoby poza Legińskim, z miasta Chicago.

Stan Legińskiego jest dobry. Inni Chicagowianie oraz 11 osób z pociągu zaopatrzeni zostali a potem zwolnieni ze szpitala w Charlotte. Natomiast dwaj członkowie załogi pociągu, Walter Silver, maszynista oraz Jack Mallott, strażak znajdują się w stanie krytycznym. Po zderzeniu się z trokiem jeden z silników Diesla w pociągu zajął się ogniem, lecz pożar ten został szybko opanowany.

KALENDARZYK

Dziś sobota, 20-go kwietnia, — Mariana, Teodora, Agnieszka. Jutro niedziela, 21-go kwietnia, — Feliksa, Anzelma. Pojutrze poniedziałek, 22-go kwietnia, — Sotera, Kajusza, Łukasz, Leona.

CZOŁOWE PROGRAMY RADIOWE

'Poranny Dzwonek' Nadawane Przez Całą Godzinę od 6:30 rano Od Poniedziałku do Piątku 'Wesoła Chicagoska Fała' SOBOTA: 11-11:30 Przed Pol. NIEDZIELA: 1-2 Po Południu NADAWANE OD 13 LAT ze stacji WOPA 1490 Kc. Kierownik M. PRZEMYSKI Tel. Belmont 5-2444

DZIEŃ DOBRY PAŃSTWU

WIADOMOŚCI—MUZYKA—POLSKA PIĘŚŃ POLSKIE SŁOWO ADAM GRZEGORZEWSKI Kierownik—Zarządca Programu Nadawanego Codziennie Od Poniedziałku do Piątku włącznie od 12 do 12:30 po południu Przez Stację WOPA AM FM 1490 Kc. Studio i Biuro mieszczą się par. 2983 Milwaukee Ave. EVerglade 4-8020

Konsekracja Biskupa

Kraków (K.W.) — Konsekracja nowo mianowanego biskupa-sufragana archidiecezji krakowskiej ks. Jana Pietraszki odbyła się 15 kwietnia br. w Bazylice Metropolitalnej na Wawelu.



Sluchajcie Programu GRUNWALDZKIEGO Ze Stacji WEDC W KAŻDY CZWARTEK od godziny 7 do 8 wieczorem. Ogłoszenia odpowiedzialnych kupców oraz skecz humorystyczny: 'KŁOPOTY SIEKIERKÓW' Bronisław Zieliński, kierownik; Felagis i Bronisław Mrozowie, anonsery.

ZAWIADAMIAMY Uprzejmie i ZAPRASZAMY Szanowną Polonię

Do słuchania najciekawszych i najczęściej odpowiadających obecnej chwili Pouczających Odczytów Radiowych nadawanych w każdą niedzielę, które są nader interesujące, w następujących miastach, ze stacji radiowych:

- Nadawane w każdą niedzielę Baltimore, Md., WWIN 1400 kil. od godz. 10-ej—10:15 rano Golden V., Minn., KUXL 1570 kil. od godz. 9-ej—9:15 rano Hayward, Wis., WHSM 910 kil. od godz. 9:30—9:45 rano New York, N. Y., WBNX 1380 kil. od godz. 9:45—10-ej rano Niagara F., N. Y., WHLD 1290 kil. od godz. 9:45—10-ej rano Pittsburgh, Pa., WPIT 730 kil. od godz. 9:30—9:45 rano Saginaw, Mich., WKXN 1210 kil. od godz. 9:45—10-ej rano Stevens P., Wis., WSPT 1010 kil. od godz. 8:45—9-ej rano Milwaukee, Wis., WML 1290 kil. od godz. 5:15—5:30 po poł. Nanticoke, Pa., WNAK 730 kil. od godz. 12:45—1-ej po poł. N. Bedford, Mass. WBSM 1420 kil. od godz. 1-ej—1:15 po poł. Detroit, Mich., WJLB 1400 kil. od godz. 7-ej—7:15 wiecz. Cleveland, Ohio, WJMO 1490 kil. od godz. 6:30—6:45 wiecz. Chicago, Ill., WOPA 1490 kil. od godz. 8:45—9-ej wiecz. Boston, Mass., WILD 1090 kil. od godz. 3:30—3:45 po poł. East Long Meadow, Mass., WTYM 1600 kil. od godz. 9:15 do 9:30 rano (Springfield).

Zarząd: P. B. S. A. (Ogłoszenie)

"Nasza Wspólna Sprawa Narodowa: Odzyskanie Wilna, Łucka, Lwowa"

Tak Głosi Komitet Ziem Wschodnich R. P., Zapraszając Na Tradycyjne "Święcone"

Komitet Ziem Wschodnich R. P. w Chicago, w skład którego wchodzi: Związek Miłośników Wilna, Koło Lwowian, Koło Ziemi Wołyńskiej, Koło b. Żołnierzy 5 Kresowej Dywizji Piechoty — urzędza w niedzielę 21go kwietnia wspólne Święcone w dolnej sali Macierzy Polskiej, 1645 N. Milwaukee Ave. Początek o godzinie 4ej po południu.

Inwokację wygłosi Przewiel. Ks. Kanonik Nikodem Dubrowka, przemówienie Kazimierz A. Abramowicz — Przewodniczący Komitetu Ziem Wschodnich R.P. W programie artystycznym wystąpi: Stefan Wicik — śpiew i Zygmunt Szepiet — recytacja.

Ciasta święteczne domowego wyrobu Pań z Komitetu, bufet — bar we własnym zarządzie. Dochód na cele społeczne narodowe. Uprzejmie zapraszamy członków organizacji kresowych i ich rodziny, członków bratnich stowarzyszeń niepodległościowych oraz wszystkich tych, którym leży na sercu sprawa polskich terenów wschodnich, zagrabionych przez bolszewików sprawa odzyskania Wilna, Nowogródka, Pińska, Łucka i Lwowa. Komitet Ziem Wschodnich R. P.

Sobota, 20 Kwietnia

Klub Wzajemnej Pomocy Par. Dąbrowa — cały zarząd zaprasza członków i członkinie na występ na bal do klubu Lisia Góra, w sobotę, 20go kwietnia, do sali Weteranów AP., 1239 N. Wood ul., na 8mą godzinę wieczorem.

Zaś w niedzielę, 21go kwietnia, występujemy do klubu Odporyszów na zabawę towarzyską, w sali ZKMP., 1401 West Superior ulica, o 2ej popołudniu. Prosimy o liczny udział. — Kazimierz Bomba, prezes; Jan Żurawski, sekr.

21szy KRĄG STARSZOHARCERSKI "ORŁY KRESOWE"

Zaprasza Całą Polonię Na ZABAWĘ WIOSENNA Która Odbędzie Się w Sobotę, Dnia 27go Kwietnia, 1963 r. w Sali Związku Polek, 1309 N. Ashland Ave. Początek o godzinie 8mej wieczorem. Obfity bufet z kuchnią Nagrody Wejściowe

CZY WIECIE, RODACY, ZE ...

Najlepszą Pomocą Dla Rodzin w Kraju Są Paczki PEKAO i Przekazy Do Wyboru Biuro Wysyłki A. TARASIEWICZ INTERCONTINENTAL TRAVEL LTD. (Stella Tarasiewicz, Kierowniczka) 5047 S. ASHLAND AVE. CLiffside 4-3545 UWAGA—Ceny za niektóre artykuły PEKAO zostały znizone. Naprzykład cena za jedną tonę cementu wynosiła \$20.00, obecnie wynosi tylko \$9.00 za tonę.

Związek Polskich Spadochroniarzy Zaprasza Na Wielki Reprezentacyjny Bal Wiosenny w Sobotę, Dnia 27go Kwietnia Do Pięknej Sali CRYSTAL BALLROOM 2705 W. North Ave. róg Washtenaw Ave. Początek o godz. 8 wieczorem — Do tańca przygrywają bandy Doborowa Orkiestra Blue Band oraz banda mile atrakcje. Komitet zaprasza o liczne przybycie.

BALABAN & KATZ CONGRESS TERAZ WYŚWIETLANE 2133 N. MILWAUKEE AVE.

Loaded with Laughs! Walt Disney presents SON OF FLUBBER FRED MACMURRAY NANCY OLSON KEENAN WYNN PLUS — Disney's All Live Full-Length Thriller! LEGEND OF LOBO

SPECJALNOŚCI WIOSENNE Z 2-MA ŚWIATŁAMI SZAFKA NA LEKARSTWA \$12.95 30 Gal. GAZOWE OGRZEWACZE WODY AUTOMATYCZNE — SZKLANE WYKONCZENIE \$49.95 TERAZ JEST CZAS NA ZAINSTALOWANIE GAZOWYCH BOILERÓW, RADIATORÓW, OGRZEWACZY WODY SPECJALNIE 54' SZAFKOWE ZLEWY włączając kran i koszyk, 2 ścieki, i 2 półki. \$64.50 CENY TE ZOSTANĄ UWZGLĘDNIONE JEŻELI NADMNIENIE TO OGŁOSZENIE

SAM SEROTA & SONS, Inc. 1815 Milwaukee Ave. ARmitage 6-7332 Godziny Sklepowe: Pon. i Czwart. 8 do 8 Wiecz. Wtorek, Środa, Piątek, Sobota 8 do 5 po poł. Niedziela 9 do 1.

DOBOROWI SOLIŚCI — ORKIESTRA DEKORACJE — KOSTIUMY CHÓR POLONEZ HUMOR — ZABAWA WESOŁA KOMICZNA OPERA W 3-ch AKTACH "CYRULIK SEWILSKI" (BARBER OF SEVILLE) W NIEDZIELĘ 28 KWIETNIA 2:30 PO POŁUDNIU W LANE TECHNICAL BILETY:— Restauracja Słodkowskiego, 1219 Milwaukee Apteka Pawłowskiego, 2923 Milwaukee L. Pucińska, 1325 N. Ashland; HU 6-8399

Dzisiaj — naogół pogoda słoneczna, lecz chłodno. Temperatura w dzień osiągnie 58 stopni, w nocy około 42 stopni. Wiatry zachodnie 15-20 mil na godzinę, zmniejszą nasilenie w nocy do 8-12 mil na godzinę.

W niedzielę — przeważnie pochmurno, nieco ciepło; temperatura najwyższa około 67 stopni. Pod wieczór lub w nocy możliwy deszcz.

POZIOM GEN I LAOS TROSKĄ PREZ. KENNEDY

Hołd Polonii Dla Bohaterów Getta Warszawy

Projekt Liberalnego Kodeksu Karnego Odrzucony Przez Komunistów w Polsce

W Nowym Drakońskim Projekcie Kara Śmierci Grozi Aż Za 21 Przeszłości

London (DP) — Projekt kodeksu karnego ogłoszony przez rząd w Polsce wywołuje w dalszym ciągu bardzo żywą dyskusję na łamach

prasy i coraz więcej opozycji, wychodzącej nawet w i owdzie z kół partyjnych. Zarzut najważniejszy — to rozszerzenie kary śmierci aż na 24 przestępstwa, a poza tym brak precyzji, która pozostawia szeroką swobodę interpretowania przepisów i jednocześnie prowadzi do ingerencji prokuratora w życie obywateli, ingerencji graniczącej niejednokrotnie z absurdem.

Odzywają się głosy, że ponieważ projekt jest zgodny z linią partyjną więc właściwie nie ma o czym dyskutować, bo i tak nie przyniesie to zmiany projektu. Najostrejsze oskarżenia projektu o wszystkie właściwie "grzechy główne" ukazało się w formie szczególnie żywej i otwartej, a jednocześnie śmiałej dyskusji na łamach tygodnika "Nowa Kultura".

Zagrożenie Wewnętrzne i Zewnętrzne

Wychodząc z założenia, że na opracowywaniu założeń kodeksu zaciążyła doktryna prawna z okresu "błędów i wypaczeń" czyli z czasów stalinowskich "Nowa Kultura" podkreśla, że nowa kodyfikacja jest w swych założeniach ideologicznych spójniejsza o co najmniej 10 lat, w ocenie rzeczywistości społecznej i gospodarczej o 50 lat, a w zastosowanej technice legislacyjnej o co najmniej 150.

We wszystkich podstawowych dziedzinach życia wizja przyszłości w kodeksie rysuje się jako obraz społeczeństwa zagrożonego ustawicznym niebezpieczeństwem zewnętrznym i wewnętrznym, gnębione go przy tym narastającymi konfliktami wewnętrznymi.

Zamiast dotychczasowego jednego paragrafu o spiegotwie jest ich aż 7. Jest to w dodatku obraz społeczeństwa, którego gospodarka jest tak dalece stotalizowana, że jej najważniejszym spoiwem, pisze "Nowa Kultura", staje się nakaz normy prawnej a głównym bodźcem obawa przed odpowiedzialnością sądowną. Nie jest to o obraz pisał "Nowa Kultura", którego mamy prawo oczekiwać i którego cheemy.

Partia Za Surowym Kodeksem

Pismo "Życie i Prawo" z kolei lapidarne komentuje projekt nowego kodeksu: — "łatwiej byłoby skodyfikować to, co jednostce wolno i stwierdzić, że wszystko inne jest karalne."

Według wiadomości nadchodzących z Kraju pierwsza wersja kodeksu opracowana przed kilku laty, po październiku 1956 r. była niewątpliwie liberalna i nowoczesna w duchu. Wersja ta nie uzyskała jednak aprobaty najwyższych czynników partyjnych.

Koalicja w kierownictwie partii, która odrzucała ówczesną wersję miała skład dość dziwny, bo poza Kłuską i Logą Sowińskim byli w niej ludzie tacy, jak Witaszewski (który podobno protestował najostrejsz) Werfel, Wierbiowski, Szyr i Spychalski. Ostateczną decyzją odrzucenia powziął, jak zwykło Go-mulka.

W tej sytuacji opracowano projekt z gruntu odmienny — obecną drakońską wersję. Fakt, że ukazała się ona drukiem i została przedłożona do tak zwanej ogólnonarodowej dyskusji, świadczy, że przesłana cenzurze Komitetu Centralnego partii i uzyskała pełną aprobatę.

Z Dnia

- O SPRAWIE
—KUBANSKIEJ
—SŁÓW KILKA

Trudno dzisiaj nie pisać o przykrej, wprost bolesnej sprawie losu dzielnych patriotów kubańskich, którzy uciekli przed uściskiem krwawego satrapy Fidela Castro do Stanów Zjednoczonych i tu starają się o uwolnienie ojczyzny z komunistycznej niewoli, utworzywszy komitet uwolnienia Kuby.

Onegdajsze otwarte zerwanie kubańskich przywódców uchodźczych z prezydentem Kennedy'm było nieuniknione. Równie nieuniknionym było, że dr. Cardona szef komitetu ujawnił pewne szczegóły, bardzo nieprzyjemne dla prezydenta i jego najbliższych zaufanego doradcę, Bob Kennedy'ego.

Obecnie do tego zerwania doszło, ponieważ dr. Cardona doszedł do przekonania, że Stany Zjednoczone zrezygnowały ze zbrojnej walki przeciw Fidelowi Castro, a zatem poszły z nim na "koegzystencję". Przy takiej polityce nie ma dla uchodźców kubańskich miejsca, chyba, że zechcą być agenturą rządu Stanów Zjednoczonych — albo też wstąpić do armii amerykańskiej, co zaleca im prezydent.

Dr. Miro Cardona jest za stary do wojaka, a poza tym nie ma zaufania do prezydenta Kennedy'ego i jego, nieujawnionych dotąd, celów, dla których pragnie Kubańczyków w szeregach amerykańskich sił zbrojnych. Zdecydował on więc, że nadszedł czas na wyjście z tej sytuacji i uczynił to zgodnie z hiszpańską tradycją — z trzaskiem. Wydając sprawozdanie ze swych rokowań z Kennedy'm stwierdza on, że prezydent zobowiązał się do dokonania nowej inwazji i że obietnicy tej nie dotrzymał.

Departament Stanu musiał oczywiście zaprzeczyć tym twierdzeniom, ponieważ obietnica taka stanowiłaby pogwałcenie zasady nieagresji, do której zobowiązaliśmy się w Kartie Narodów Zjednoczonych. Ale zrozumiałe jest też, że dr. Cardona czuje się zdradzony i że nie mógł dłużej się powstrzymać od gwałtownego postawienia sprawy.

Otwarty spór jest konsekwencją niefortunnnej inwazji z przed dwu lat. P. Kennedy musi dokładnie wiedzieć, co powiedział kubańskiemu przywódcy w czasie konferencji po tym niepowodzeniu, a równie jest pewnym, że dr. Cardona uznał te jego słowa za obietnicę nowej inwazji.

Obecnie, w swej ostrej wypowiedzi na oskarżenie uchodźcy (Dokończenie na str. 12-ej)

Teraz Wiecie...

Administracja Weteranów w podaniu, że chociaż od zakończenia wojny amerykańsko-hiszpańskiej upłynęło już 65 lat, to jeszcze żyje około 25,000 weteranów z tej wojny, a przeciętny ich wiek wynosi około 84 lata.

Fidel Castro Będzie Obalony w Ciągu 5 Lat — Kennedy

Washington (UPI) — Przemawiając wczoraj na przyjęciu w Białym Domu dla Stowarzyszenia Amerykańskich Wydawców prez. Kennedy zabrał się w proroka, mówiąc, że czerwony dyktator Kuby Fidel Castro będzie obalony w ciągu 5 lat. Prez. Kennedy powiedział dalej, że nie sądzi, aby blokada Kuby lub nowa inwazja była "odpowiednią akcją" w obecnej sytuacji — i zaprzeczył, aby Administracja kiedykolwiek przyzekała taką akcję przywódcom kubańskich uchodźców. W tym miejscu prez. Kennedy popadł w ostrą kontrowersję z dr'em Jose Miro Cardona, który zrezygnował ostatnio z przewodniczenia kubańskiej Rady Rewolucyjnej na znak protestu, że Administracja prez. Kennedy wycofała się z obietnicy inwazji Kuby.

Spekulacje Odnośnie Losu Kard. Mindszenty

Budapeszt (UPI) — Wczorajsza 4-godzinna rozmowa Prymasa Austrii, kard. Koeniga z kard. Mindszenty w gmachu ambasady amerykańskiej w Budapeszcie ożywiła znowu spekulacje, że wkrótce zaczynają się rozmowy na temat wypuszczenia kard. Mindszenty przez rząd węgierski za granicę.

Kard. Mindszenty przebywa na prawie azylu w amer. ambasadzie w Budapeszcie od 1956 roku. Po wczorajszym spotkaniu z kard. Mindszenty kard. Koenig wrócił natychmiast do Wiednia. Zaprzeczył on, by Watykan wysłał go do Budapesztu dla przygotowania wyjazdu kard. Mindszenty do Watykanu, ale też nie dał żadnego innego wyjaśnienia celu swej wizyty u kard. Mindszenty w jego azylu politycznym.

Tymczasem spekulacje, że kard. Koenig może być wysłany w takiej misji przez Watykan zaczęły się zaraz po wizycie Adzubeja, zięcia Chrzcuzowa u Papieża. Dobrze poinformowane koła węgierskie powiadają, że czerwony rząd w Budapeszcie zgodził się na wyjazd kard. Mindszenty do Watykanu, ale nie zadarmo.

Astronomiczna Cena Raket Typu "Polaris"

London (UPI) — W Londynie ogłoszono "Białą Księgę" zapowiadającą zakupienie raket typu "Polaris" w US dla W. Brytanii. Anglia ma wyprodukować 1000 takich rakiet, natomiast rakiety "Polaris" zostaną nabyte w US. Cena ich jest astronomiczna. Nie podano jej do wiadomości publicznej, lecz w kołach gospodarczych wymieniono ją w wysokości 50 milionów funtów. Budowa 1000 takich rakiet kosztowałaby 300 milionów funtów plus 5 procent kosztów badań.

Laborzyści i liberałowie zaatakowali w parlamencie politykę rządową zmierzającą do katastrofalnego dla gospodarki angielskiej wysięgu zbrojeń. Partie opozycyjne stwierdzają, że kosztowne zbrojenia dotyczące 4 łodzi podwodnych z raketami "Polaris" nie będą ani niezależne, ani narodowe.

Kostiumy 'Kleopatry' Płyną Do New Yorku Neapol, Włochy (UPI) — Kostiumy wartości pół miliona dolarów, jakie były w użyciu przy nakręcaniu we Włoszech multimilionowego filmu "Kleopatra" zostały zaokrępowane w Neapolu na włoski statek i zostaną przewiezione do New Yorku.

W 20 Rocznicę Powstania Żydów w Getcie

Rezolucja i Depesza Do Żydowskiego Komitetu w Chicago

Chicago (KW) — Wczoraj minęła 20-ta rocznica wybuchu bohaterskiego Powstania Żydów w Getcie Warszawy za czasów zbrodniczej okupacji Polski przez Hitlera. Zamknięci w Getcie Żydzi polscy chwycili za broń nie po to, aby wolność odzyskać, bo wobec sił wroga było to niemożliwe, ale po to, aby nie zginąć za darmo, lecz bronić życia i godności ludzkiej wszelkimi środkami i do ostatniej kropli krwi w żyłach.

Powstanie w Getcie Warszawy zostało krwawo zduszone i Żydzi wytepieni. Ale pamięć tego heroizmu przechodzi w potomność i zdobywa w świecie coraz to szerszy hołd i uznanie.

Akademia

Tą 20-tą rocznicę powstania w Getcie Warszawy i pamięć pomordowanych przez Niemcy Hitlera 6 milionów Żydów w Europie — Chicagoński Komitet Żydów uczył uroczystość Akademią w niedzielę, dnia 21 kwietnia, w sali Sheraton Hotel, w Śródmieściu Chicago.

Komitet Akademii reprezentuje 50 żydowskich organizacji na terenie Chicago. — Przewodniczącym jest Milton J. Silberman.

Z Wyrazami Hołdu

Z wyrazami hołdu dla Bohaterów Getta Warszawy pospieszyła także Polonia Amerykańska przez Wydział Kongresu P.A. na stan Illinois i organizację kombatanckie i społeczne Nowej Emigracji. Wydział Kongresu P. A. — uchwalił specjalną rezolucję z tej okazji, która podpisana — przez jego prezesa kongr. Romana Pucńskiego — została przesłana na adres przewod. Miltona J. Silbermana.

"Symbolizują"

Rezolucja podkreśla, że w planach Hitlera było zniszczenie zarówno Chrześcijan jak i Żydów i że nazwiska żydowskich bohaterów Powstania w Getcie Warszawy "symbolizują ten rodzaj heroizmu, który znajdujemy przez całą historię Polski w nigdy niekończącej się walce narodu o wolność i godność ludzką". Pełny tekst tej rezolucji — znajdzie Czytelnik w dzisiejszym numerze Dziennika Związkowego.

Depesza

Również pod adresem Miltona J. Silbermana skierowana była depesza od Stow. Samopomocy Nowej Emigracji, Armii Krajowej i Klubu Przyjaciół Warszawy. Wyraża "najlebszy hołd i uznanie" dla milionów tych żydowskich męczenników, którzy oddali swe życie dla sprawy wolności, której obecnie "zażywają Żydzi w Izraelu, a nadal jej pozbawiony jest naród polski."

Tekst depeszy tych 4 organizacji znajdzie Czytelnik w innym miejscu dzisiejszego numeru Dziennika Związkowego.

Kostiumy 'Kleopatry' Płyną Do New Yorku

Neapol, Włochy (UPI) — Kostiumy wartości pół miliona dolarów, jakie były w użyciu przy nakręcaniu we Włoszech multimilionowego filmu "Kleopatra" zostały zaokrępowane w Neapolu na włoski statek i zostaną przewiezione do New Yorku.

Na Krach



W Rocznicę Zbrodni Katyńskiej

(Pamięci 15 Tysięcy Oficerów i Żołnierzy Polskich Sił Zbrojnych — Wymordowanych Przez N. K. W. D. w Roku 1940 — w Lasach Pod Katyniem)

Co roku — w noc kwietniową, o tej samej porze, gdy Nowojorska Północ wydzwonią zegary — w gmachu "United Nations" na fałdach kotary staje ZJAWA — na czole łni w Koronie Orzeł i bandaż z krwi rubinem bieli się na skroni... Co roku — o tej porze, gdy na nieboskłonie gwiazdy nad Manhattanem przysiągną o brzasku — milczący krwawy UPIÓR Z KATYŃSKIEGO LASKU w zbutwiałych już jenieckich łachmanach i szmatach, staje przed Niewidzialnym Trybunałem Świata!

Nocną Sesję upiórów i sennych widziadeł otwiera SMETEK w czarnej żalobnej libierii... Z wnętrza szatni, z oclianych olbrzymich zwierciadeł wychodzi ludzka TROSKA — siada na galerii i wysłuchując Zbrodni długiego indeksu,

załamuje z rozpacz swe kościste ręce — a opodal, na schodach, w zaciemnionej wnęce SPRAWIEDLIWOŚĆ wciąż szlocha na Tomach Kodeksów...

...Głucha cisza zalega w "General Assembly", rzędy krzesel daremnych znowu świecą protestem — w szybach Prasowej łoży ponurym reflekssem w rytmiczny takt wojskowych honorowych werbli — na resztkach Jaltańskiego u szyi powroza kołysze się bezsilna, oniemiała ZGROZA...!

Bledna lśniące pulpity zaborczych Azjatów — a DUCH w strzępach munduru, jak śmierć białą kosą, wskazując swym kikutek puste miejsca Katów — grobowym głosem woła: OSKARŻAM CIĘ ROSJO...!!!

Chicago, kwiecień, 1963. Książę.

Przywódcą Hiszpańskich Komunistów Julian Garcia Został Dziś Stracony

Nie Uratował Go Apel Samego Nikity Chruszczowa o Łaskę Do Gen. Franco, Ani Demonstracje Komunistów w Stolicach Europy

Madryt (UPI) — Przywódca hiszpańskich komunistów 52-letni Julian Grinau Garcia został dziś rano rozstrzelany przez pluton egzekucyjny na dziedzińcu więzienia w Madrycie.

Wczoraj został on skazany na karę śmierci przez 7-osobowy Trybunał Wojskowy za akcję "militarno-rewolucyjną" oraz inną działalność szkodliwą dla państwa. Demonstracje Wyrok ten wywołał silne demonstracje komunistów przed hiszpańskimi ambasadami w stolicach Europy.

Szczególnie silne demonstracje na rzecz ratowania życia Garcii odbyły się w Paryżu, gdzie doszło do starcia tłumów z policją.

Były też demonstracje w takich miastach, jak Hamburg, Amsterdam, Genua i Mediolan, które nie są stolicami krajów, ale doszło tam do licznych protestów przeciwko wyrokowi śmierci w Madrycie.

Apel Nikity Również wniósł się w tą sprawę sam Nikita Chruszczow i w telegramie skierowanym do dyktatora Franco "apelował oświadczył, aby skasował ten wyrok ze względów humanitarnych". Nikita ostrzegł Franco, że wykonanie tego wyroku "sprowokuje najgłębszy alarm wśród ludzi dobrej woli". Nad tym wyrokiem radził rząd hiszpański pod przewodnictwem samego gen. Franco, ale nikt nie odważył się wystąpić z wnioskiem o zmianę kary śmierci na dożywotnie więzienie, wobec czego wyrok dziś został wykonany.

Ceny Czarno-Rynek. w Największym Składzie w Moskwie

Moskwa (UPI) — Jak podaje prasa sowiecka w największym składzie departamentowym w Moskwie, zwanym "Gum", stosowane były ceny "czarno-rynkowe" na towary luksusowe, jak jedwabne chusteczki do nosa, kredki do ust, puder i perfumy.

Najczęściej tych towarów nie było dla publicznej sprzedaży po cenach urzędowych, lecz były trzymane w ukryciu pod ladą i sprzedawane tylko "szafanej klienteli" po cenach nieraz kilka razy wyższych od ustalonych przez władze. Taka praktyka mogła być uprawiana z powodzeniem dlatego, bo tych luksusowych towarów przychodziło do składu bardzo mało z importu.

Wybuch w Rafinerii Nafty Pod Paryżem

Paryż (UPI) — Dziś rano w brytyjskiej rafinerii nafty w Gennevilliers, na północ od Paryża, nastąpiła silna eksplozja, skutkiem której 2 robotników straciło życie, a 27 zostało rannych. W rafinerii tej jest zatrudnionych około 400 robotników.

Wobec tego oczekuje się, że Washington wystąpi z nowym żądaniem pod adresem Nikity Chruszczowa, aby użył swych wpływów i starał się powstrzymać ataki komunistyczne w Laosie, skoro nie mogą ich powstrzymać wojska "neutralne". Jaki będzie rezultat tego "nacisku dyplomatycznego" to okaże najbliższa przyszłość.

Śmiała Kradzież Telewizora z Doma Premiera Japonii

Tokio (UPI) — Policji w Tokio udało się ująć śmiałego złodzieja, który skradł telewizor wartości \$5,000 z rezydencji premiera Hayato Ike-dy. Ten aparat produkcji zagranicznej złodziej chciał potem sprzedać w jednym z składów z telewizorami w Tokio i przy tym został aresztowany.

Moskwa Podnosi Ceny Samochodów

Moskwa (UPI) — Ceny na sowieckie samochody zostały nagle podwyższone o 25 procent. A zatem najniższy sowiecki samochód "Zaporożec" będzie teraz kosztował \$2,442. Najdroższy zaś, 4-drzwiowy samochód "Wolga" będzie kosztowała \$5,105.

Apel Do Unii By Nie Żądały Podwyżki Płac

Nacisk Na Moskwę Dla Powstrzymania Wojny w Laosie

Washington (UPI) — Obecnie przedmiotem największej troski prez. Kennedy jest na terenie polityki krajowej utrzymanie obecnego poziomu cen pomimo selektywnej podwyżki cen stali, a na terenie polityki zagranicznej zażegnanie groźnie rozwijającej się wojny domowej w małym królestwie Laos w Azji, gdzie komuniści "ruszyli znow do ataku".

Taka troska prez. Kennedy wynika z wczorajszego jego przemówienia na przyjęciu w Białym Domu dla 850 członków Amer. Stowarzyszenia Wydawców.

Dwa Apela

Prez. Kennedy apelował w pierwszym rzędzie do producentów samochodów i innych "użytkowników stali", aby nie podnosili cen swych produktów w ślad za "selektywną podwyżką cen stali".

Następnie z takim samym apelem prez. Kennedy zwrócił się w przemówieniu na tym przyjęciu do przywódców Unii w Ameryce, aby nie domagali się podwyżki płac dla robotników unijskich i przez to pomogli mu w utrzymaniu stabilizacji cen, co leży w interesie całego kraju.

Oznajmienie

Prez. Kennedy oznajmił, że nie będzie dążył do cofnięcia przez kompanie stalowe zapowiedzianej wyższej cen na pewne gatunki stali, jak to z powodzeniem uczynił przed rokiem. Wyraził on nadzieję że producenci samochodów i inni "użytkownicy stali" potrafią wchłonąć wyższe ceny na pewne gatunki stali bez podwyżki cen samochodów i innych produktów ze stali.

Niepokój o Laos

Następnie prez. Kennedy ujawnił swój niepokój z powodu "wojskowych sukcesów komunistów w Laosie" i był tak zrozumiany, że przygotował on "nowy dyplomatyczny nacisk na Moskwę" aby powstrzymać rozwój wojny domowej w Laosie.

Wobec naporu sił komunistycznych wojska "neutralne" gen. Kong Le wycofuja się na całej linii. Ten atak Washington uważa za pogwałcenie układu w Genewie z lata ubiegłego roku, gwarantującego "niepodległość i neutralność" Laosu pod gwarancją 18 krajów, do których należą także Związek Sowiecki.

Oczekuje się...

Wobec tego oczekuje się, że Washington wystąpi z nowym żądaniem pod adresem Nikity Chruszczowa, aby użył swych wpływów i starał się powstrzymać ataki komunistyczne w Laosie, skoro nie mogą ich powstrzymać wojska "neutralne". Jaki będzie rezultat tego "nacisku dyplomatycznego" to okaże najbliższa przyszłość.



Aktualności i Rozmaitości z Całego Świata



Plany Niem. Podczas Wojny Zjednania Sobie Artystów Polskich Nie Udały Sie

Checiano Zniemczyć Polskich Artystów i "Olsnić" Możliwościami w Rzeszy

Ogłoszone pamietniki Franków i Hessów, odsłaniają nowe, nieznanne fakty — często niesłychanie ciekawe, zawsze bardzo pozytywne, ponieważ nie należy zapominać o wrogu — zwłaszcza gdy na nowo podnosi głowę. Niektóre fakty i dokumenty rozbudzają, inne wbrew swym intencjom dają podstawę do słusznej narodowej dumy, a wszystkie nie przestają być przestroga.

Tajny Plan

W pierwszej połowie roku 1943 kierownikowi Wydziału Propagandy przy Gubernatorze Warszawy, Schmonseesowi, podano na pewnej konferencji do wiadomości tajny plan Komisarza Rzeszy dla Umocnienia Niemiec z y z n y, Reichsfuehrera SS, Heinricha Himmlera. W myśl tego planu, artystów pochodzenia niemieckiego uważanych jeszcze za Polaków, powinno się w oznaczonym czasie uznać oficjalnie za Deutschstammig i wręczyć im niemieckie karty rozpoznawcze. — Schmonseesowi polecono już wcześniej nakłaniać ich, aby dobrowolnie starali się o uznanie swego niemieckiego pochodzenia. Według wytycznych dowódcy SS i policji mogliby oni w przyszłości żyć i pracować w Generalnym Gubernatorstwie.

Naiwna Metoda

W piśmie z dnia 10 czerwca, 1943 roku, do swej władzy nadrzędnej, Ministerstwa Rzeszy dla spraw uświadomienia Narodowego i Propagandy, Schmonsees stwierdza, m. in., że widzi jednak możliwość osiągnięcia zamierzonego celu. Zaleca mianowicie pewną metodę, którą uważa za pewną za niesłychanie perfidną, nie wiedząc, że była jedynie naiwna:

"Należy zobowiązać kilku polskich artystów, muzyków, śpiewaków, aktorów, dyrygentów itd. do odbycia tournée i występów dla zatrudnionych w Rzeszy polskich robotników. Przy tej sposobności będzie można umożliwić temu czy innemu szczególnie nadającym się artyście gościnny występ na scenie niemieckiej. Można przyjąć za pewnik, że wystąpienie w świetnej oprawie, jaką w porównaniu z tutejszymi teatrami daje każda scena niemiecka, usunie wszelkie skrupuły danego artysty. Nabierze on przekonania, że odpowiadające jego zdolnościom artystycznym możliwości znajdzie właśnie w Rzeszy.

Wtedy nie byłoby już tak trudno skłonić go tej decyzji, która — wcześniej czy później — przeprowadzona przez odpowiednie urzędy niemieckie w sposób przynusowy — wywoła niechybnie nowe trudności i spowoduje wiele zamieszania."

Odpis listu przekazano 4go sierpnia, 1943 r., do jednego z głównych urzędów SS — Volksdeutsche Mittelstelle (do kompetencji tego urzędu należały m. in. sprawy zniemczania obcokrajowców) — z prośbą o wypowiedzenie się co do projektu Schmonseesa.

Wypowiedzi pisemne złożyli wkrótce dwaj przedstawiciele wspomnianego urzędu: SS-Obersturmbannführer dr. Weibgen z Krakowa i SS-Untersturmbannführer dr. Wolfram z Berlina.

"Ulepszony" Plan

Dr. Weibgen gorliwie popiera ten "ulepszony" plan Schmonseesa, a z jego wypowiedzi przezierną i zakłopotanie działalnością warszawskich artystów i kompleks kulturalnej niższości gestapowca:

"Ja również uważam za pożądaną, aby wartościowi artyści polscy, szczególnie przebywający w Warszawie, zostali stamtąd zabrani i jeżeli się do tego nadają — zniemczeni, a to z dwóch przyczyn:

1. Niemiecy artyści nie stali dotychczas na zbyt wysokim poziomie. Przewyższając ich najczęść polskie siły artystyczne wzmacniają oczywiście poczucie narodowe Polaków.
2. Włączenie wartościowych i odpowiednich pod każdym względem ludzi do niemieckiego narodu oznacza wzmożenie narodu niemieckiego.

Wierzył Naiwnie w "Olsnienie" Słowian

Przewidując protest swych ziomków, dr. Weibgen zastrzegł się jedynie przeciw występowi gościnnyemu jeszcze nie zniemczonych Polaków na scenach niemieckich. Lecz i on przeciw wierzy naiwnie w olsnienie niepożyczonych Słowian możliwości, jakie może im zaofiarować Rzesza Niemiecka.

Lecz cóż na to dr. Wolfram, na którego ręce wpłynęła po-

wyższa opinia. Dr. Wolfram srodo rozczarowuje wysokie instancje urzędowe, a przy okazji daje interesującą charakterystykę artystów polskich i ich roli w narodzie:

Przedstawiciele Narodowego Szowinizmu

"Nie jestem w stanie pogodzić się z tą myślą, gdyż od samego początku nie wierzę w pomyślny wynik przedsięwzięcia. Dlatego z góry uważam za bezsensowne nawet próby w tym kierunku, są one bowiem skazane na niepowodzenie. W znacznie wyższym stopniu aniżeli niemieccy artyści, którzy wraz z włoskimi i francuskimi od dawna wykazują wyraźną skłonność do kosmopolityzmu, polscy artyści byli od wieków przedstawicielami narodowego szowinizmu. Dziela oni tę właściwość z większością artystów słowiańskich.

Zarówno w Polskiej Republice, jak i przed 1914 rokami polscy artyści stali zawsze na czele walk narodowych. Obecnie chęć zniemczenia tych właśnie ludzi jest moim zdaniem, podejmowaniem próby na nieodpowiednim obiekcie. Nie wierzę również, aby ich przyjęcie do Rzeszy, zapoznanie z niemieckimi kołami artystycznymi i artystycznymi urzędami odwołało ich od przekonania, tym bardziej, że nastawienie artystów niemieckich jest zupełnie inne.

Koniecznym jest według mnie — pisać w zakończeniu — przerwanie kształcenia polskiego narybku artystycznego lub doprowadzenie do tego, by narybek ten już w młodym wieku szedł do niemieckich wyższych szkół muzycznych czy scenicznym w Rzeszy i tam od razu wraść w inne otoczenie."

Plan Nie Miał Powodzenia

Plan niemiecki, jak wiadomo, nie miał powodzenia, za wyjątkiem jednostek. Artyści polscy pozostali wierni Polsce.

Uniwersytet Redlands Wykorzysta Wiedzę Profesorów-Emerytów

Emeryci Będą Udzielać Wykładów Po Kilka Godzin w Tygodniu

Uniwersytet Redlands w Redlands, Kalifornia, postanowił położyć kres marnowaniu długoletniego doświadczenia, talentu i poświęcenia emerytowanych profesorów i zatrudnił ich.

Rozporządzenia władz szkolnych zmuszają, jak wiadomo, nauczycieli — wychowawców do udania się na emeryturę w pewnym wieku, zwykle w 65 lub 70ym roku życia. Wiek-

ność tych emerytów jednak czuje się dość na siłach, aby dalej uczyć. Niestety, nikt ich nie chce ze względu na podszedły wiek.

Projekt uniwersytetu Redlands łączy się z projektem stworzenia osiedla dla emerytów, położonego w niezbyt wielkim oddaleniu od miasta — uniwersyteckiego. — A ośrodek uniwersytecki dla dalszych studiów pozwoli emerytowanim naukowcom na częścicowe zatrudnienie.

Emeryci będą udzielali wykładów po kilka godzin w tygodniu. Co prawda profesorowie-emeryci nie będą opłacani przez uniwersytet, ale będą mieli zasiłki finansowe z innych źródeł. Najważniejsze będzie to, że mieszkając w swym własnym i stosownym dla nich osiedlu i otoczeniu będą mogli raz po raz udzielać wykładów z zakresów, do którego przygotowali się i mają długoletnie doświadczenie. A ponadto odzyskują świadomość, że mimo podszedłego wieku są jeszcze pożądanymi jako naukowcy i wychowawcy. A to dla emerytów ma ogromne znaczenie...

RÓŻNICA

Angielski psycholog pyta przyjaciela:

— Czy wiesz jaka jest różnica między Angielkami i Francuskami?

— Angielka mówi: 21 czerwca, to najdłuższy dzień w roku. — Francuska: 21 czerwca to najkrótsza noc w roku.

DOBRE OKREŚLENIE

Nauczyciel:
— Który z was mi powie, jak pażać człowieka, który bezustannie gada i gada, chociaż do nikogo nie interesuje co on mówi?
— Nauczycielem, panie porzecz.



SZCZĄTKI PRZEDMIOTÓW Z THRESHERA NA POWIERZCHNI WODY — Śad śledczy Marynarki w Portsmouth, N. H. bada znalezione na powierzchni przedmioty które mają pochodzić z zatopionej łodzi atomowej Thresher, koło Bostonu. Wśród wyłowionych przedmiotów są dwie rękawice, kawałki materiału piankowego z masy korkowej i plastyku, słoik z olejem do Diesla i tubka do wyciskania kremu używanego przez kucharzy do dekoracji tortów i ciast.

Czy Praca w Nocy Jest Szkodliwa Dla Zdrowia Robotników?

Brak Snu Niebezpieczeństwem

Ponad 500 lekarzy, asystentów i pielęgniarek z przemysłowców zebrało się w Domu Chemii w Paryżu w Dniu Międzynarodowej Pracy. Wysłuchali oni z dużym zainteresowaniem sprawozdań, w których trzej rzeczoznawcy wykazali niebezpieczeństwa rozkładu pracy, będącego w użyciu coraz bardziej w dużych fabrykach.

Trzy Zmiany

Chodzi o system trzech zmian pracy po 8 godzin, który według zdania doktora Hadengue, jest bardzo szkodliwy dla wszystkich.

Rzeczoznawcy nie potępiłi tego systemu lekkomyślnie. Przeprowadzili oni ankietę i troskliwie zbadałi 1,800 kwestionariuszy, danych do wypełnienia w różnych przedsiębiorstwach. Przedsiębiorcy najpierw wystąpili przeciwko temu wtrąceniu się lekarzy do ich przedsiębiorstw, lecz badania zostały mimo wszystko przeprowadzone.

Przyzwyczajenie

Okazuje się, że robotnik mający doskonałe zdrowie, może bez zbyteknych trudności spać w dzień i pracować w nocy. Potrzebuje mu kilka dni, lub kilka tygodni, do przyzwyczajenia się do nowego systemu.

Jednak zbyt wielu pracowników jest przemęczonych ciężką pracą i zbyt długą podróżą do pracy i z pracy. Szybko zaczynają oni cierpieć na poważne zaburzenia, występujące często w postaci wyczerpania nerwowego oraz niernormalnego zmęczenia. A dzieje się tak dlatego, że brak im snu.

Lekarze stwierdzili, że gdy robotnicy mieszkają daleko od miejsca pracy, to zaburzenia te jeszcze się zwiększają.

Ludzie Cierpią Na Zaburzenia Nerwowe

Te same badania przeprowadzone były również zagranicą, aby przeszkodzić rozpowszechnianiu się systemu trzech zmian pracy po 8 godzin.

W Danii robotnicy gorzej się przystosowują do tego systemu, gdyż stwierdzono tam 64 procent zaburzeń nerwowych, wobec 25 procent we Francji. Według doktora Veil, zaburzenia umysłowe, rozstrój nerwowy oraz różne niedomagania psychiczne, na które cierpią robotnicy, pochodzą z zastosowania systemu pracy w nocy.

Rzeczoznawcy idą jeszcze dalej. Twierdzą np., że niedomagania żołądkowe i nawet choroby i wychowawcy. A to dla emerytów ma ogromne znaczenie...

Rodziny Cierpią

Zbadana również była strona społeczna medycyny pracy. Wynika z tego, że przez naruszenie zwykłego porzą-

Sklejane Rany

Japoński lekarz Klimoto nie zsywa ran pooperacyjnych, lecz skleja ich brzozy klejem polimerowym (sztućcowa żywność). Żyły, jelita i skóra zlepione tym klejem szybko się zrastają, a sam klej rozpuszcza się po kilku tygodniach i zostaje wylimnowany. Podwójna korzyść — szybsze operacje i lepsze zranianie się ran.

domu przypada kobiecie.

Śpiąc w dzień, a pracując w nocy, robotnik jest powoli odcięty od życia społecznego. Nie czyta gazet, nie słucha wiadomości. Nie ma chwili odpoczynku w kinie, czy też w teatrze.

Na wszystkie te punkty zwrócili uwagę lekarzy pracy. Wszyscy podkreślili konieczność życia uregulowanego prawami natury. Przyrzekli oni — każdy w swym zakresie — prowadzić walkę przeciwko systemowi, który służy wytwórczości, lecz ze szkodą dla człowieka.

Ludzie Odcięci Od Życia

Przy systemie nocnej pracy meza większość pracy w

Czy Ewa Skusiła Adama — Jabłkiem Czy Morelą Lub Pigwą?

Badania Uczonych Wykazują, Że Nie Było Jabłek w Raju

Symboliczne jabłko, o którym słyszało każde chrześcijańskie i żydowskie dziecko, a którym Ewa skusiła Adama, nie było, jak się okazuje, żadnym jabłkiem, ale przypuszczalnie morelą, albo może pigwą (guince).

Tak przynajmniej obwieścił światu brytyjski botanik, wykładający na uniwersytecie w Banger (Walja) profesor Tathan Witerhead, uzasadniając swą opinię badaniami, z których wynika, że w Mezopotamii (to jest dzisiejszym Iraku) nie było w zamierzonych czasach żadnych innych jadalnych owoców, jak dwa wyżej wymienione gatunki.

W Mezopotamii

Biblia nie daje wprawdzie bliższych informacji dotyczących położenia raju, z którego Bóg wygnał pierwszą parę ludzką, ale umiejscawia się go na ogół w Mezopotamii.

Zainteresowany w tej sprawie rzecznik Kościoła katolickiego — podobnie zresztą jak i anglikańskiego — odniósł się raczej obojętnie do tego odkrycia, ograniczając się do uwagi, że uczony profesor ma może rację, ale że ostatecznie zagadnienie to nie ma większego znaczenia dla spraw wiary.

Drzewo Mądrości

Przedstawiciel urzędu naczelnego rabinu w Londynie, wyjaśnił ze swej strony, że Biblia mówi jedynie o drzewie, którego owoc spożył Adam ("drzewo mądrości") ale nie zajmuje się tym, jakiego rodzaju były te owoce. Inni teologowie zajęli wobec tej sprawy stanowisko straszczące się właściwie do pytania: "czy nie macie Panowie większych zmartwień?", a jedynie oxfordzki wykładowca historii Kościoła z burzeniem podkreślił, że "morela jest w ogóle niemożliwa do przyjęcia. Symbolem jest i pozostanie jabłko". I on jednak przyznał przy tym, że cała ta tradycja nie jest wynikiem tekstu biblijnego, a jedynie religijnych obrazów, na których figuruje Ewa, podająca Adamowi właśnie, z reguły bardzo dojrzałe i odznaczające się pokaźnymi wymiarami, jabłko.

Księga Genesis

Nie jest to więc spór dogmatyczny i na pewno nie będzie się tą sprawą zajmować na przykład: Sobór Powz. w Rzymie. Na marginesie tej sprawy jedna tylko uwaga, ilu ludzi, uważających się za do-

ku pracy, doprowadza się do

zaburzeń z życia rodzinnego. Nierzadko zdarza się, że mąż i żona pracują w różnych przedsiębiorstwach i w różnych godzinach. Wobec tego nie spotykają się w czasie posiłków i nie spędzają razem wieczorów. Wszystko to doprowadza do dezorganizacji życia rodzinnego i niekorzystnie wpływa na wychowanie dzieci.

Przy systemie nocnej pracy meza większość pracy w

Czy Ewa Skusiła Adama — Jabłkiem Czy Morelą Lub Pigwą?

Badania Uczonych Wykazują, Że Nie Było Jabłek w Raju

Symboliczne jabłko, o którym słyszało każde chrześcijańskie i żydowskie dziecko, a którym Ewa skusiła Adama, nie było, jak się okazuje, żadnym jabłkiem, ale przypuszczalnie morelą, albo może pigwą (guince).

Tak przynajmniej obwieścił światu brytyjski botanik, wykładający na uniwersytecie w Banger (Walja) profesor Tathan Witerhead, uzasadniając swą opinię badaniami, z których wynika, że w Mezopotamii (to jest dzisiejszym Iraku) nie było w zamierzonych czasach żadnych innych jadalnych owoców, jak dwa wyżej wymienione gatunki.

W Mezopotamii

Biblia nie daje wprawdzie bliższych informacji dotyczących położenia raju, z którego Bóg wygnał pierwszą parę ludzką, ale umiejscawia się go na ogół w Mezopotamii.

Zainteresowany w tej sprawie rzecznik Kościoła katolickiego — podobnie zresztą jak i anglikańskiego — odniósł się raczej obojętnie do tego odkrycia, ograniczając się do uwagi, że uczony profesor ma może rację, ale że ostatecznie zagadnienie to nie ma większego znaczenia dla spraw wiary.

Drzewo Mądrości

Przedstawiciel urzędu naczelnego rabinu w Londynie, wyjaśnił ze swej strony, że Biblia mówi jedynie o drzewie, którego owoc spożył Adam ("drzewo mądrości") ale nie zajmuje się tym, jakiego rodzaju były te owoce. Inni teologowie zajęli wobec tej sprawy stanowisko straszczące się właściwie do pytania: "czy nie macie Panowie większych zmartwień?", a jedynie oxfordzki wykładowca historii Kościoła z burzeniem podkreślił, że "morela jest w ogóle niemożliwa do przyjęcia. Symbolem jest i pozostanie jabłko". I on jednak przyznał przy tym, że cała ta tradycja nie jest wynikiem tekstu biblijnego, a jedynie religijnych obrazów, na których figuruje Ewa, podająca Adamowi właśnie, z reguły bardzo dojrzałe i odznaczające się pokaźnymi wymiarami, jabłko.

Księga Genesis

Nie jest to więc spór dogmatyczny i na pewno nie będzie się tą sprawą zajmować na przykład: Sobór Powz. w Rzymie. Na marginesie tej sprawy jedna tylko uwaga, ilu ludzi, uważających się za do-

Z POEZJI

Wolność

(Z Poematu WOJNA — Rapsod JEDENASTY)

Wolność nas otoczyła postępowym lasem,
Prawd, swobód, syntetycznych kodeksów równości;
Idziemy ludzkość zbawiać — wśród zawiłej hasel —
Za nami Marsylianka, krew i stopy kości.

Wszystko wolno jest wszystko — w imię tej swobody!
Świat zapalił, miliony dusz z życia "wyzwolił".
Handlować i mordować, rozpętać narody . . .
Ludzkość MUSI być wolna — nawet PONIEWOLI!

Tylko nie wolno —
Słabym człowiekiem być — małym narodem
I waleśać się w słońcu własną drogą pełną
I nad ludzką wolnością — czuć Bożą Swobodę.

A także śmieśnię jest i gupio,
Wyjść na łąkę o zmierzchu — na wiosnę czy latem,
Porwać do tańca wierzbę — starą siostrę z dziuplą,
Pocałować się z dębem i mówić jak z bratem.

PRZYSPIEW:

Dyktatorze płomiennych konstelacji,
Ojciec klonów i świerszczy, ludzi i kakaoli!
Weź nas szturmem i wprowadź do Twej OKUPACJI:
Wyzwól nas z WOLNEJ WOLI!

M. A. Niedźwiecki, Chicago.

Wiosna

Święty Kazimierz — powracają czajki,
Święty Wojciech — bociany klekocą,
Słońce grzeje, rowy w mlecze się złożą,
Brzmia skowronki, rychle, polne janki.

Wiosna . . . Wiosna wszędzie życie budzi,
Jej błękity, słoneczne uśmiechy
I pod chłopskie wciśkają się strzechy.
I tu rażniej biją serca ludzi.

Jan Kasprzewicz

Wiech

"HUMOR"

Zasuwamy Do Wilanowa

Spłakaliśmy się z Gienia — niemożliwe, jak żeśmy zasunęli do króla Sobieskiego do Wilanowa, na otwarcie pałacu po genierałem remoncie. Trzeba faktycznie przyznać, że remont jest przeprowadzony formalnie. Ściany przechłapanie jak się należy na olejno i na klejowo, marmury odświeżone, tylko rzeczy królewskie nie ma! Lanszafta owszem wiszą na ścianach, bo zostali szkopolom odebrane, ale meble i pamiątki rodzinne kamfory dostali.

Nawet pościel jest pożyczona od deryktora Lorenza z mieszkania prywatnego. Tapczan tak zwany higieniczny systemu Knipenberga odstawia łóżko królewskie. Rzecz jasna dzisiejszych warszawiaków można w ten desę strajkować, ale nie mnie, bo żem jeszcze przed tamtą wojną stałem gościem w Wilanowie bywał i wszystkie rzeczy Sobieskiego na wrywki pamiętam z trofejną palatką, czyli namiotem sutana pod Wiedniem zdobytem, na czele. Na moim śledzia zjadł, nie ma go.

Z większych mebli nie widzę też teraz w Wilanowie biurka z kości słoniowej z wierzyczkami, które papież królowi oddał, za to, że Turko wi spod Wiednia kota popełdził. Przy tem to właśnie detalicznie biurko do Marysienki listy miłosne Sobieski koplował, kiedy ona do Clehocina na letniaki wyjeżdżała.

Tyle ich namachał i taką miał do piśmiennictwa smykankę, że teraz obecnie książka z nich została wydana, jako tak zwany Sekretarz miłosny czyli podręcznik dla zakochanych: Idzie to podobnie jak woda.

Szkoda tego pamiątkowego biurka, szkoda stołowego pokoju, szkoda tureckiej otomany z wałkami, która tam stała, chociaż teraz jest podobna i nawet nowsza. Szkoda całego urządzenia. Ale i tak jest jeszcze co widzieć.

To tyż nic dziwnego, że na otwarciu parę tysięcy zaproszonych osób za ogonkiem partiami do pałacu wchodziło, żeby go po odnowieniu obejrzeć. Tłok był taki, że dyrektor przy drzwiach przez mikrofon prosił, żeby mianowicie dyplomacja ma pierwszeństwo. Jak żem to usłyszał, wzięłem Gienia pod pachę i posuwam. Dla niej po francusku żeśmy rozmawiali: bonzur, adje, kieskieśe, entre, De Gaulle, purle dam, wagon restaurant i temuż podobnie. Wpuścili z ukłonami. Podczas

Przyszedł lider Kanady? — Oto zdjęcie Lestera Pearsona, przywódcę partii Liberalów w Kanadzie przy ogładaniu z żoną wyniki wyborów do tamt. Izby Gmin. W wynikach tych partia wygrała lecz nie osiągnęła większości w Izbie Gmin.



PODEJRZANE KONSERWY RYBNE — Urzednicy rad zdrowia w szesciu miastach przeszukiwali w ub. tygodniu półki sklepów, gdy Administracja Żywności i Lekarstw w Washingtonie wydała ostrzeżenie, że nie należy spożywać konserw tunicyzka z puszek noszących nalepki czerwono-białe "Dagim white tuna — Kosher for Passover — net wt. 7 oz." lub puszek z tuną o nalepkach niebiesko-białych z kompanii Dagim. Konserwy takie określono jako podejrzane o jakość i groźne dla spożywających — póki nie zostaną przeprowadzone badania. W Chicago znaleziono ślady, że w jednym ze sklepów sprzedano ich w liczbie około 104. Na puszcze jest napis WY2 lub WY3.

ŚWIATŁA I CIENIE

pisze JUR

Bierność w Sprawie Polskich Programów Radiowych. — Pomimo Przegraných Wyborów. — W Polityce Nie Mówi Się Prawdy. Jeszcze o Bojkocie Polskich Towarów. — Demagogia i Konkurencja. — Wystawa Obrazów Lewandowskiego.

Skasowanie przed kilku miesiącami przez radiostację WGES, przemianowaną później na WYNR, obcojęzycznych, a w tym i kilku polskich programów radiowych, wywołało burzenie wśród Polonii Chicagowskiej. Posypały się setki, a nawet tysiące listów do kierowników skasowanych programów, jak i do pism. Domagano się wówczas interwencji władz federalnych, gdyż wszystkie stacje prowadzone są na podstawie koncesji Federalnej Komisji Komunikacyjnej. Gdy jednak na skutek starań i zabiegów kongresmanów, a w szczególności kongresmana Pucińskiego, doszło do tej interwencji i odbywają się obecnie w Chicago w tej sprawie przesłuchania, Polonia nie wykazuje dostatecznego zainteresowania ich przebiegiem, ani też nie występuje dość silnie w obronie swoich interesów.

NIEBEZPIECZNA BIERNOŚĆ

Wskutek tej bierności prowadzący przesłuchania przedstawiciele FCC mogą dojść do mylnego wniosku, że Polonia nie jest specjalnie zainteresowana w utrzymaniu programów radiowych w języku polskim. Następnym tego może być to, że za kilka lat wszystkie stacje skasują te programy. Przecież przed kilku tygodniami powtórzyła się historia ze stacją WGES i nowi nabywcy radio stacji WHFC przemianowali nazwę stacji na WVON i skasowali nadawane poprzednio na tej stacji programy polskie. Minęło to bez echa i bez żadnej reakcji ze strony Polonii. W obecnych przesłuchaniach nie chodzi o przywrócenie na danej stacji takiego czy innego programu radiowego, ani o indywidualny interes tego, czy owego anonsera, ale o zasadę, a zapewne i przyszłą politykę Federalnej Komisji Komunikacyjnej przy udzieleniu licencji.

POMIMO PRZEGRANYCH WYBORÓW

Przegrane wybory nie zawsze oznaczają dla polityka osłabienie jego pozycji w partii. Pomimo przegranych wyborów przed rokiem i nie uzyskanie nominacji partii republikańskiej na kandydata na skarbnika powiatowego, pozycja Edmunda Kucharskiego jest dzisiaj bardzo silna w partii w powiecie. Jest on najbliższym współpracownikiem szeryfa Ogilvie, który będzie miał nie mały wpływ na ułożenie listy kandydatów w przyszłym roku. Dobrze zawsze poinformowany i wiedzący co piszczy w trawie politycznej, John Dreiske z Sun Times, pisze, że Kucharski Edmund zostanie w niedługim czasie komitmanem 13 wardy, a potem prawdopodobnie także przewodniczącym centralnego komitetu partii w powiecie Cook, zajmując miejsce Robertsona, jednego z licznych pretendentów do nominacji na kandydata na urząd gubernatora.

W polonijnych kołach republikańskich przychylna narazie sprawa wysunięcia Adamowskiego na gubernatora w przyszłorocznych wyborach. Najprawdopodobniej sam Adamowski nie powziął jeszcze decyzji, czy będzie kandydował, a jeśli już taką decyzję powziął, to nie chce jej ujawniać przed czasem. Sprawa ta zapewne, wyjaśni się dopiero w jesieni, po letniej kanikule. Jeśli Adamowski zdecyduje się wysunąć swoją kandydaturę, to pominięcie jego przez partię nie będzie łatwe, pomimo bowiem przegranych wyborów, pozycja jego jest obecnie wyjątkowo silna, może nawet silniejsza niż była po wygranych wyborach na prokuratora stanowego w roku 1956.

JESZCZE O BOJKOCIE TOWARÓW POLSKICH

Sprawa bojkotu towarów importowanych z Polski ciągle nie schodzi z łam pras. W ubiegłym tygodniu dzienniki opublikowały list, rozsyłany przez zarząd składu departamentowego Macy's w Nowym Yorku do klientów, a wyjaśniający, że skład ten zakupił pewną ilość towarów pochodzących z krajów komunistycznych, na skutek nacisków

departamentu handlu. List ten dał-asmpt do wystąpienia Chicago Tribune z artykułem redakcyjnym, zarzucającym administracji, że przez taką politykę przyczynia się do zwiększenia bezrobocia w Stanach Zjednoczonych.

Pisaliśmy już bodajże poprzednio, że akcja bojkotu jest skierowana w pierwszym rzędzie przeciwko towarom polskim, gdyż import z Polski wynosi przeszło połowę całego importu z krajów z poza żelaznej kurtyny. Bojkot ten godzi nie w interesy komunistycznego reżimu w Polsce, ale w interesy narodu polskiego, a w pierwszym rzędzie w interesy samodzielnego chłopca polskiego. Hodowla trzody na eksport jest jedną z głównych podstaw utrzymania samodzielnego gospodarstwa rolnych w Polsce i jest główną bazą oporu przeciwko kolektywizacji. Odciecie możliwości eksportowania przetworów mięsnych z Polski, przyspieszy i ułatwi reżimowi wprowadzenie kolektywizacji.

DEMAGOGICZNY ARGUMENT

Argument o wzroście bezrobocia w US, naskutek importu z krajów komunistycznych jest niczym innym, niż demagogią. Wystarczy bowiem zaglądnąć do danych statystycznych, ażeby przekonać się, że Stany Zjednoczone eksportują z Polski dwa razy więcej towarów, niż z tego kraju importują. Towary eksportowane są produkowane w naszym kraju i przy ich produkcji zatrudniona jest określona ilość robotników. Skasowanie eksportu do Polski połączony byłoby z sobą utratą pracy przez tych robotników i wzrost bezrobocia. Żaden kraj nie chce kupować towarów w innym kraju, jeśli nie ma jednocześnie możliwości przynajmniej częściowego zrekomensowania odpływu dewiz przez eksport.

W ten sposób akcja bojkotowa, godzi nie tylko w interesy społeczeństwa polskiego, ale także i w interesy gospodarce naszego kraju. Brak jest narazie danych, czy i w jakim stopniu dotychczasowy bojkot odbił się na obrotach towarowych między Stanami Zjednoczonymi, a Polską. Natomiast niektóre sklepy łańcuchowe zerwały już kontrakty na polskie wyroby, a w szczególności także na przetwory mięsne, w pierwszym rzędzie na polską szynkę, mającą dotychczas najlepszą markę i cieszącą się dużym popytem na rynku amerykańskim. Natomiast zwiększyła się podaż szynki niemieckiej, duńskiej i innych importowanych z Europy zachodniej. W tym wypadku Chicago Tribune nie uważa, że ten import powiększa bezrobocie.

WYSTAWA OBRAZÓW LEWANDOWSKIEGO

W następną niedzielę, 28 kwietnia nastąpi w Chicago otwarcie wystawy obrazów znanego polskiego malarza, mieszkającego stale we Francji, Bernarda Lewandowskiego. Wystawa odbędzie się w McKerr Gallery, pnr. 141 W. Jackson Blvd. i potrwa do 26 maja. Lewandowski wystawił już swoje prace zarówno we Francji, jak i w innych krajach europejskich. Wystawa w Chicago jest pierwszą wystawą jego obrazów na kontynencie amerykańskim. Później obraz jego zostaną wystawione w Halifax w Kanadzie, a w roku przyszłym w Nowym Yorku, San Francisco i w szeregu innych centrów kulturalnych Stanów Zjednoczonych.

W znanej Polonii Chicagowskiej galerii Gres Gallery odbywa się obecnie wystawa prac malarskich Miyoko Ito (Olejne) — prac rytowniczych Isabel Pons i fotografii Fredericka Sommera.

Piękny Kolorowy Film o Dzisiejszej Warszawie Wyświetlany Będzie 29 b.m.

Już w poniedziałek, 29 kwietnia w Orchestra Hall zostanie wyświetlony film o dzisiejszej Warszawie. Film ten nie tylko pokaże w pięknych kolorach odbudowaną Warszawę, ale także życie jej mieszkańców.

Film ten wyprodukowany przez zawodowego producenta filmów dokumentalnych jest wiernym obrazem stolicy polskiej, która w kilkanaście lat po wojnie odbudowała się i powstała z popiołów. Ze zgliszcz i gruzów najbardziej zniszczonej stolicy na świecie w ostatniej wojnie, dziś nad Wisłą jest jedno z najpiękniejszych miast w Europie.

W poniedziałek będziemy mogli

"Świecone Kresowe"

Komitet Ziemi Wschodnich R.P. w Chicago, w skład którego wchodzi Związek Miłośników Wilna, Koło Lwowski, Koło Ziemi Wołyńskiej oraz Koło b. żołnierzy 5 Kresowej Dywizji Piechoty — komunikuje, że w niedzielę, 21go kwietnia, w sali dolnej Macierzy Polskiej 1645 N. Milwaukee Ave., odbędzie się Tradycyjne Kresowe Świecone. Początek o godz. 4ej po poł.

W programie artystycznym wezmą udział: P. P. Stefan Wicik — (śpiew) oraz Zygmunt Szepett (recytacja).

Ciasta świąteczne domowego wyrobu Pań z Komitetu Imprezy. Bufet-Bar we własnym zarządzie. Zaprasza: — Komitet Ziemi Wschodnich R. P.

ATTENTION MOTORISTS

Sam & Rich Texaco Service Complete Car Repairs All Makes and Models Motor Tune-Ups - Brakes Generators - Transmission and Change Oil 4800 S. Cicero Ave. Ph. 767-9765 Open Daily & Sunday til 10 P.M.

BIG JOHN'S POLKA CLUB

FREE Pink Champagne to the Ladies every Fri., Sat. and Sun. 9 p.m. - 10:30 p.m. Zombie 75c each - 2 limit YOUR HOST - JOHNNIE O. 1406 W. 79th ST. ST 3-9454

Gutters and Downspouts

Painted—Repaired—Cleaned and Installed Chimney and Roof Work Specializing in Furnaces Webb Sheet Metal Works 1829 W. Belmont; GR 2-3896-7

J. & O. CONSTRUCTION

NEW HOMES BUILT TO ORDER Your lot or ours — Remodeling our specialty. Dormers — attic and basement apartments. — All types building repairs. — Deal direct with Contractor. — Free estimates. — City or Suburbs. Garden 4-9086

FOREST BLDG. CO.

Wszelkiego rodzaju prace od drobnych reparacji do budowy domów. Mieszkania na poddaszach, dormers, fronty sklepów i fabryk itd. Najwyższego gatunku wykonanie. Pertrakcje bezpośrednio z kontraktorem Kosztorys darmowy. 1327 N. LAWNDALE; HU 6-3247.

REPUBLIC CURRENCY EXCHANGE

1932 W. DIVISION WYSYLAJEMY MONEYP ORDERS ZA OCEAN — USŁUGA LICENCJ — PODATEK DOCHODOWY itd. Mówimy po polsku Tel. HU 9-0073

JUSTICE FENCE & ERECTION CORP.

CHAIN LINK FENCE and ERECTION SERVICE Free estimates. City or Suburb GR. 6-0709

"LOW PRICES"

ALPINE RUG & FURNITURE CLEANERS Wall to Wall Carpeting. Cleaned in Your Home or Office. STAIRS RELAND AND CLEANED SUNDAY CALLS ACCEPTED 9 A.M. to 9 P.M. 646-0174 City or Suburbs

Złote Gody Długoletn. Związkowców Pp. Aleksandra i Anny Rzepczyńskich

Jutro Nabożeństwo Jubileuszowe w Kościele Św. Michała w South Chicago, a Przyjęcie w South Shore View Hotel

W niedzielę jutrzejszą, 21 kwietnia państwo Alex i Anna Rzepczyńscy, z pnr. 8301 Yates Ave., Chicago 17, Ill., obchodzą złote gody pożycia małżeńskiego, w gronie rodzinnym i przyjacielskim.

Po solennej Mszy św. o godz. 10:15 rano, w kościele św. Michała Arch., 83 i So. Shore Dr. odbędzie się przyjęcie w So. Shore View Hotel, 71st i So. Shore Dr.

Państwo Rzepczyńscy pobrali się w Janowie koło Chorzel i zaraz wybrali się w podróż poślubną do Ameryki.

Siostra p. A. Rzepczyńskiej, Lodzią Rebacka, bawi obecnie w Ameryce od 6 miesięcy, więc serce polskie żyje nadal i śpieszy z pomocą swym rodakom tu i w Polsce.

Państwo Rzepczyńscy doczekali się i wychowali trzy córki oraz pięć wnuczek i wnuków. Są nimi: George i Regina Witkiewicz, ich syn Brother de Porres i córka Bonita.

Druga córka i zięć Nick i Loreta Balich, syn Lester Don i Joyce.

Trzecia córka: Mike i Wiktor Semieniec.

Państwo Rzepczyńscy są członkami ZNP od roku 1929; pan A. R., członkiem Tow. Zgoda, Gr. 156, a pani Anna R., członkini Tow. Królowej Jadwigi, Gr. 682 ZNP.

Po dziś dzień liczna rodzina pp. Rzepczyńskich zamieszkuje jeszcze w Polsce i Jubilat nadal ich wspomaga i o nich pamiętając. Sto lat życia i zdrowia!

W Poniedziałek Rozpocznie Się Sejm Zjednoczonych Polek

Sejm Poprzedzi Bankiet w Niedzielę Wieczorem w Sali Sejmowej "Pulaski Village"

Z początkiem przyszłego tygodnia, to jest w poniedziałek, wtorek i środę, dnia 22,



Helena Mathis prezska Zjednoczonych Polek

23 i 24-go kwietnia odbędzie się w sali "Pulaski Village", przy 1709 S. Ashland Ave. — 16-ty Sejm Zjednoczonych Polek.

Bankiet

Sejm poprzedzi "Bankiet Sejmowy" w niedzielę, dnia 21 kwietnia, o godz. 6-tej wieczorem w tejże sali sejmowej "Pulaski Village", na który prezska Helena Mathis wraz z całym zarządem serdecznie zaprasza wszystkie członkinie i członków, jak i bratnie i siostrzane polskie organizacje.

Polska w Polityce Amerykańskiej — Odczyt w P.U.L.

W nadchodzącą niedzielę, 21 kwietnia, odczyt w Polskim Uniwersytecie Ludowym wygłosi mec. Jan Opat Sokółowski, przedwojenny adwokat z Warszawy, długoletni działacz polityczny w kraju i zagranicą.

Mecenas Sokółowski omówi Zagadnienie Polski w polityce amerykańskiej, poddając analizie różne ustosunkowania się amerykańskich prezydentów i mężów stanu w różnych okresach historycznych, ze specjalnym uwzględnieniem Washingtona, Lincolna, Wilsona, Roosevelta, Eisenhowera i Kennedy'ego.

Film Kolorowy

Przed odczytem, o godz. 2:30 po poł. wyświetlony zostanie film kolorowy p.t.: "Zwiedzamy Now Jersey" — Jest to film krajoznawczy, zawierający w pewnej części materiał historyczny.

Początek odczytu o 3:00 po poł. Jak zwykle — w dużej sali Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois, 1838 W. Division ul. Wstęp wolny dla wszystkich.

KONTRAKTORZY

PLASTER-PATCHING New and Old Work Remodeling - Free Estimate Guaranteed - Fully Insured WE 5-3295 after 6 UP 8-1158 anytime

OKAZJE

SOLD!! When you list your property with ALPINE REALTY Need Buildings? Have Buyers. PHONE: WE 5-1337 2256 W. Roscoe

ALLIANCE SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

Tysiące waszych sąsiadów wkracza w drzwi ALLIANCE SAVINGS. Oni wiedzą, że jedyną pewną drogą do posiadania pieniędzy jest oszczędzanie. Oto dlaczego powiększają oni regularnie balans na swoich kontach. Ktoś może powiedzieć, że to nie jest oszczędzanie, ale to jest oszczędzanie przez Agencję Rządową. Zjed. Obficie dywidendy 4 1/2% rocznie są płacone co sześć miesięcy.

Nasza następna dywidenda (rekordowo wysoka, należy przysłać) będzie wypłacona 31-go marca. Czy będziecie wśród tych, którzy odniosą korzyść?

Będziemy radzi otworzyć wam konto. To trwa za darmo, minuty... i będziecie na waszej drodze do zysków i zabezpieczenia.

Drzwi do ALLIANCE SAVINGS są pnr. 5359 W. Fullerton, na narożniku Long Ave. Przyjdźcie i wypróbujcie naszą uprzejmą obsługę lub telefonujcie BE 7-5300

Zabawa Koła Przyjaciół Harcerstwa

Koło Przyjaciół Harcerstwa w Chicago urządza Zabawę Wiosenną w dniu 4go maja, w sali Związku Polek, pnr. 1309 N. Ashland ave. Początek zabawy o godz. 8:30. Do tańca przyzywać będzie doroborowa orkiestra. Smaczne przekąski gorące i zimne przygotowane przez Druhny i ich Mamusie. Bar obficie zaopatrzony. Różne niespodzianki. Komitet Imprez prosi wszystkich członków oraz sympatyków o liczną przybycie. Całkowity dochód przeznaczony na pomoc w akcji letniej Hufcom Harcerek, Harcerzy oraz Gromadom Zuchowym. — Komitet, wiceprezes Wiktor Michalowski.

COLONIAL MANOR FLORIST

3000 West 95th Street Evergreen Park 42, Illinois
Flowers for all occasions
Corsages - Center Pieces - Potted Plants - Bouquets, Baskets, Etc.
Floral Designers
BY BILL KORDEK and WAYNE EPERJESI
3000 West 95th St. - GA 4-6010 - Evergreen Park 42, Illinois
Open 7 Days Week

TOPS IN TOWN COIFFURES

Permanents & Hair Coloring - Hair Styling & Shaping
By Mr. Frank & Mr. Henry, Hair Stylists
5319 S. DAMEN PH. 776-4330
HOURS: Sun., 10 A.M. - 3 P.M. - Mon., Tues., Wed., 9 - 5
Thurs. and Fri., 9 - 9 - Saturday, 9 - 3:30

8 BARWNYCH SZKLANEK Z POLSKIMI TAŃCAMI

Przy załączeniu CZTERECH KUPONÓW kolejnych z Sobotniego wydania DIENNIKA ZWIĄZKOWEGO OSIEM TAŃCÓW — Tylko \$1.50 OSIEM SZKLANEK

UWAGA: — Przy załączeniu pieniędzy należy przesłać dodatkowo na opłatę przesyłki pocztowej: Dla STANÓW ILLINOIS i INDIANA — 25c Dla WSZYSTKICH INNYCH STANÓW — 50c

Kupon No. 168

Na osiem SZKLANEK z kolorowymi polskimi tańcami narodowymi.

Kupon niniejszy należy wraz z następnymi kolejnymi kuponami jakie ukaza się w następną sobotę i wraz z sumą \$1.50 plus 25c lub 50c (odpowiednio do lokacji) na opłatę pocztową przesłać pocztą z gotówką, czekiem czy też przekazem pocztowym, lub przynieść osobiście.

IMIĘ I NAZWISKO _____

ULICA _____

MIASTO _____ ZONE _____ STAN _____

(Prosimy o wyraźne pisanie adresu drukowanymi literami)

IMMEDIATE OCCUPANCY

Especially designed for persons of discriminating taste and can afford desirable . . . Only \$15,000 Down-payment

LUXURY LIVING IN SANTA BARBARA, CALIFORNIA

The following Homes have just been completed: 4077 CUERVO . . . 4083 CUERVO . . . 4065 CUERVO In Hope Ranch Park, Santa Barbara, California

Include choice of the following styles: FRENCH NORMANDY . . . COLONIAL . . . and HAWAIIAN

The finest imported Hardware from Italy, the rooms are individually heated and thermostatically controlled. Double electronically controlled massive ovens.

While choice selection exists, write or wire or see BUILDER-OWNER for Details

32 West Calle Laureles SANTA BARBARA, CALIFORNIA

ZAMÓWCIE WASZA świeża i wędzona ręcznie krajana Polska Kiełbasa w

JOSEPH'S SAUSAGE SHOP

Wytwórnia najlepszej kiełbasy w stylu Europejskim.
Robiona codziennie.
1649 1/2 W. 47th ST. TEL. 254-0283
JOS. JATCZAK, Właściciel

The New Neighborhood Hat Service.
Let's Get Acquainted! Drop Over!
Featuring Finest Selection

KNOX HATS

to enhance every style, type and personality
Men's hat headquarters

- NEW HATS from \$8.95 up
- HATS REPAIRED and RENOVATED
- SUPER CLEANING and BLOCKING
- Garment Cleaning For Entire Family

Carmen's HAT CLEANING SHOP

3031 N. CENTRAL PHONE: 286-3327
Open Daily 8 to 6 P.M.

Jeszcze Jest Do Nabycia KALENDARZ ZWIĄZKOWY NA ROK 1963

W Kalendarzu Związkowym na rok 1963 prócz kalendarium, wykazu imion oraz innych kalendarzowych informacji znajdują Czytelnicy interesujące fotografie oraz artykuły o KOLEGIUM ZWIĄZKOWYM. Uczelnia ta obchodziła w ubiegłym roku ZŁOTY JUBILEUSZ — 50 lat istnienia.

Pozatym bogato ilustrowany Kalendarz na rok 1963 zawiera widoki z Polski oraz zdjęcia z Kolebki Związku Narodowego Polskiego — Filadelfii. (Tam też odbędzie się 34-ty Sejm ZNP).

Następnie w Kalendarzu znajdziecie humor, nowele oraz pożyteczny wykaz polskich firm w Stanach Zjednoczonych.

Zamówcie sobie już dzisiaj u Sekretarza Finansowego Waszej Grupy lub piszcie: Dziennik Związkowy, 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Ill.
KALENDARZ ZWIĄZKOWY
Cena Kalendarza przy indywidualnym kupnie — \$1.50
Przy zamawianiu Kalendarza przez Grupy i Gminy Kalendarz jest sprzedawany po cenie kosztu.

Wiadomości Ze Słonecznej Florydy

Z Świąconki w Domu Związkowym, w Domu Polskim, w Parafii Św. Michała i Św. Krzyża. — Setki Tysięcy Uchodźców z Kuby Mieszka w Trudnych Warunkach w Miami

Polonia Miamiska należycie i tradycyjnie spędziła Święta Wielkanocne; kościoły były wypełnione do ostatniego miejsca, słoneczko świeciło przez cały Dzień Wielkanocy, a wieczorem temperatura była 70 stopni.

To sprzyjało uczestnikom czterech odbywających się Świąconek, na które przybyła liczna Polonia.

Jedną z bodaj najwspanialszych świąconek odbyła się w Klubie Polsko Amerykańskim, bo blisko 300 osób przybyło, w tym wielu dzielnym i poświęconym jakimiś i spójny tradycje potrawy wielkanocne składające się z polskiej kiebasy, smacznej polskiej zryski oraz wszystkich przydatków, które poświęcił wielebny ks. Mikołaj. Powołany na mistrza ceremonii przez p. Mont Montowskiego, prezesa Klubu Polskiego pan Aleksander Jarosz, serdecznie powitał gości zjednoczonym uczestnikom spędzenia wesołych tych wielkich i uroczystych świąt Zmartwychwstania Pańskiego. Po spójnym świąconki składali życzenia Wesołego Alleluje urzędniczy Klubu Polskiego, oraz powoływano artystyki sceniczne i radiowe: panią Janinę Barańska, Józia Sajdel; pan Juliusz Karwowski, który następnego dnia wyjechał do Detroit z małżonką, pani Czesława Ehrenfaith, siostra pani Wykowskiej, anonserki radiowej, która również opuściła Miami po świątach, panowie Spencer, Najcherski, oraz pani Zacharjasiewicz, córka pani Onka.

Po skończonym programie uczestnicy zabawiali się grą w karty lub miłymi pogawędkami do późnej nocy. Dodać trzeba, że świąconka tegoroczna została przygotowana przez panią Balzogo i jej pomocnika pana Jankowskiego pod nadzorem dyrektora wszelkich imprez pana Wacława Mont Montowskiego. Uczta ta na długo pozostanie w pamięci licznych uczestników. Prezes jeszcze raz podziękował zebranym za tak liczne wzięcie udziału w tradycyjnej polskiej świąconce, życząc wszystkim dobrego zdrowia i tym, którzy opuszczają nas szczęśliwej podróży i pozdrowienia wszystkich rodaków w miejscowościach, w których zamieszkuje.

Towarzystwo Serca Jezusa Urządziło Świąconkę

Wczesnym rankiem po Mszy św., odprawionej przez majora ks. Adolfa Federowicza w kościele św. Michała, udano się do auditorium tej parafii, aby spójny poświecone dary Boże. Sala tego auditorium wypełniła się wernymi naszymi rodakami. Prezeska tego sympatycznego towarzystwa pani Pelagia Łukaszewska otwierając tą tradycyjną świąconkę serdecznie przywitała licznie zebranych i zaprosiła do spójzenia pokarmów świątecznych życząc wszystkim Wesołego Alleluja. Po spójnym udano się do domów, aby wysłuchać programu radiowego, który był programem świątecznym polskim.

Świąconka w Domu Związkowym

Na tegoroczną świąconkę nie było przepelnienia jak po inne lata, bo w tym samym dniu urzędzone było czterech świąconek, na Polonię, a że nasza młoda Polonia nie jest tak liczna, to też z powodu tego sala Domu Związkowego nie była przepelniona, ale może poraż pierwszy więcej przybyło na tą ucztę gości z północnych stanów i wielu rodaków przybyło z ziem Kanady, aniżeli naszych tu zamieszkałych rodaków. I słusznie jeden z mówców powiedział, że nie ilość, ale jakość zebranych ma znaczenie, powiedzenie to zostało przyjęte oklaskami.

Cieszy nas, że Polonia Miamiska obserwuje nasze narodowe i religijne tradycje polskie.

Musimy dodać, że tradycje nasze piękne i historyczne rozpoczęły się do czasu powstania Domu Związkowego, a było to 15 lat temu, i do dzisiejszego dnia za-

jeśmy gdziekolwiek się znajdujemy.

Nieco Spóźnione Wiadomości Ze Wszystkich Stron Florydy

Ze względu, że tylko raz na tydzień piszemy Wiadomości z Florydy, niektóre z nich są opóźnione, ale są aktualnymi. A że wiele miejsca poświęcamy sprawie wyspy Kuby, bo Kuba jest zapalnym miejscem dla mieszkańców Florydy, bo jesteśmy odłączeni od tej wyspy zaledwie 90 mil. Nie tylko my tu zamieszkali, ale cały nasz kraj patrzy na istniejące stosunki pomiędzy Stanami Zjednoczonymi a Kubą. Młodość Miami jest dziś kapitołem uchodźców kubańskich, bo ich tu jest najwięcej, którzy oczekują chwili obalenia Castry, który żelazną ręką dreczy swój naród, to też ci uchodźcy organizują się i przygotowują się do walki z rządem komunistycznym Castra.

11 Misjonarzy Wydalonych z Kuby

11 misjonarzy wydalonych przez reżym Fidelis Castry przybyło do Miami na pokładzie czarterowanego przez Amerykański Czerwony Krzyż samolotu. Castro uważał ich za agentów amerykańskich wywiadu. Misjonarze należeli do kościoła "Pentecostal". Władze kubańskie trzymały ich przed deportacją w hawajskim hotelu ponad jeden tydzień. Wydaleni misjonarze przybyli tu w grupie 74 uchodźców kubańskich, których zabrał samolot Czerwonego Krzyża po przetransportowaniu na Kubę lekarstw za cenę okupu byłych jeńców kubańskich.

Planujących Najazd Na Kubę Męczycyń Aresztowano

Nassau, Bahamas (USI). — 21-letni Jerzy Bachanan, który wraz z 16 kubańskimi uchodźcami został aresztowany przez brytyjską policję militarną na Wyspach Bahamańskich, powiedział, że prawdopodobnie został zdradzony przez Amerykanina. Buchman, mieszkaniec Miami, Fla., powiedział tutejszej policji, że militarna policja, która aresztowała go wraz z kubańskimi na Norman Key parę tygodni temu, otrzymała trzy dni przedtem wiadomość o planowanym przez nich najazdzie na wybrzeże Kuby.

Stan Pogody w Południowej Florydzie

Podajemy, że miesiąc ten w południowej Florydzie jest miesiącem mokrym, a do tego czasu nie mieliśmy kropli deszczu.

Anty-Castro Najedźcy Zatakowali Frachtowice w Porcie

Anty-Castro najedźcy zatakowali w północnym porcie kubańskim rosyjski frachtowiec, który był w pobliżu sowieckiej oboz w dwóch oddzielnych atakach, jak ujawnił rzecznik uchodźców w Miami. Wiarygodni informatorzy powiedzieli, że atakujący wyrazili poważną szkód, — pozostawiając również pewną liczbę Rosjan zabitych i wielu rannych. Te dwa ataki miały być przeprowadzone przez organizację znaną po nazwę "Drugiego Frontu Escambrey Alpha 66." Rzecznik tej organizacji potwierdził powyższą wiadomość, dodając, że my nie możemy dać wam więcej szczegółów.

Kandydat Na Gubernatora Wygrwa

W odbytych wyborach na mayoramiast Jacksonville, Fla., ubiegłego wtorku został wybrany mayorem, tego drugiego większego miasta, Hayden Burns, były kandydat na najwyższy urząd stanu. Mayor Burns odniósł tak poważne zwycięstwo nad trzema przeciwnikami pobijając ich, tak sromotnie, że został wybrany poraż czwarty na stanowisko mayorora, torując mu drogę do zostania gubernatorem Florydy w wyborach w przyszłym roku.

Prezydent Kennedy We Florydzie

Prezydent Stanów Zjednoczonych przybył do Palm Beach, Fla. i wesoło spędził święta Wielkanocne, również przybyła małżonka prezydenta z dziećmi, która

mogła używać sportu ze względu, że spodziewa się trzeciego potomka w jesieni, jak to doniosła agencja prasowa. Widocznie na panią prezydentową wpłynęły promienie słoneczne i zdrowe powietrze florydzkie. Nim dojdzie nasza korespondencja do redakcji to cała rodzina prezydenta będzie w Washingtonie. Jak wieści przynosiły, to prezydent podczas pobytu był bardzo zajęтым w przyjmowaniu dygnitarzy innych krajów jak i też urzędników i polityków partii demokratycznej na narady z problemami krajowymi jak i też zagranicznymi.

Dr. Jose Cardona Zrezygnował

Prezydent Miro Cardona, głowa kubańskich uchodźców i rewolucjonistów zrezygnował z prezydentury i liderstwa tego dużego zespołu kubańskiego, który dąży do wyzwolenia Kuby z rąk komunistycznych. Wiele złożyło się powodów, że ten lider podał się do dymisji. Aresztowanie jego członków, konfiskata broni przez władze amerykańskie i więzienie Kubańczyków spowodowało jego rezygnację.

Nad Rasowymi Stosunkami

Ubiegłego tygodnia zebrały się z kościoła rzymsko katolickiego, której przewodził biskup Carol z tutejszej diecezji, 5 czarnych, 6 żydowskich reprezentantów o, z kościołów baptyckich, episkopalnych i metodystycznych, aby radzić nad sprawami rasowymi w powiecie tutejszym. Poraz pierwszy w tym powiecie radzono nad problemami rasowymi. Na tej konferencji wybrano komitet, aby opracował pryncypalne zadanie dotyczące się rozdzielenia między rasami, wychodząc z założenia, że kościoły mają dużo praw do rozstrzygnięcia w sprawach rasowych.

SERVING AVONDALE SINCE 1894

Four Generations of Service to the Polish People of Chicago

KOWACZEK FUNERAL HOME
3630 W. GEORGE CHICAGO SP 2-6630

JAWORSKI MONUMENT CO.
3067 Milwaukee Ave., Tel. JU 8-1050

POLECAMY NAGROBKI I POMNIKI

- ★ ARTYSTYCZNE WYKONANIE
- ★ UCZCIWE CENY BUDUJĄ NASZĄ REPUTACJĘ
- ★ SOLIDNA OBSŁUGA

Ustawiamy na wszystkich cmentarzach w Chicago

PIĘKNE • SOLIDNE • TRWAŁE NAGROBKI I POMNIKI

Zamawiajcie u

KUPER MONUMENTAL WORKS
6605 MILWAUKEE AVE. TEL. NI 7-9816

Wielki wybór wzorów • Artystyczne wykonanie

KUPUJĄC BEZPOŚREDNIO U NAS OSZCZĘDZACIE
ROMBOWE AGENTY

Ustawiamy na wszystkich cmentarzach w Chicago

IN MEMORIAM

W 20-tą rocznicę śmierci najukochańszego brata naszego, śp.

KSIEŻDZA SZCZEPANA A. BUBACZ

Byłego Proboszcza Parafii Św. Szczepana przy Ohio i Sangamon ulicach

Zostaną odprawione Msze Św. za spójkę jego duszy w niedzielę, dnia 21-go kwietnia w głównym kościele Św. Stanisława Koski o godz. 11:00 rano przy Noble i Evergreen ulicach. Zostaną także Msze Św. odprawione u Ojców Franciszkanów w Pulaski, Wis., w Lake Geneva, Wis., w Burlington, Wis., Sturvenant, Wis. i West Chicago, Ill.

Tesknimy za Tobą, lecz nie tą tęsknotą.
Co łą rozpaczy zasnawa powieki.
Tesknimy za Tobą, jak się za istotą
Tęskni kochaną na zawsze na wieki.
I wierzymy silnie, że z wyroku Pana
Twoja dusza w niebie będzie nam oddana.

ś.p. Ks. Szczepan A. Bubacz

Do łaskawego współdziałania w nabożeństwach i o pamięć w modlitwach upraszamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych: S. Charles Bubacz, adwokat, brat; Józefa Kurr, Maria Poduch, Bronisława i Anna siostry; oraz Florentyna Train Bubacz, bratowa; wraz z całą rodziną.

Przyjdźcie do Biura B. Zaleskiego Wysyłamy do Polski Paczki i Pieniądże

Fachowe wypełnianie formularzy podatkowych

Wyrobiamy Pełnomocnictwa Akty Darowizny, Metryki Urodzenia i Ślubu, Oraz załatwiamy

Wszelkie Sprawy Spadkowe Na Terenie Polski

Wyrobiamy Papiery Obywatelskie

BIURO PODRÓŻY

Zbiorowe i Indywidualne Wyjazdy Do Polski i Innych Krajów

5129 S. Ashland Av.

Po bliższe informacje telefonujcie

YA 7-4440

Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1ej)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, teść, dziadus, pradziadus, brat, szwagier, wuj, stryj i kuzyn nasz śp.

Tomasz Podraza, Sr.

Członek Bractwa Męczycyń Różańca Św., Tow. Najśw. Imienia Jezusa, Tow. Boskiego Serca Jezusa Nr. 263 ZPRK., Tow. Św. Aleksego, M. P. i Klubu Lecznic, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony Św. Sakramentami, pożegnał się z tym światem, dnia 19-go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 7:15 rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 22 kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Olenec Bracia, 2255 W. Chicago Ave. blisko Oakley Blvd., do kościoła Św. Heleny, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Anna (z domu Kotlarz) Podraza, żona; Stanisław, Wiktor, Wittek, Pelagia, Emilia, Franciszek, Tomasz Jr. i Anna, synowie i córki; Leona, Colette i Franciszka, siostry; Leon Szatkowski i Czesław Frankiewicz, zięciowie; wnuki i wnuczki, prawnuki i prawnettuki; Franciszek i Adela Podraza, brat i bratowa; Anna, bratowa; Agnieszka i Herman Johnson, szwagierka i szwagier; siostrzeńcy i siostrzennice, bratanki i bratanice, kuzyni i kuzynki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Michalik. Tel. Humboldt 6-8221.

Z Gminy 79 ZNP

Gmina 79 PNA ma swe posiedzenie w poniedziałek 22 kwietnia w sali Jedności, pnr. 2300 So. Whipple ul. Początek o godz. 8-jej wieczorem.

Prosimy delegatów i delegatki o punktualne przybycie. Będą także puszki na kwestę 3-go maja, więc prosimy o kwestarki. — Mieczysław Rybski, prezes; Adela E. Kozłowska, sekret.

Sytuacja wymaga więcej wzajemnego zrozumienia — spór nie idzie o zasadnicze cele, ale o metody i czas działania.

Prezydent Kennedy oświadczył w swej mowie dnia 13-go września 1962: "Nadal będziemy współpracować z przywódcami uchodźców kubańskich, którzy również jak my zdecydowani są przywrócić wolność swemu narodowi".

Stefan Nester
(Syn śp. Wiktora i śp. Kunegundy Niesyto)

Weteran II Wojny Światowej po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 18-go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 8:15 rano, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 22-go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb., pnr. 4401 So. Kedzie Ave., do kościoła ŚŚ. Pięciu Braci Pol. i Meczcz., a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Teresa (z domu Swist), żona; Kathleen, córka; Stanisław, Jan i Józef, bracia; Maria Liska i Franciszka Leonard, siostry; Maria, Maria i Cecylia, bratowa; Ernest Liska i Jan Leonard, szwagrowie; Teresa i Wojciech Swist, teściowie; bratanki i bratanice, siostrzeńcy i siostrzennice, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: — Fortuna Funeral Home, telefon Lafayette 3-7781. 19-20

Stanisław Lash

Członek Tow. Serca Jezusa Nr. 308 ZPRK i Związku Podhalan Kolo 2—Brighton Park; po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony Św. Sakramentami, pożegnał się z tym światem, dnia 18-go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 7:30 wieczorem, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 22-go kwietnia, o godzinie 10:30 rano, z zakładu pogrzeb., Weisak Funeral Home, pnr. 4256 S. Mozart, do kościoła ŚŚ. Pięciu Braci Polaków i Meczczników, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Anna (z domu Wilezek), żona; Marianna (Jan) Dusza, Bronisława (Edward) Martin, Władysław (Helen), Bronisław (Helen), Jan, Anna i Józef, dzieci; w wnuć, wraz z całą rodziną.

Pogrzebowy Frank A. Ocwieja, tel. CL 4-3838 lub VI 2-1070.

IN MEMORIAM

W dziewiętnastą rocznicę śmierci najukochańszego syna i brata naszego, ś.p.

Czesława A. Folta

(SŁUŻYŁ W LOTNICTWIE U.S.A.)

który poległ w walce za kraj swój pod Monte Cassino, we Włoszech, dnia 5-go kwietnia, 1944 roku, odprawiona będzie Msza Św. w niedzielę, dnia 21-go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 12 w południe w głównym kościele Św. Trójcy, Noble i Division ul.

Dzisiaj smutna dla nas synu i bracie rocznica. Gdy poległ w boju śmiałością bohaterką, Smutek żaloby kryje nasze lica, A oczy płaczą nad dolą żołnierską, Tych wszystkich, którzy żyli młodo, Oddając na ofiarę młoccha wojny, Którzy oddają swa życia urodę, By inni mieli żywać spokojny.

Do licznego współdziałania w nabożeństwie zapraszają, w ciężkim żalu pogrążeni: — Cecylia, matka; William i Edmund, bracia; Kamilla i Genowefa, siostry.

Wincenty (Bill) Brzezicki

(Były właściciel Bill's Tuxedo Rental Shop)

Członek Tow. Lafayette Council No. 341 K. C. i Tow. Młoda Polska Grupa 865 ZNP; po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony Św. Sakramentami, pożegnał się z tym światem, dnia 17-go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 6:30 wieczorem, przeżywszy lat 69. Zamieszkiwał w Powers Lake, Wis.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 22-go kwietnia, o godzinie 10-tej rano, z zakładu pogrzeb., pnr. 6250 N. Milwaukee Ave., do kościoła Św. Trójcy, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Maria (z domu Sajewska), żona; Alicja i Ewa, córki; Dr. Stefan F. Lisowski i Dr. Stanisław D. Swiontkowski, zięciowie; Antoni i Dyonizy, bracia; Helena Sajewska, teściowa; wnuki i wnuczki, wraz z całą rodziną.

Porzebem zajmuje się Colonial Funeral Home—Józef Wojciechowski i Syn, telefon SPring 4-0366.

Oficjalne Otwarcie Nowego POTEREK FUNERAL HOME

Serdecznie zapraszamy Przyjaciół i naszych Sąsiadów do zwiedzenia nowo pobudowanego i nowo wyposażonego Zakładu Pogrzebowego pnr.

5735-43 W. FULLERTON AVE.
(narożnik Mango Ave.)

W NIEDZIELE, 21-go KWIETNIA, 1963
od 3-jej po poł. do 9-jej wieczorem

Nasz drugi zakład pnr.

5247-53 W. FULLERTON AVE. blisko Lockwood Ave.
Tel. BE 7-6400 lub 237-6400

W naszą 35tą rocznicę prowadzenia zakładu pogrzebowego.

ADOLPH R. POTEREK

Po Zakupno Wartościowego NAGROBKA Lub POMNIKA Udajcie się Do CZARNIKA

naprzeciw Cmentarza Zmartwychwstania

Jest to Jedyna polska firma przy CMENTARZU

Otwarte w Niedziele i Święta

P. O. Box 333 Argo, Ill. Tel. GLOBE 8-4443

Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1ej)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, teść, dziadus, pradziadus, brat, szwagier, wuj, stryj i kuzyn nasz śp.

Tomasz Podraza, Sr.

Członek Bractwa Męczycyń Różańca Św., Tow. Najśw. Imienia Jezusa, Tow. Boskiego Serca Jezusa Nr. 263 ZPRK., Tow. Św. Aleksego, M. P. i Klubu Lecznic, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony Św. Sakramentami, pożegnał się z tym światem, dnia 19-go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 7:15 rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 22 kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Olenec Bracia, 2255 W. Chicago Ave. blisko Oakley Blvd., do kościoła Św. Heleny, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Anna (z domu Kotlarz) Podraza, żona; Stanisław, Wiktor, Wittek, Pelagia, Emilia, Franciszek, Tomasz Jr. i Anna, synowie i córki; Leona, Colette i Franciszka, siostry; Leon Szatkowski i Czesław Frankiewicz, zięciowie; wnuki i wnuczki, prawnuki i prawnettuki; Franciszek i Adela Podraza, brat i bratowa; Anna, bratowa; Agnieszka i Herman Johnson, szwagierka i szwagier; siostrzeńcy i siostrzennice, bratanki i bratanice, kuzyni i kuzynki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Michalik. Tel. Humboldt 6-8221.

Z Gminy 79 ZNP

Gmina 79 PNA ma swe posiedzenie w poniedziałek 22 kwietnia w sali Jedności, pnr. 2300 So. Whipple ul. Początek o godz. 8-jej wieczorem.

Prosimy delegatów i delegatki o punktualne przybycie. Będą także puszki na kwestę 3-go maja, więc prosimy o kwestarki. — Mieczysław Rybski, prezes; Adela E. Kozłowska, sekret.

Sytuacja wymaga więcej wzajemnego zrozumienia — spór nie idzie o zasadnicze cele, ale o metody i czas działania.

Prezydent Kennedy oświadczył w swej mowie dnia 13-go września 1962: "Nadal będziemy współpracować z przywódcami uchodźców kubańskich, którzy również jak my zdecydowani są przywrócić wolność swemu narodowi".

Stefan Nester
(Syn śp. Wiktora i śp. Kunegundy Niesyto)

Weteran II Wojny Światowej po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 18-go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 8:15 rano, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 22-go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb., pnr. 4401 So. Kedzie Ave., do kościoła ŚŚ. Pięciu Braci Pol. i Meczcz., a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Teresa (z domu Swist), żona; Kathleen, córka; Stanisław, Jan i Józef, bracia; Maria Liska i Franciszka Leonard, siostry; Maria, Maria i Cecylia, bratowa; Ernest Liska i Jan Leonard, szwagrowie; Teresa i Wojciech Swist, teściowie; bratanki i bratanice, siostrzeńcy i siostrzennice, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: — Fortuna Funeral Home, telefon Lafayette 3-7781. 19-20

Stanisław Lash

Członek Tow. Serca Jezusa Nr. 308 ZPRK i Związku Podhalan Kolo 2—Brighton Park; po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony Św. Sakramentami, pożegnał się z tym światem, dnia 18-go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 7:30 wieczorem, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 22-go kwietnia, o godzinie 10:30 rano, z zakładu pogrzeb., Weisak Funeral Home, pnr. 4256 S. Mozart, do kościoła ŚŚ. Pięciu Braci Polaków i Meczczników, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Anna (z domu Wilezek), żona; Marianna (Jan) Dusza, Bronisława (Edward) Martin, Władysław (Helen), Bronisław (Helen), Jan, Anna i Józef, dzieci; w wnuć, wraz z całą rodziną.

Pogrzebowy Frank A. Ocwieja, tel. CL 4-3838 lub VI 2-1070.

IN MEMORIAM

W dziewiętnastą rocznicę śmierci najukochańszego syna i brata naszego, ś.p.

Czesława A. Folta

(SŁUŻYŁ W LOTNICTWIE U.S.A.)

który poległ w walce za kraj swój pod Monte Cassino, we Włoszech, dnia 5-go kwietnia, 1944 roku, odprawiona będzie Msza Św. w niedzielę, dnia 21-go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 12 w południe w głównym kościele Św. Trójcy, Noble i Division ul.

Dzisiaj smutna dla nas synu i bracie rocznica. Gdy poległ w boju śmiałością bohaterką, Smutek żaloby kryje nasze lica, A oczy płaczą nad dolą żołnierską, Tych wszystkich, którzy żyli młodo, Oddając na ofiarę młoccha wojny, Którzy oddają swa życia urodę, By inni mieli żywać spokojny.

Do licznego współdziałania w nabożeństwie zapraszają, w ciężkim żalu pogrążeni: — Cecylia, matka; William i Edmund, bracia; Kamilla i Genowefa, siostry.

Wincenty (Bill) Brzezicki

(Były właściciel Bill's Tuxedo Rental Shop)

Członek Tow. Lafayette Council No. 341 K. C. i Tow. Młoda Polska Grupa 865 ZNP; po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony Św. Sakramentami, pożegnał się z tym światem, dnia 17-go kwietnia, 1963 roku, o godzinie 6:30 wieczorem, przeżywszy lat 69. Zamieszkiwał w Powers Lake, Wis.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 22-go kwietnia, o godzinie 10-tej rano, z zakładu pogrzeb., pnr. 6250 N. Milwaukee Ave., do kościoła Św. Trójcy, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcele familijna.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrążeni:

Maria (z domu Sajewska), żona; Alicja i Ewa, córki; Dr. Stefan F. Lisowski i Dr. Stanisław D. Swiontkowski, zięciowie; Antoni i Dyonizy, bracia; Helena Sajewska, teściowa; wnuki i wnuczki, wraz z całą rodziną.

Porzebem zajmuje się Colonial Funeral Home—Józef Wojciechowski i Syn, telefon SPring 4-0366.

Oficjalne Otwarcie Nowego POTEREK FUNERAL HOME

Serdecznie zapraszamy Przyjaciół i naszych Sąsiadów do zwiedzenia nowo pobudowanego i nowo wyposażonego Zakładu Pogrzebowego pnr.

5735-43 W. FULLERTON AVE.
(narożnik Mango Ave.)

W NIEDZIELE, 21-go KWIETNIA, 1963
od 3-jej po poł. do 9-jej wieczorem

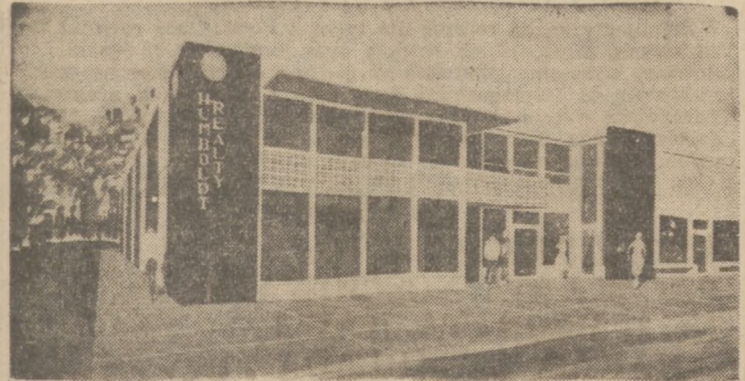
Nasz drugi zakład pnr.

5247-53 W. FULLERTON AVE. blisko Lockwood Ave.
Tel. BE 7-6400 lub 237-6400

W naszą 35tą rocznicę prowadzenia zakładu pogrzebowego.

ADOLPH R. POTEREK

★ DOMY | ★ DOMY



OKOLICA ARMITAGE-KEDZIE, \$1,000 WPLATY
2x4 czysty — natychmiastowe objęcie.
Tylko **\$11,000**

HELENOWO—\$1,500 KUPI (THOMAS ST.)
Muruwany, 1x6, 1x4, gazem ogrzewany.
Czysty. Garaż. Tylko **\$16,000**

FRANCISZKOWO
7 pokoi murowana rezydencja, beżment, gazem ogrzewany. Garaż. Blisko kościoła polskiego i szkoły.
Tylko **\$15,500**

NADZWYCZAJNA OKAZJA!
Muruwany z jasnej cegły na szerokiej parceli, 2x5, 1x6, cały odnowiony. Garaż. Każdy sobie sam ogrzewa. Natychmiastowe objęcie. 2 bloki od katolickiego kościoła. Świetna dzielnica. \$4,000 kupi.
Okazja za tylko **\$28,500**

UWAGA! UWAGA!
Cena Zniżona z \$34,500 Do Tylko \$28,500

3x6 murowany z żółtej cegły na stalowej konstrukcji. Duże łazienki w każdym mieszkaniu. Ogromne pokoje. Murowany garaż. \$5,000 kupi!

TADEUSZ KRAWCZYK, Broker

HUMBOLDT REALTY 3038 W. NORTH AVE. HUMBOLDT 6-2720

2x5 murowany, piękny dom na 40 stóp locie. Diversey i zachód od Pulaski.

TROY
3116 W. North Ave. AR 6-5333

\$2,500 WPLATY kupi murowany 3 mieszkaniowy z w pełni wyposażoną łazienką. Nowy front. Nowoczesny. Ochlazanie. Polska dzielnica. Okolica 22 i California. Właściciel idzie na spoczynek. Zobaczenie to dzisiaj! SVOBODA, 3739 W. 26th, LA 1-7038.

NA SZYBKĄ SPRZEDAŻ
Muruwany z żółtej cegły, 1x5, 1x6, nadzwyczaj gustownie i do brzo utrzymany. Duży beżment. Garaż. Tylko \$21,750. HU 6-2722.

MOTEL WISCONSIN DELLS
Dla zamknięcia spadku wdowy. 22 jednostki. Nowy, Basen do pływania. Klimatyzacja. Murowany. Przy Interstate Tollway 90. Wyjazd przy motelu.

Mansfield 6-0304

FARMY
80 AKROWA farma na sprzedaż, dobra ziemia, nowoczesny 7 pokojowy dom, dobra obora, inne budynki. Pisać: Bruno Wisn, Rt. 2, Box 215, Thorp, Wisconsin.

ZAMIENIE 270 akrowa farme w Wisconsin za dom w Chicago, albo sprzedaż. Po informacji od 9ej do 1ej: 4563 South McDowell na 1szym piętrze.

40 AKROW, 5 mil od Brainerd, Minnesota przy bocznej drodze. — Pełna cena \$425.00. Wpłaty \$85.00, miesięczne spłaty \$20.00. Bez planienia procentów. J. E. Bush, Rt. No. 6, BRAINERD, MINNESOTA

Letniska Na Sprzedaż
WISCONSIN, Jezioro Shangri-La, 50 mil na północ od Chicago. Świetna okolica, 2 sypialnie, nowoczesny, umeblovany, wszelkie wyposażenie, kompletnie izolowany, blisko jeziora. Cena \$6,000. Po informacji telefonować CRESTWOOD 2-4870 — Northbrook, Illinois.

MAJESTIC MOVERS
Polska firma, polscy pracownicy. Rozmówcie się po polsku.
Tel. Humboldt 9-0044

PRZEPROWADZKA
Ostrożni i Doświadczeni Pracownicy
Przeprowadza wszelkie urządzenia sklepowe i biurowe jak również meble z Waszego mieszkania, tak w mieście, jak i poza miastem, na dalszą odległość. Cena bardzo przystępna.

LIC. CHIROPRAKTOR
Dr. John F. P. Van Cura
Metoda bez lekarstwa
Celem umówienia się telefonujcie

POŻYCZKI HIPOTECZNE NA DOGODNYCH WARUNKACH
ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI
1520 W. Division Street
AR 6-0700

PROSZĘ ZGŁOSIĆ SIĘ DO BIURA REALNOŚCIOWEGO.
F. W. MICHALAK
Zarządca

★ KONTRAKTORZY | ★ KONTRAKTORZY

Zwracajcie Się Bezpośrednio Do Nas i Oszczędzajcie Komisowe Pośredników
WIELKA WIOSENNĄ WYPRZEDAŻ

OGRODZEŃ
Pozwólcie naszemu specjalistcie od ogrodczeń—fachowemu inżynierowi—przejść do Waszego domu i zaplanować OGRODZENIE. Bezpłatne Kosztorysy.

KOMPLETNA 108" KUCHNIA
Włączając
Tafelkwa Ścianę Ponad Zlewem
ZOBACZCIE CO OTRZYMUJECIE:
• Gazowy wbudowany piec
• Kuchenny i górny piekarnik
• Stosowny 30" Okap z Wiatrakiem
• 9' Dolne i Ścienne Szafki z Fruitwood Brzozowego Drzewa
• Kształtne Formica
• Wierzyby—w Wyborze Deseni
• Deluxe z Podwójnymi Miskami Zlew z Kranami i Ściekami

DOPÓKI STARCZY ZAPAS W NASZYCH SALACH WYSTAWOWYCH **\$584⁹⁵** lub \$12.98 mies.

SPRZEDAŻ DRZWI DO GARAŻU
WYRABIANE W FABRYCE SEKCYJNE DRZWI DO GARAŻU
Kompletne z zamkami bezpieczeństwa i wszystkimi częściami metalowymi

8'0"x7'0" Zwyc. \$32.95 TERAZ **\$61⁰⁰**
16'0"x6'6" Zwyc. \$179.40 TERAZ **\$125⁹⁵**

LAZIENKI
Nowa wanna, umywalka i kombinacja klozetu z wyposażeniem
\$349⁵⁰
lub \$7.59 Miesięcznie
Włączając Prace (Standardowa Instalacja)

WERANDY
Naprawiamy, przetrabiamy lub pokrywamy werandy dla dania wam dodatkowego pokoju. Każdego typu lub wielkości. 20-letnie Izolowane Obicie — bez malowania. Okna do wymowa — oplaca się same za siebie oszczędnością na opale.

8'x24' Już od **\$3⁵⁰** Tygod.

STOLLER LUMBER CO.
1652 MILWAUKEE AVE.
SLUCHAJCIE ciekawego programu radiowego GŁOS POLONII
Józefa i Sławy Migala od 5:30 do 6 po południu.

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

Mamy setki planów do wyboru. — Mamy także loty w swoich subdywizjach.

Specjalnie Na Wiosnę 20% ZNIŻKI
NAPRAWA I PRZERÓBKĘ DOMÓW

FRAGO CONSTRUCTION CO. SP 2-4532
GEORGE FRACKOWIAK
Engineers & General Contractors

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

★ KONTRAKTORZY | ★ KONTRAKTORZY

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

WŁAŚCICIELE LOT
Bez żadnej wpłaty na waszej locie albo wasz budynek w zamianę na naszej locie.

EDMUND ORLIKOWSKI
WYBUDUJE Wam kompletnie wykończony RANCH murowany z beżmentem, z trzema sypialniami, za tylko
Miesięczne spłaty **\$12,500⁰⁰** tylko — \$73.90

★ KONTRAKTORZY | ★ KONTRAKTORZY

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlowe — Przemysłowe — Rezydencyjne
Po bezpłatne kosztorysy telefonować:
BR unswick 8-3522 | PE nsacola 6-2176
24 GODZINNA OBSŁUGA

SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE KANALIZACJA
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WSZYCH NAPRAW!
Przer

Najgłębszy Hołd i Uznanie Dla Milionów Żydowskich Męczenników

Tekst Depeszy Wysłanej Przez 4 Polonijne Organizacje Na Akademię z Okazji 20-ej Rocznicy Powstania w Ghetcie Warszawy

Z okazji przypadającej teraz 20ej rocznicy Powstania w Ghetcie Warszawy 4 polonijne organizacje w Chicago wysłały na ręce przewodniczącego Komitetu Akademii uczczenia tej rocznicy Miliona J. Silbermana depeszę następującej treści:

"On this solemn occasion, when the whole Jewish Nation commemorates the 20th Anniversary of the heroic Warsaw Ghetto Uprising, Polish Immigrants in the United States, and particularly former members of the Polish Underground Movement and of the Polish Home Army, Polish Veterans in Exile, as well as former inhabitants of Warsaw, wish to convey the words of deepest homage and pay the tribute to the millions of martyrs, who died in the cause of freedom as the victims of a vicious and barbarian political persecution waged by Hitler's henchmen.

During the last war, Poland being a primary object of total extermination, the entire Polish people and particularly its Jewish minority were exposed to unprecedented sufferings, cruelties and systematic mass destruction.

We who recall the annihilation of Warsaw by Hitler's demolition squads after the collapse of Warsaw uprising in 1943, feel united with the Jewish resistance heroes by eternal bonds of solidarity confirmed by common destiny during the dark days of German occupation.

May the memory of the fate of the Jewish-Polish population of Warsaw demonstrate to the en-

tire world, that there is no price high enough, which both the Jews and the Poles would not be ready to pay for the preservation of human dignity, liberty and above all of freedom, now finally enjoyed by the sovereign State of Israel, but so far denied to the Polish Nation."

Kazimierz Lukomski, President Mutual Aid Association of the New Polish Immigration; Feliks Moczarski, President Polish Veterans in Exile Association, Circle No. 15; Bohdan Kwiatkowski, President of Polish Home Army Association; Henryk Kudlinski, President Friends of Warsaw Club.

Rezolucja z Okazji 20-ej Rocznicy Powstania w Ghetcie Warszawy

Z okazji przypadającej teraz 20 rocznicy Powstania w Ghetcie Warszawy Wydział Kongresu P. A. na stan Illinois uchwalił i wysłał na ręce przewodniczącego żydowskiego Komitetu Akademii Miliona J. Silbermana rezolucję treści następującej:

"On this twentieth anniversary of the mortal struggle of the Jewish people in the Warsaw Ghetto Uprising of 1943, we, Americans of Polish descent united in the Illinois Division of the Polish-American Congress, join the Jewish community of Chicago in a tribute to the heroes of this unprecedented tragedy.

"For many centuries, the land



REZYGNACJA dra. Jose Cardona. Dr. Jose Miro Cardona, prezydent Rewolucyjnej Rady Wolnych Kubańczyków zrezygnował w Miami ze swej funkcji po nieporozumieniu z przedstawicielami US rządu i oświadczył, że wyjeżdża do Costa Rica, która obiecała udzielić mu azylu.

of our ancestors also has been the homeland of the largest gathering of Jewish people on the European continent, both groups sharing for better or worst, the common destiny of Poland.

"During World War II, the common enemy carried out a methodical plan to totally destroy both Christians and Jews of Poland. It was only the collapse of the Nazi Wehrmacht that spared millions of Polish Christians the cruel and barbaric annihilation already suffered by the Jewish people within reach of Nazi brutality.

"The names of MORDECAJ ANIELEWICZ, JANUSZ KORCZAK, and SZMUL ZYSELBOJM are highly revered by us as symbolizing the kind of heroism which we find throughout the history of Poland in the never ending struggle of that nation's people for freedom and human dignity. Their names rest alongside the greatest heroes of Poland.

"The monuments erected to the victims of the Jewish martyrology in Warsaw and Treblinka will symbolize to generations of Poles yet unborn, the unyielding heroism displayed by the tragic victims who participated in the Ghetto Uprising. Their names and deeds shall serve to inspire people of all faiths on their altar of freedom.

"We urge you, Mr. Chairman, to express our deep feeling of tribute to the martyrs of the Warsaw Ghetto Uprising to those assembled at Sunday's 20th anniversary observance."

For the Illinois Division, PAC Roman C. Pucinski, President.

Bohaterska a Mało Znana Pomoc Polaków Żydom w Latach Niemieckiej Okupacji

O Trudnej i Zbyt Mało Znanej Akcji Polskiego Podziemia Na Rzecz Pomocy Żydom Opowiada w Prasie Krajowej Władysław Bartosiewicz (Pseudonim "Ludwik"), Jeden z Organizatorów i Działaczy Tajnej Rady Pomocy Żydom

WARSZAWA. (KW)—Z okazji przypadającej w kwietniu 20ej rocznicy Powstania w Ghetcie Warszawy jeden z wybitnych działaczy polskiego podziemia w czasach okupacji hitlerowskiej w Polsce, a mianowicie Władysław Bartosiewicz przypomina na łamach prasy krajowej w obszernym i udokumentowanym artykule, jak to bohaterska a "zbyt mało znana" pomoc Żydom nieśli Polacy, za co nieraz przepłacili własnym życiem.

Artykuł ten powinni przeczytać przede wszystkim ci, których zblazumiały tendencje książki Leona Urisa, który nie poznał lub poznał nie chciał, jaki był naprawdę w masach polskich, a nie u kilku jednostek, stosunek Polaków do Żydów w czasie wspólnej tragedii za okupacji hitlerowskiej.

Artykuł Bartosiewicza brzmi dosłownie, jak następuje: W grudniu ubiegłego roku największa amerykańska stacja telewizyjna nadała audycję poświęconą ludziom, którzy w okresie okupacji niemieckiej nieśli pomoc Żydom.

Autorzy programu reprezentowali poglądy, że tylko w Europie zachodniej udzielano naprawdę pomocy przesładowanym. Spośród mieszkańców wschodniej części Europy wspomniano tylko jedną osobę: Litwinkę nazwiskiem Simita.

W Polsce Polscy nie wymieniono w ogóle jako kraju niosącego pomoc, ale stwierdzono dwukrotnie, że tu właśnie działali komory gazowe w obozach zagłady.

Z takiego przedstawienia sprawy płyną wnioski oczywiste, choć może nawet nie w pełni zamierzone: Polacy nie pomagali przesładowanym, natomiast Polska była odpowiednim terenem na miejscu kąpieli.

Podobne akcenty zawierają głośne powieści Leona Urisa—"Exodus" i "Miła 18", tłumaczone na szereg języków i rozpowszechnione w milionach egzemplarzy. Amerykański pisarz uległ naciskowi uproszonych i nieprawdziwych, a nieprzychylnych nam sądów o wydarzeniach osobiście sobie nieznanym. Nie przypadkowo chyba książki Urisa przełożono natychmiast na niemiecki i wydano w Monachium. W NRF nie brak ludzi, którzy skłonni byłiby umniejszyć odpowiedzialność swego narodu za zbrodnie wobec Żydów, przyczynając część tej odpowiedzialności na innych. Choćby wbrew oczywistości i wymowie faktów.

Ale fakty ulegają zapomnieniu, a niekiedy przetrącają, i to nie tylko w NRF. Sprzyja temu wpływ czasu i niedostateczna zna-

Dr. Emanuel Ringelblum, historyk i kronikarz getta warszawskiego, dwukrotnie uratowany przez Polaków z rąk niemieckich, zamordowany został ostatecznie w marcu 1944 wraz z polską rodziną Marczaków, która użyczyła schronienia w specjalnej kryjówce przy ul. Grójeckiej 81 w Warszawie jemu i trzydziestokilkim innym Żydom.

Prof. Kazimierz Kolbuszewski, wybitny historyk literatury, były dyrektor Wydziału Humanistycznego Uniwersytetu Stefana Batorego w Wilnie, zginął w 1943 na Majdanku, gdzie zesłano go za udzielenie pomocy dawnym słuchaczom Żydom.

Dr. Franciszek Raszeja, chirurg prof. Uniwersytetu Poznańskiego, zastrzelony został w lipcu 1942 na terenie getta warszawskiego podczas udzielania pomocy lekarskiej pacjentowi-Żydowi.

Jesienią 1942 aresztowany został we Włochach k/Warszawy za udział w akcji pomocy i osadzony w obozie koncentracyjnym miejscowy proboszcz ks. J. Chrościecki, a proboszcza i wikarego z Szumowa zamordowano za występowanie w obronie maltretowanych Żydów.

W aktach hitlerowskich Sondergerichtów i na zachowanych afiszach znajdujemy liczne nazwiska Polaków straconych z tych samych powodów. Dochodzenia przeprowadzone bezpośrednio po wojnie przez Główną Komisję Badania Zbrodni Hitlerowskich w Polsce pozwoliły na ustalenie wielu nazwisk chłopów rozstrzelanych za ukrywanie Żydów, np. w powiatach: Łafcut, Dębica, Limanowa, Tarnów, Bochnia, Sanok, Krosno, Białystok.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Wielcy Święci Ostatniego Stulecia

Zielona Góra (K.W.) — W niedzielę Męki Pańskiej zakończono w kościołach parafialnych w Zielonej Górze cykl konferencji pt. "Wielcy Święci ostatniego stulecia." Kazania wygłaszali profesorowie Wyższego Seminarium Duchownego w Gościńsku.



DR. F. E. STAPIŃSKI
DR. G. MRAWIK
Optometryści
Naukowe Badanie Oczu i Przepisywanie Okularów
1549 W. Division Ulica
ARmitage 6-2464
ARmitage 6-6488
Godziny biurowe, od 10:00 do 7:45; w soboty do 2:00 po południu. Zamknięta w soboty i święta.

LEKI DO POLSKI

WYSYŁAMY NAJTANIEJ I NAJSZYBCIEJ
Wysłujemy każdą receptę nie tylko z Polski, lecz również ze wszystkich Europejskich Krajów oraz innych części świata. Również wysyłamy lekarstwa na podstawie opisu choroby gdyż załatwiamy to Dyplomowani Aptekarze z długoletnią praktyką Europejską i Amerykańską. Jednocześnie komunikujemy, że w dalszym ciągu przyjmujemy i wysyłamy zlecenia PEKAO do wyboru paczki i wszelkiego rodzaju zamówienia.
NA PRZEDNIOWEK POZYTECZNE PACZKI DO POLSKI
PRZEZ PEKAO, A TO:
PACZKA ŻYWNOSCIOWA
Nr. 31 HERBATA, KAWA,
KAKAO, CZEKOLADA \$ 5.00
i Nr. 60 SZYNKA, SCHAB,
BOCZEK \$ 6.50
MAKA PSZENNA, 40 lbs. \$ 3.50
CUKIER, 40 lbs. \$ 4.50
Oraz Najnowsze Narzędzia i Maszyny Rolnicze
CABANSKI PHARMACY, INC.
1147 NORTH ASHLAND AVENUE
Tel. Humboldt 6-9376 Chicago 22, Illinois
Otwarte w dni powszednie od 10 rano do 9 wieczór.
W niedziele od 11 rano do 3 po południu.

Walne Zebranie Koła Byłych Żołnierzy Armii Krajowej

Chicago. Zarząd w tej drodze zawiadamia o zebraniu wszystkich członków i członkinie, którzy nie otrzymali pismem zawiadomienia. Na zebraniu tym będzie również można odnowić legitymację, opłacić składki i otrzymać deklarację dla nowo wstępujących członków i członkinie.
Za Zarząd: E. Rewerowski, wiceprzewodniczący; J. Terlecka, sekretarka.

DR. TED R. SCHWARTZ OPTOMETRYSTA

BADANIE OCZU
DOPASOWYWANIE OKULARÓW
CONTACT LENSES
ZALOZONE 1950
749 N. Ashland Ave. HAYmarket 1-5870
2-gie DRZWI NA POLUDNIE OD WALGREEN'S
Godziny: Codziennie 9:30-5:30, poniedziałek i czwartek do 9:00 wieczorem
ZAMKNIĘTE W SRODE



KOMPLETNA OBSŁUGA BANKOWA

• KONTA CZERKOWE
• KONTA OSZCZĘDNOŚCIOWE
• POZYCZKI REALNOŚCIOWE
Manufacturers
National Bank
OF CHICAGO
1200 NORTH ASHLAND AVENUE
Chicago 22, Illinois BR 8-4040
FRANK BOBRYTZKE C. N. PALECZNY
Przewodniczący Dyrektori
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP.
Darmo Wiele Miejsca do Parkowania dla Klientów

NASI RODACY W POLSCE Potrzebują Pomocy Wysyłajcie Paczki PEKAO

Można wysłać do wyboru, żywność, maszyny i narzędzia rolnicze, węgiel, materiały budowlane, i wiele innych artykułów.

Wycieczki do Polski i innych krajów, sprowadzamy krewnych z Polski, załatwiamy różne sprawy w zakresie spraw zagranicznych.

STAUDACHER & RATKE
FRANCES WROBLEWSKA i
CONRAD STAUDACHER
1650 W. 48th Street Tel.: YArds 7-2324

JEDNA Z NAJWIĘKSZYCH SPÓŁEK OSZCZĘDNOŚCIOWYCH NA PÓŁNOCNO-ZACHODNIEJ STRONIE MIASTA.

Avondale SAVINGS

52 LATA OBSŁUGI

Obecnie Wypłacamy Ponad Jeden Milion Dolarów Diwidendy Za Okres 6 Miesiący

z dniem 31-go marca bardzo dużą i bogatą dywidendę dla oszczędzających w naszej Spółce.

Dlatego prosimy i polecamy tym, którzy pobiorą dywidendę, aby czynili zakupy u naszych kupców w naszej Dzielnicy w Avondale.

Wiemy, że każdy będzie potrzebował coś kupić na Święta Wielkanocne i na wiosnę. Pamiętajmy o tych, którzy zawsze są z nami w naszej dzielnicy Avondale.

Avondale SAVINGS

4 1/2% OD WSZYSTKICH KONT

AND LOAN ASSOCIATION
2965 MILWAUKEE AVE. • CHICAGO 18, ILL.
SPAUDING 2-3600

Wystawa Obrazów Olgi Pasternak

Wystawa obrazów olejnych i akwareli uzdolnionej artystki Olgi Pasternak z Chicago, odbywa się obecnie w banku Cosmopolitan, pnr. 801 N. Clark ul. Wystawa otwarta jest w godzinach od 9-jej rano do 2-jej popołudniu od poniedziałku do czwartku, a od godz. 9-jej rano do 7-jej wieczorem w piątki. Wystawa potrwa do piątku 3-go maja. Artystka wystawia razem 27 obrazów, w tym 21 olejnych a sześć akwareli.

Pani Olga Pasternak przybyła z Buenos Aires w Argentynie przed rokiem do Chicago. Studia malarskie odbyła w Buenos Aires gdzie miała szereg wystaw swych prac. W roku 1928 na konkursie norwidowskim otrzymała pierwszą nagrodę i złoty medal za swe prace.

W Chicago pierwszą wystawę swej pracy urządziła na Międzynarodowych Targach (International Trade Fair). W marcu 1963 r. na wystawie i konkursie Polskiego Klubu Artystycznego otrzymała honorowe wyróżnienie za obraz olejny p.t. "Mother of Fire". Artystka należy do wielu klubów artystycznych i społecznych a jako członkini Akademii Sztuk Pięknych "Palet and Chisel" prace swe wystawia w salonach tejże akademii.

Oprócz zdolności malarskich p. Olga Pasternak posiada i wybitne zdolności pisarskie. Ciekawe reportaże i artykuły pani Pasternak ukazują się często w Dzienniku Związkowym. Pisuje ona także i do polskiej prasy w Argentynie.

NELSON'S BAKERIES

Quality Bakery Goods baked fresh daily. Specializing in Swedish and Danish pastries. Special Cakes made to order for Weddings, Birthdays, Graduation, Showers and Banquet Parties.

Please mention this Ad!
4947 Oakton, SKOKIE
Phone: OR 3-6776
925 Ridge, WILMETTE AL 1-7790
In Chicago:
2245 W. Devon - SH 3-1008
5427 W. Devon - RO 3-4778

BILL'S TUXEDO RENTAL

Polaka Prima
Wypożyczalnia strojów wieczorowych, garni i krawatów
1511 MILWAUKEE AVE.
ARmitage 6-6488

Z Nędzy Do Sławy i Pieniądzy w Sensacyjnej Komedii "Kariera Dymy" Tragiczna Miłość w Filmie "Serca Matki" Za Tydzień w Milford



W przyszłym tygodniu w teatrze Milford przy Pułaski narodził się aktor, bawie Was będzie Adolf Dymyś w sensacyjnej komedii "Kariera Nikodema Dymy", według powieści Dolegi-Mostowicza. Dziwna to rzecz, że powieści Dolegi-Mostowicza w przerobce filmowej nabierają na aktualności, jak by z życia wzięte przemawiała i każda wierzyć, że był taki człowiek jak Znachor, Wilczur lub Nikodem Dymy. Każde z nich ma problemy, które wrodzony spryt pokonuje łatwiej od wiedzy. Odwaga i sprytem można zrobić wszystko i tak się dzieje, gdy Dymyś znalazł za prośbą do Rady Ministrów. — Głódny i w wypożyczonym fraku, Dymyś zdobywa względy państwa i towarzyszywa i zaufanie ludzi na

ZAWIADAMIAMY WSZYSTKICH NASZYCH LICZNYCH POLSKICH KLIENTÓW ŻE NASZA PIEKARNIA

W Dni Powszednie Otwarta Od 6 Rano Do 10 Wieczór
Jest Obecnie Otwarta w Niedz. od 7 rano do 6 pp.

Na Wszystkie Wasze Rodzinne Uroczystości: Przyjęcia Imieninowe, Weselne, oraz Zebrania i Bankiety Towarzystw i Klubów Polecamy Najlepsze w Mieście

TORTY Robione na Zamówienie
POLECAMY RÓWNIEM WYSMIENITE CIASTKA, BAKKI, PAJE I CIASTA OWOCOWE, MAKOWCE, KOLACZKI, CHALKI I CODZIENNIE ŚWIEŻE BULECZKI I CHLEBY



ROESERS BAKERY

3216 NORTH AVE.
Tel. Humboldt 9-6900 MÓWIMY PO POLSKU